












Беларуская асацыяцыя журналістаў шчыра віншуе сяброў БАЖ, супрацоўнікаў незалежных СМІ, а таксама ўсіх тых, хто належным чынам успрымае паняцце "свабода слова", з Сусветным Днём свабоды друку!

Сёння сапраўдным журналістам прыходзіцца працаваць у надзвычай неспрыяльных і складаных умовах. За сваю прынцыповую пазіцыю аб'ектыўнага і ўсебаковага асвятлення рэчаіснасці яны штодзённа падвяргаюцца псіхалагічнаму, фізічнаму і маральнаму ўціску з боку ўладаў. Тым большая пашана тым, хто нягледзячы на ўсе гэтыя перашкоды і ганенні даносіць словы праўды да сваіх суайчыннікаў, змагаецца з дапамогай уласнага "пяра" за незалежную і заможную Беларусь.

Беларуская асацыяцыя журналістаў з аптымізмам глядзіць у будучыню незалежнай прэсы. Моцныя мы толькі разам! Са святам вас, сябры!

БЮЛЕТЭНЬ БЕЛАРУСКАЙ АСАЦЫЯЦЫІ ЖУРНАЛІСТАЎ

ЧАЦВЁРТАЯ ЎЛАДА



BULLETIN OF THE BELARUSIAN ASSOCIATION OF JORNALISTS

99

5-6

Графічныя малюнкі-сімвалы С.Казлова





СОВМЕСТНОЕ ОБРАЩЕНИЕ ПО СЛУЧАЮ ВСЕМИРНОГО ДНЯ СВОБОДЫ ПЕЧАТИ 3 мая 1999 г.

Всемирный день свободы печати отмечается последний раз в двадцатом столетии. По этому случаю мы обращаемся ко всем правительствам, а также к региональным и местным властям с совместным призывом вновь подтвердить свою приверженность делу обеспечения безопасности журналистов и гарантировать, что преступления против журналистов не останутся безнаказанными. Каждый случай убийства журналиста или нападения на него наносит тяжелейшую рану обществу в целом, ибо всякий раз, когда журналист подвергается насилию, запугиванию или произвольному аресту за свое стремление сообщать правду, все граждане лишаются права мыслить и действовать по совести.

Свобода печати – краеугольный камень прав человека и гарантия остальных свобод. Она поощряет гласность и добросовестное управление, создает условия для того, чтобы в обществе царили не только закон и порядок, но и подлинная справедливость. Однако есть еще люди, не верящие в ценности свободы слова для общества, утверждающие, что она угрожает стабильности и прогрессу, и считающие, что она навязывается из-за рубежа, а не есть выражение изначально присущего каждому народу стремления к свободе.

Эти доводы неизменно приводятся не обычными людьми, а правительствами, не бессильными, а могущественными, не безгласными, а теми, чьи голоса только и дозволено слышать. Так давайте же проверим, имеют ли эти доводы какие-либо основания, давайте спросим у всех людей, чего же они хотят: знать больше или знать меньше, быть услышанным или безмолвствовать, распрямиться во весь рост или опуститься на колени.

Свобода слова - право, за которое приходится бороться, а не благо, о котором можно мечтать. В то же время это и нечто большее, ибо она служит мостом, ведущим к познанию и пониманию. Она необходима для обмена идеями между народами и культурами, без чего невозможно подлинное взаимопонимание и устойчивое сотрудничество.

Мы выступаем с этим призывом на исходе века, отмеченного непрерывной борьбой за свободу печати. Это был век многочисленных злоупотреблений правом на свободу выражения мнений. Продолжающиеся преследования журналистов свидетельствуют о необходимости еще более решительной борьбы за их безопасность. Мы готовимся вступить в новое столетие и новое тысячелетие, поэтому свобода и развитие местной и международной печати как никогда раньше приобретают важное значение, поскольку являются основой зарождающегося информационного общества и движущей силой устойчивого развития человечества.

Мы ежедневно получаем точную информацию с помощью спутников или океанского кабеля, однако не стоит забывать, что для этого журналистам ежедневно приходится проявлять мужество и принципиальность, редакциям – настойчивость, независимым средствам информации – решительность в отстаивании профессиональных принципов при постоянно оказываемом на них давлении. В нынешний Всемирный день свободы печати мы приветствуем их мужество и приверженность неустанным поискам истины и знаний.

Кофи Аннан
Генеральный секретарь
Организации Объединенных Наций

Федерико Майор
Генеральный директор
ЮНЕСКО

Мэри Робинсон
Верховный комиссар
по правам человека

Віншуем лаўрэатаў!

3 траўня адбылася ўрачыстая цырымонія ўручэння Ганаровых дыпломаў БАЖ “За ўсталяванне свабоды прэсы на Беларусі”

Гэта прыемная акцыя бярэ пачатак са студзеня мінулага года, калі ідэю ўсталяваць ганаровы дыплом падтрымалі дэлегаты 3-га З’езда БАЖ. Тады ж вырашылі, што ўзнагарода будзе прысуджацца лепшым з лепшых за высокі прафесіяналізм, прынцыповую пазіцыю і грамадзянскую мужнасць. На саісканне ганаровага звання калектывы рэгіянальных і рэспубліканскіх газет вылучылі 18 кандыдатур. Аўтарытэтнае журы, склад якога таксама зацвердзіў З’езд Асацыяцыі, азнаёмілася з адпаведнымі публікацыямі і пасля шматлікіх абмеркаванняў прыйшло да высновы — павінна быць 9 лаўрэатаў. Праўленне БАЖ зацвердзіла гэта рашэнне.



Такім чынам, **лаўрэатамі Ганаровага дыплома БАЖ “За ўсталяванне свабоды прэсы на Беларусі” за 1998 год сталі —**

Іосіф Сярэдзіч, галоўны рэдактар газеты “Народная воля”; **Пётр Марцаў**, галоўны рэдактар “Белорусской деловой газеты”; **Андрэй Бастунец**, намеснік рэдактара газеты “Фемида-Nova”; **Сяргей Буткевіч**, уласны карэспандэнт “Народнай газеты”; **Сяргей Ёрш**, карэспандэнт “Газеты Слонимской”; **Аляксандр Коктыш**, палітычны аглядальнік штотыднёвіка



“Свободные новости”; **Анатоль Лябедзька**, публіцыст, аўтар серыі артыкулаў у газеце “Народная воля”; **Мікалай Паседзька**, рэдактар газеты “Регион- вести”; **Канстанцін Скуратовіч**, карэспандэнт газеты “Белорусский рынок”.

Павіншаваць калег прыйшлі больш як 70 журналістаў, а таксама прадстаўнікі палітычных партый і ўплывовых міжнародных арганізацый. Цёплымі, шчырымі і вясёлымі былі пажаданні гасцей падчас святочнага фуршэту. Па добрай старой завядзёнцы ў Сусветны дзень свабоды друку прагучаў знакаміты бажаўскі тост: “Я-як жахнем!!!”. Зразумела, келіхі паднялі за здароўе лаўрэатаў і вольную прэсу на Беларусі.



Сябры! 3 траўня 2 000-га года мы мусім сабрацца зноў, каб уручыць Ганаровыя дыпломы БАЖ “За ўсталяванне свабоды прэсы на Беларусі” за 1999 год. Прынамсі, да гэтага часу павінна з’явіцца і Ганаровая кніга БАЖ, куды будуць упісаны прозвішчы пераможцаў нашага з вамі конкурсу. Так бы мовіць, “фота для гісторыі”...

3 МАЯ
Всемирный день свободы печати

Пресс-коммюнике

МЕКСИКАНЕЦ ХЕСУС БЛАНКОРНЕЛАС – ЛАУРЕАТ ВСЕМИРНОЙ ПРЕМИИ ЮНЕСКО/ГИЛЬЕРМО КАНО ЗА ВКЛАД В ДЕЛО СВОБОДЫ ПЕЧАТИ

Париж, 15 марта 1999 г. По рекомендации международного жюри, состоящего из видных профессионалов средств массовой информации, Генеральный директор ЮНЕСКО Федерико Майор принял решение о присуждении Всемирной премии ЮНЕСКО/Гильермо Кано за вклад в дело свободы печати мексиканскому журналисту и издателю Хесусу Бланкорнеласу.

63-летний главный редактор и соучредитель еженедельника "Сета" (г.Тихуана) известен своими разоблачениями коррупционеров, связанных с наркобизнесом. Х. Бланкорнелас является также вице-президентом Мексиканского общества журналистов, созданного при его содействии в 1998г. для борьбы за свободу печати. В ноябре 1997г. во время проведения журналистского расследования он стал жертвой покушения. Главный редактор "Сеты" вел также большое расследование в связи с убийством в 1998 г. соучредителя этого издания Эктора Феликса Миранды.

Премия в 25 000 долл. присуждается ежегодно по рекомендации независимого международного жюри под председательством французского журналиста Клода Муази, президента Консультативной группы ЮНЕСКО по вопросам свободы печати. Члены жюри – видные журналисты разных стран, в том числе главный редактор "Общей газеты" Егор Яковлев. Вручение премии в нынешнем году состоялось в столице Колумбии Боготе 3 мая, когда отмечался Всемирный день свободы печати.

Комментируя решение жюри, Клод Муази заявил: "Выбор кандидатуры Хесуса Бланкорнеласа является актуальным свидетельством сложившейся сегодня в некоторых регионах мира ситуации, когда журналисты страдают на столько от репрессий правительства, сколько от нападений террористов, мафиозных структур и наркодельцов, преступления которых они разоблачают. Это особенно характерно для стран Латинской Америки, где в 1998 г. были убиты 18 журналистов".

Проведение Всемирного дня свободы печати и присуждение Премии ЮНЕСКО/Гильермо Кано отвечает миссии ЮНЕСКО по защите свободного обмена информацией, это часть конкретных мероприятий, проводимых этой организацией в поддержку свободы печати, независимости и плюрализма СМИ.

Премия ЮНЕСКО/Гильермо Кано была основана в 1997 г. по решению Исполнительного совета ЮНЕСКО для того, чтобы отмечать особый вклад отдельных лиц, организаций или учреждений в отстаивание свободы печати где бы то ни было, в особенности если такого рода деятельность связана с риском и преследованиями. В прошлом году премия была присуждена нигерийской журналистке Кристине Аньянву, находившейся тогда в тюрьме. За год до этого ее лауреатом стала китайская журналистка Гао Ю, также бывшая под арестом. Премия носит имя колумбийского журналиста и издателя Гильермо Кано Исаза, убитого во время расследования преступлений баронов наркобизнеса в его стране. Обе журналистки после присуждения Премии были освобождены.

ТРОЙКА ВХС РЕШИЛА: ВИНОВНЫ!

13 мая 1999 года – "чёрный четверг": для демократической прессы или белорусского правосудия?



Без сомнения, решение Высшего хозяйственного суда от 13 мая 1999 года займёт подобающее ему место в истории отечественной юриспруденции. Прежде всего по причине высочайшей скорости самого процесса. Всего лишь час понадобился трём судьям, чтобы расставить все точки над "і" в споре ведущих независимых газет с Государственным комитетом по печати. И это при том, что сам процесс, по мнению суда, представлял "определённую сложность, имел социально-политическую значимость и вызвал повышенный интерес ряда международных организаций". Однако судебную коллегию в составе председательствующего В.В.Бойко,судей Е.А.Караткевич и Г. Г. Марковского, похоже, это не беспокоило.

Уже утром следующего дня пространный, почти на половину полосы, текст решения был опубликован в президентской газете "Советская Белоруссия". В нашей судебной практике это, пожалуй, первый и пока последний случай подобной оперативности. Для людей, знающих толк в подобных делах, такая скоропалительность говорит о многом.

Но оставим исследование этой странной спешки для аналитиков и перейдём к сути вопроса, а именно к "серийному" предупреждению ведущих независимых газет ("Народная воля", "Белорусская деловая газета", "Имя", "Навіны", "Згода", "Пагоня" и "Свободные новости").

"Чёрному четвергу" – 13 мая – предшествовал ряд судебных заседаний по искам нескольких независимых газет. Поэтому одни судьи пришли к выводу о необходимости назначения политолого-лингвистической экспертизы, а другие решили направить материалы в Генпрокуратуру и КГБ. Соответственно и сроки по делам были перенесены на более позднее время. Что полностью соответствует основным требованиям судопроизводства, призванного объективно и всесторонне исследовать все обстоятельства по делу.

Истцы, несколько успокоенные таким развитием событий, возвратились к своим редакционным делам. Представляющие их интересы юристы, уверенные в незыблемости судебных решений, тоже занялись своими профессиональными делами. Некоторые вообще выехали за пределы Минска.

Неожиданно 11 мая появилось определение ВХС, где сообщалось об объединении всех исков в одно производство и о продолжении судебного разбирательства 13 мая.

Но оставим вопрос об обоснованности объединения дел в одно производство. Заметим лишь, что ссылка на ст. 59 Хозяйственного процессуального кодекса "Соединение исковых требований" в данном случае едва ли уместна. И вот почему. Эта статья предусматривает, что иски могут быть соединены лишь тогда, когда они связаны между собой по основанию возникновения и представленным доказательствам. В нашем же конкретном случае некоторые газеты были предупреждены по несовпадающим между собой основаниям, в частности, это касается газет "Имя" и "Згода". Кроме того, соединение исков в одно производство предполагает принципиальное согласие на это самих истцов. В данном случае их мнение не спросили, а только предписали явиться через день после получения факса в суд. Не спросили их и о том, могут ли они в течение одного дня обеспечить свою защиту в рамках "объединённого" иска. В определении ВХС почему-то даже не упоминалось о ранее назначенных по трём делам экспертизах: будут их проводить или нет, а если их отменили, то по каким основаниям?

Истцы – редакторы шести газет и их представители – были поставлены в сложное положение. Они посчитали необходимым направить в ВХС ходатайства о переносе дня слушания на более позднее время. В соответствии с законом они имели для этого полное право и обоснованно рассчитывали, что суд учтёт их ходатайства. Однако вопреки ожиданиям председатель ВХС В.В. Бойко открыл судебный процесс и без колебаний отклонил все ходатайства истцов, а их неявку в суд признал неуважительной. Иски газет суд рассматривал в присутствии одного ответчика – председателя Госкомитета по печати М.В. Подгайного. Для истории процесс фиксировался телекамерой от Белтелерадиокомпании: факт не совсем обычный для суда, где журналистам не всегда разрешают пользоваться даже диктофоном.

Установление истины по этому делу заняло меньше часа. По словам очевидцев (авторы не присутствовали на процессе по действительно уважительным причинам), процесс в отсутствие истцов шёл вяло и скучно. Да и о чём, собственно, было говорить, если обличительные стрелы ответчика не могли дойти до второй стороны, место которой пустовало за столом. Истцов на процессе обозначали лишь заблаговременно изготовленные и выставленные таблички.

Не станем выдвигать подозрения, что исход этого процесса был предопределён задолго до его начала и вовсе не в зале судебного заседания. Но вот только отдельные положения решения ВХС от 13. 05. 99г. вызывают, мягко

говоря, недоумение.

В документе почему-то забыты (?) основания возникновения спора в суде, а именно то, что газеты обратились за правовой защитой к органу правосудия по совершенно иным основаниям. Так, в решении ВХС записано, что газетам вынесены предупреждения за "публикацию документов несуществующего государственного органа...". Суд признал это нарушением ст. 5 Закона "О печати и других средствах массовой информации". При этом судьи по каким-то неведомым причинам опустили то обстоятельство, что Госкомитет по печати вынес предупреждения газетам не за "публикацию документов", а за "призывы к захвату власти". Фактически суд произвёл подмену оснований, по которым газетам были вынесены предупреждения.

С газетой "Имя", попавшей в компанию "объединённых истцов", вообще получился анекдот на юридическую тему. В решении ВХС значится, что газета получила предупреждение "за призыв к борьбе с существующей властью". Но таких призывов в публикации газеты нет, а сказано буквально следующее: "...бороться с ней (с существующей властью) конституционными, демократическими, цивилизованными методами уже давно, к сожалению, невозможно". Из этого Госкомитет "предположил", что газета призывает к действиям "по насильственному изменению конституционного строя, захвату власти". Тем самым Госкомитет по печати построил своё предупреждение газете не на конкретных фактах, а на туманных предположениях, ничего общего с юриспруденцией не имеющих.

При ознакомлении со всем этим невольно возникают вопросы, на которые не находишь ответов. Ознакомились ли судьи с содержанием предупреждений Госкомитета по печати и с материалами, за которые газетам были вынесены предупреждения? Куда подевались ссылки Госкомитета по печати на "доктринальные толкования" ст. 61-1 Уголовного кодекса, согласно которым в действиях газет содержатся признаки особо опасного государственного преступления? Почему для суда стали лишними предупреждения газет в "призывах к захвату власти", что по большому счёту охватывается ст. 67 того же кодекса?

Мы уверены, что выход на юридическую конкретику, точную определённость формулировок "захват власти", "призывы к захвату власти" поставил бы суд перед необходимостью чисто правового, а не политического исследования обоснованности предупреждений Госкомитета по печати. Но, видимо, этого как раз и не хотелось суду. Взявшись рассматривать иски газет, хозяйственные судьи сразу же попали в правовую ловушку, поскольку им нужно было дать уголовно-правовую оценку чисто информационной деятельности газет. Именно поэтому некоторые из них согласились с предложением представителей истцов назначить экспертизу для уяснения смысла исходных понятий.

Между тем дело при его основательном рассмотрении обещало превратиться в "долгострой", а результаты экспертизы могли преподнести неприятные сюрпризы для ответчика. Маловероятно и то, что проверка материалов в органах прокуратуры и КГБ привела бы к раскрытию "заговора" против существующей власти. Вот тогда, судя по всему, у кого-то и где-то появилась блестящая идея соединить иски несговорчивых газет в одно производство и одним махом решить их судьбу. Как видим, данная идея успешно была реализована в решении ВХС. Он отбросил в сторону ст. 62 Конституции, которая гарантирует право на юридическую помощь и запрещает противодействие оказанию правовой помощи. Не удалось истцам также реализовать право на судебную защиту, на которую они возлагали надежды.

Закончилось всё банально, как и должно было закончиться в нашей виртуальной реальности. Госкомитет по печати оказался прав, вынеся предупреждения газетам за распространение информации о президентских выборах. А истцы — редакции газет — оказались виноватыми, поскольку, согласно решению суда, допустили нарушение требований ст. ст. 3; 81, ч. 3; 84, 90; 98, 143, ч. 1 и 144 Конституции Республики Беларусь, ст. 3 Закона Республики Беларусь "О республиканском референдуме от 24 ноября 1996 года в Республике Беларусь", ст. 5 Закона Республики Беларусь "О печати и других средствах массовой информации".

Тем самым истцы были превращены в ответчиков, злонамеренно нарушивших целый ряд статей конституции и законов. Но при этом в решении суда ни слова о "захвате власти", ни намёка на "призывы к захвату власти". А ведь исключительно для выяснения юридической обоснованности вынесения предупреждений по признакам "захвата власти" и обратились истцы в одну из высших судебных инстанций страны. А ВХС, руководствуясь своими, так и не понятыми истцами соображениями, обошёл эти непредсказуемо опасные понятия.

Кому и куда теперь жаловаться? Можно обратиться к Генеральному прокурору, который к данному спору не имеет никакого отношения, а можно и в президиум Высшего хозяйственного суда. Догадываетесь, кто будет принимать решение по этому ходатайству? Совершенно верно: вам ответит его председатель В. В. Бойко.

Михаил Пастухов,
Юрий Топорашев,

Центр правовой защиты СМИ
при Белорусской ассоциации журналистов

THE TROIKA OF SUPREME ECONOMIC COURT DECIDED

13 May 1999 – "Black Thursday" for Democratic Press or Belarusian Justice?

No doubt, the 13 May ruling of the Supreme Economic Court of Belarus will have its place in the history of Belarusian jurisprudence. Because of the unheard brevity of the process, in the first place. It took less than an hour for three justices to resolve the dispute between major independent newspapers and the State Committee for the Press. However, the case itself "was complicated and socio-politically significant, drew attention of several international organizations", according to the justices. But, three justices – chairman V. Boiko and G. Karatkevich and G. Markovski – did not seem to care about such "trifles".

The next morning already, the text of the ruling was published by the national pro-presidential newspaper Sovetskaya Belarusia. This is the first case in our judicial practice when the case was so quickly publicized. For people being a judge of such cases, this brevity means a lot.

But, let analysts investigate the rush of the court. We will get down to the essence of the issue, i.e. a "serial" warning of mainstream independent newspapers (Narodnaya Volya, Belaruskaya Delovaya Gazeta, Imya, Naviny, Zgoda, Pahonia and Svabodnye Novosti).

The "black Thursday" was preceded by several hearings on the appeals filed by several of the mentioned newspapers against the warnings of the State Committee for the Press. That is why some justices decided to set up a political linguistic expertise, the others filed materials to the Procurator General Office and KGB. Therefore, hearings were postponed for a later date, which was in line with procedural requirements.



Злева направа: Аляксандр Тамковіч, намеснік гал. рэдактара "Свободных новостей", Пётр Марцаў, гал. рэдактар "Белорусской деловой газеты", Павел Жук, гал. рэдактар "Навінаў", Іосіф Сярэдзіч, гал. рэдактар "Народнай волі".

Left to right: Alexander Tomkovich, deputy chief editor of Svobodnye Novosti newspaper, Piotr Martsev, chief editor of Belaruskaya Delovaya Gazeta newspaper, Pavel Zhuk, chief editor of Naviny newspaper, Joseph Seredich, chief editor of Narodnaya Volya newspaper.

Plaintiffs were more or less satisfied and got back to their editorial matters. Their lawyers also were busy with other things, apart from these cases. Some attorney were out of Minsk on business trips.

11 May the Supreme Economic Court of Belarus issued an unexpected statement saying all appeals had been combined into one case with hearings to be continued.

Combining appeals into one case aside, it is worth mentioning that the reference made to Article 59 in Economic Procedural Code which deals with combing law suits is in appropriate. The combination of suits into one case requires a principal agreement of all plaintiffs. In this case, appeals were combined against the plaintiffs' whishes, and newspapers were summoned to court the next day. The newspapers were not asked whether they had defense available within one day. Moreover, the decision of the Supreme Economic Court had no mention on the previously planned linguistic and political expertise.

The plaintiffs – editors of six newspapers and their representatives – found themselves in a difficult situation. They deemed it right to apply to the Supreme Economic Court for postponing hearings for a later date. They were fully eligible to do that in accordance with the law, and counted on the court to consider their petitions. However, against the newspapers' wishes, Justice Boiko, the chairman of the Supreme Economic Court, opened the hearing and rejected newspapers' petitions about postponing. He also claimed the plaintiffs' absence had no excuse. The court reviewed the newspapers' suits in presence of the defendant alone – Mikhail Padhainy, the chairman of the State Committee for the Press.

The session ended within less than an hour. But, several positions in the ruling of the Supreme Economic Court of Belarus dated 13 May 1999 evokes bewilderment. For example, the dispute background – why newspapers were seeking remedy in court – was

missing. The ruling of the Supreme Economic Court said that the newspapers were issued warnings "for publishing the documents of a non-existence state body...". The court recognized it as a violation of Article 5 in the Law on Press and the other Mass Media". At the same time, justices omitted one circumstance, which is that the State Committee for the Press had issued warnings not "for publishing the documents...), but for "calling on the seizure of powers". In fact, the court replaced the grounds on which the warnings had been issued.

Regarding Imya newspaper which joined the company of "combined plaintiffs", we could describe it as a juridical anecdote. The court's ruling said the newspaper was issued a warning for "calling on struggle with the current authorities". In reality, no calling like that was in the newspaper. Newspaper's publication said as quoting: "...struggling with (authorities) by constitutional, democratic and civilized means, is not possible, unfortunately". Having based on this statement, the State Committee for the Press "assumed" that the newspaper had been calling on "forceful change of the constitutional order, seizure of power". It means that the State Committee for the Press issued a warning not on the grounds of facts, but on foggy assumptions which have nothing to do with jurisprudence.

While familiarizing yourself with this case, questions which have no answers arise. Did the justices familiarize themselves with the contents of the warnings issued by the State Committee for the Press, and with materials for which these warnings had been issued? Where are the references of the State Committee for the Press made to "doctrinal interpretation" of Article 61-1 on the Criminal Code of Belarus, which set out that newspapers have committed the state gross crime? Why did the court omitted charges of "calling on the seizure of power"?

It is obvious that the court did not wish to assess the warnings from purely juridical standpont. Rather, it wished to stick to a political assessment. Here, the courts got into a legal trap as they were supposed to give a legal assessment of the newspapers' informative activities. That is why some of the courts took up proposals of the plaintiff representatives to order a linguistic expertise for understanding the initial notions.

It means that hearings could turn into a "ever-lasting" procedure with possible expertise results being an unpleasant surprise for the defendant. It is also very much unlikely that assessment of the materials by KGB or Procurator's Office would reveal "conspiracy" against the current authorities. Possibly, at that very moment, a bright idea emerged to combine all cases into one proceeding. As we know, this idea was successfully made real by the Supreme Economic Court. The court rejected Article 62 in the Constitution which guarantees the right for remedy and prohibits any resistance to providing legal remedy. Plaintiffs also were not allowed to use their right for the forensic defense, for which they had so much hoped.

The end was trivial as it should in our virtual reality. The warnings of the State Committee for the Press for dissemination information about the presidential elections were upheld. The newspapers were found guilty under Articles 3, 81(3), 84, 90,98,143(1) and 144 in the Belarus Constitution, Article 3 in the Law on Referendum of 24 November 1996 in the Republic of Belarus, Article 5 in the Law on Press and other Mass Media.

Plaintiffs were turned into defendants which had violated several articles in the constitution and laws. Yet, not a single word about "the seizure of power", not a single hint about "calling on the seizure of power" was mentioned in the court's ruling.

Whom and where should one appeal to now? One can appeal to the Prosecutor General of Belarus, who has nothing to deal with in this case. Or, alternatively, to the Presidium of the Supreme Economic Court of Belarus. Can you guess who will taking a decision on such an appeal? Absolutely right: its chairman Mr. Boiko.

Mikhail Pastukhov
Yury Toparashev

Legal Center for Media Defense at the Belarusian Association of Journalists

ЗАМЕЖНЫЯ КАЛЕГІ ПРАТЭСТУЮЦЬ

Майскі судовы "бліцкрыг" Вышэйшага гаспадарчага суда ў адносінах да сямі вядучых незалежных газет Беларусі выклікаў негатыўную рэакцыю даволі ўплывовых і аўтарытэтных праваабарончых арганізацый і журналісцкіх саюзаў замежжа. З лістамі ў Адміністрацыю беларускага прэзідэнта, а таксама ў Беларускую асацыяцыю журналістаў звярнуліся: Міжнародная ліга правоў чалавека (Нью-Йорк), Фонд абароны галоснасці (Масква), Міжнародны цэнтр супраць цэнзуры ARTICLE 19 (Лондан), Саюз журналістаў Малдовы і Міжрэгіянальная расійская грамадская арганізацыя "Праваабарончы цэнтр", што дзейнічае на тэрыторыі Бранскай, Калужскай, Арлоўскай і Смаленскай абласцей РФ.

Разам са словамі салідарнасці ў адрас незалежных газет і БАЖ замежныя калегі асудзілі антыканстытуцыйныя захады афіцыйных уладаў адносна свабоды слова. Літаральна ва ўсіх зваротах ёсць патрабаванні да кіраўніцтва краіны спыніць судовы дэспатызм і адмяніць папярэджанні, якія Дзяржкамдрук Беларусі вынес незалежным выданням.

* * *

ФОНД ЗАЩИТЫ ГЛАСНОСТИ — **GLASNOST DEFENSE FOUNDAATION**

Москва, 14 мая 1999 г.
Президенту Республики Беларусь
Г-ну Александру Лукашенко

Верховному Комиссару ООН по правам человека
Г-же Мэри Робинсон

Фонд защиты гласности выражает обеспокоенность в связи с очередными нарушениями свободы слова на Беларуси.

13 мая 1999 года судебная коллегия Высшего хозяйственного суда Республики Беларусь вынесла решение отклонить иски 6 независимых белорусских газет к Государственному комитету по печати о признании недействительными предупреждений, которые были вынесены этим газетам за опубликование материалов о проведении выборов президента Республики Беларусь, назначенных депутатами Верховного Совета 13-го созыва. В этих материалах Госкомпечати усмотрел призывы к захвату власти.

Ход судебных разбирательств заставляет усомниться в непредвзятости и объективности суда. Дела по искам газет были объединены в одно производство вопреки желанию истцов и существующим процессуальным нормам. Сообщения об этом и о времени рассмотрения исков поступили в редакции газет по факсу за день до начала слушаний. У газет отсутствовали или были заняты в других процессах адвокаты. На этот момент газеты-истцы своевременно направили в Высший хозяйственный суд ходатайства о переносе рассмотрения дел на более поздний срок, а также возражения против объединения дел в одно, так как Хозяйственный процессуальный кодекс Беларуси не предусматривает возможности объединения дел в подобных случаях. Основания исков у газет были различными, как и доказательства, которыми они обосновывали свои требования. Кроме того, по искам ряда газет уже были назначены политолого-лингвистические экспертизы с целью определить, были ли в опубликованных ими материалах призывы к захвату власти.

Суд отклонил ходатайства истцов о переносе судебного разбирательства и рассмотрел дело в отсутствие представителей газет. Тем самым были нарушены требования статьи 62 Конституции Республики Беларусь, которая гарантирует право каждого на юридическую помощь для осуществления и защиты своих прав и свобод, и статьи 115, предусматривающей, что правосудие осуществляется на основе состязательности и равенства сторон в процессе.

Судебная коллегия, возглавляемая лично председателем Высшего хозяйственного суда В.В.Бойко, провела сложное дело (о чем сама указала в определении об объединении дел в одно) в течение одного часа, причем доводы истцов, изложенные в их ходатайствах и исковых заявлениях, не были рассмотрены вообще. Не рассматривал суд и вопроса о проведении экспертизы, на чем настаивали и истцы, и ответчик.

В исках всем газетам было отказано. Предупреждения Госкомпечати Республики Беларусь, фактически обвинившего газеты в совершении особо опасного государственного преступления, остались в силе. А это значит, что в соответствии с белорусским законодательством о печати следующее предупреждение может привести к закрытию любой из газет.

Столь скоропалительный судебный процесс свидетельствует о дальнейшем усилении давления на независимую прессу и ставит под сомнение самую возможность отстаивания газетами своих законных прав и интересов в судах Республики Беларусь.

Алексей Симонов,
Президент Фонда защиты гласности





ARTICLE 19
The International Centre Against Censorship

ARTICLE 19
Международный центр против цензуры
Лондон, Великобритания

20 мая 1999 года

Президенту Республики Беларусь
Александру Лукашенко
Минск, Беларусь

Уважаемый Президент Лукашенко!

ARTICLE 19 шокирован известием о том, что 13 мая 1999 года Высший хозяйственный суд Республики Беларусь отклонил просьбу о переносе слушаний по искам газет против официальных предупреждений, вынесенных Государственным комитетом Республики Беларусь по печати за публикацию материалов бунтарского характера, по мнению властей. Газеты направили запрос о переносе слушаний ввиду отсутствия их законных представителей, а также ввиду нарушения процессуального кодекса.

В феврале и марте с.г. Государственный комитет по печати вынес предупреждения шести газетам за публикацию материалов, которые имели отношение к неофициальным президентским выборам, назначенным на 16 мая 1999 года. В феврале предупреждения были вынесены газетам "Пагоня", "Навіны", "Белорусская деловая газета", "Народная воля", "Имя", и в марте – газете "Згода" по статье 5 Закона "О печати и других средствах массовой информации" за "призывы к захвату государственной власти".

Все иски шести газет были объединены в одно дело, против воли истцов. Информация о принятом решении объединить иски в одно дело, а также дата слушаний были объявлены только 12 мая 1999 года, т.е. буквально накануне даты судебного заседания. Адвокаты некоторых газет не были в тот момент в Минске либо были заняты другими служебными делами. Поэтому представители истцов обратились, в полном соответствии с процессуальными нормами, в Высший хозяйственный суд Республики Беларусь с просьбой перенести слушания с 13 мая на более отдаленный срок, а также выразили свое несогласие по поводу объединения исков в одно дело. Кроме того, во время слушаний по иску не были вообще упомянуты экспертные оценки, которые предварительно запрашивали обе стороны. Судебному заседанию потребовалось меньше часа для того, чтобы оставить предупреждения в силе и отклонить иски газет.

Мы хотим Вам напомнить, что в недавнем прошлом ARTICLE 19 неоднократно призывал белорусские власти придерживаться своих обязательств по международным правовым соглашениям в области прав человека, в частности Международному Пакту о гражданских и политических правах, ратифицированному Беларусью в 1973 году.

Вынесение официальных предупреждений и другие меры, принимаемые белорусскими властями для ограничения свободы слова независимых газет и других средств массовой информации, являются явным нарушением международных обязательств Беларуси. Мы глубоко обеспокоены не только практикой вынесения предупреждений, которые могут привести к закрытию независимых СМИ, но и любыми попытками применения любых запретительных мер.

Решение суда об объединении исков газет в одно делопроизводство против воли представителей истцов поставило под угрозу успешное разрешение данных исков, а та быстрота, с которой иски были отклонены, говорит о повелительном подходе со стороны суда, который не смог рассмотреть со всей серьезностью данное дело, принимая во внимание тот факт, что повторное вынесение предупреждений Государственным комитетом по печати может привести к закрытию газет.

ARTICLE 19 выражает озабоченность нарушениями права на свободу слова, а также основополагающего права на справедливое судебное разбирательство, которое гарантировано Статьей 14 Международного Пакта о политических и гражданских правах. Мы также озабочены тем, что меры против средств массовой информации были приняты в связи с публикациями о неофициальных выборах, поскольку свободные и независимые СМИ особенно важны во время избирательных кампаний и играют ключевую роль в обеспечении функционирования демократии.

ARTICLE 19 призывает власти в Беларуси:

- отозвать предупреждения, вынесенные шести газетам, а также воздержаться от принятия в настоящий момент и в будущем других мер, которые вступят в противоречие с международными обязательствами страны в области прав человека;
- пересмотреть Статью 5 Закона "О печати и других средствах массовой информации", а также внести существенные изменения во многие другие положения Закона для, того чтобы привести Закон в соответствие с международными правовыми нормами в области прав человека, признанных Беларусью.

С нетерпением ждем Ваших комментариев по данному вопросу.

С уважением,

Малколм Смарт
зам. директора

копии: Министру иностранных дел Уралу Латыпову
Председателю Госкомитета по печати Михаилу Подгайному

(неофициальный перевод БАЖ)

13 мая 1999 года

Александру Лукашенко
Президенту Республики Беларусь

Ваше Превосходительство!
Международная Лига Прав Человека, неправительственная организация, которая имеет статус специального консультанта при ООН, выражает обеспокоенность в связи с отклонением Высшим хозяйственным судом Республики Беларусь исков шести независимых газет, которые пытались обжаловать официальное предупреждение Госкомитета Республики Беларусь по печати, полученное в феврале 1999 года. Газеты получили предупреждения за публикацию информации об оппозиционных президентских выборах, которые проходят в Беларуси с 6 по 16 мая 1999 года. Лига рассматривает эти предупреждения как попытку Вашего правительства контролировать поток информации, предназначенной для общества.

13 мая председатель Бойко и судьи Караткевич и Марковский, которые председательствовали на судебном заседании, оставили предупреждение Госкомпечати в силе. Решение было вынесено несмотря на то, что представители истцов ("БДГ", "Навіны", "Народная воля", "Пагоня", "Имя" и "Згода") не присутствовали в зале суда. Иски были поданы отдельно каждой газетой, но 10 мая суд принял решение рассмотреть все иски вместе в рамках одного дела.

7 мая судья Высшего хозяйственного суда Беларуси Сусла отклонила иск одной из независимых газет ("Свободные новости") против идентичного предупреждения. Второе предупреждение любой из указанных газет может привести к их закрытию.

Эти иски берут основу 15 февраля, когда на своей пресс-конференции Михаил Подгайный, председатель Госкомитета Республики Беларусь по печати, объявил о вынесении предупреждений вышеуказанным газетам за публикацию объявления оппозиционного Центризбиркома о проведении президентских выборов 16 мая, согласно Конституции 1994 года.

В своем официальном предупреждении Подгайный охарактеризовал публикацию газетами информации о президентских выборах как призыв к захвату власти. Выборы проводятся депутатами Верховного Совета 13 созыва, который был распущен после референдума 1996 года. Международное сообщество, включая Соединенные Штаты, продолжают рассматривать Конституцию 1994 года легитимной конституцией, а Верховный Совет 13-го созыва легитимным парламентом.

Лига прав человека осуждает попытки Вашего правительства угрожать и цензировать независимые газеты за выполнение ими профессиональных обязанностей – информирование общественности. Мы настоятельно призываем Вас использовать все ваши возможности для отмены предупреждений Госкомпечати и обеспечить права журналистов на беспрепятственный сбор и распространение информации без страха преследования.

Благодарю Вас за Ваше внимание. Мы ждем Вашего ответа.

С уважением,

Катерин Фитцпатрик
Исполнительный директор

Вайна супраць СМІ
War against MEDIA

3 МАЙ

Предпринята попытка отказа печатать независимую газету "Витебский курьер" в Витебской областной типографии. Без письменного извещения, вопреки договору, руководство типографии потребовало от издания предоплату. Иначе, как было заявлено, очередной номер газеты не будет отпечатан.

Одновременно предприятие "Белсоюзпечать", которое является монополистом в области распространения прессы, отказалось перечислять деньги на счет редакции за реализацию газеты, начиная с февраля 1999 года, ссылаясь на отсутствие средств. В это же время предприятие "Витебскоблпочта", так же в нарушение договора, не перечислило деньги за подписку на "Витебский курьер".

Срочно одолжив деньги, редакция заплатила типографии. Но отказ печатать газету последовал все равно, так как якобы возникла проблема с приобретением газетной бумаги. На этот раз типография сослалась на отсутствие денежных средств, которые своевременно не перечислили государственные организации "Белсоюзпечать" и "Витебскоблпочта".

Независимый журналистский коллектив расценил это как организованный саботаж, связанный с позицией газеты, которая опубликовала материалы по выборам президента Республики Беларусь 16 мая 1999 года.

MAY 3

In Vitebsk, northern Belarus, a state-run printing house once again attempted to deny services to the local independent newspaper Vitebsk Courier. In breach of the contract and without written notice, printing house demanded the newspaper to effect an advanced payment. It was stated that otherwise the newspaper's next issue would not be printed.

Belsoyuzpechat, a state-run distribution service monopoly, also refused to transfer sales revenues to the newspaper account for the period since February 1999, motivating the refusal by money deficit. Vitebskoblpochta, another state monopoly, failed to pay subscription revenues to Vitebsk Courier.

Newspaper had to immediately borrow money to pay the printing house. Yet, denial remained in force due to alleged problem with purchasing newsprint. The printing house motivated denial by deficit of funds, caused by delays in payments by state-run Belsoyuzpechat and Vitebskoblpochta.

Independent newspaper views such actions as an organized sabotage against the newspaper that published materials about the 16 May opposition presidential elections.

3 МАЙ

Прокуратура Беларуси поставила точку в серии многочисленных судебных процессов по иску члена Белорусской ассоциации журналистов, публициста и историка Игоря Кузнецова к группе авторов-ветеранов, президентской "Народной газете" и газете "Славянский набат". Дело в том, что на страницах этих изданий были напечатаны оскорбительные выступления ярых приверженцев коммунистических идей (ветеранов и ученых пенсионного возраста) в адрес И.Кузнецова. Довольно продолжительное время Кузнецов исследовал архивы Главного управления лагерей и НКВД, встречался с бывшими узниками сталинской каторги и писал о проблемах реабилитации жертв сталинского геноцида. На основании достоверных исторических фактов он издал несколько книг и опубликовал более 300 статей о порочности советской системы тех времен. Именно это и вызвало "справедливый гнев" идеологов сталинско-брежневской эпохи.

По мнению И.Кузнецова, публикации ответчиков в прессе и заявления в различные инстанции носили провокационный и компрометирующий его честь, достоинство и деловую репутацию характер. Рассмотрев исковые заявления, суд Советского района города Минска обязал профессора Алексея Хохлова принести письменные извинения И.Кузнецову. Остальные исковые требования публициста и ученого были квалифицированы судом как научный спор. После чего на него обрушился новый шквал грубых высказываний и измышлений. Посчитав, что суд не защитил его честь, достоинство и деловую репутацию, И.Кузнецов обратился с апелляцией в Минский городской суд. Однако эта инстанция также приняла решение производство по делу прекратить, поскольку в нем "имеет место спор по политическим вопросам, которые не подлежат рассмотрению..." Обращения в Генеральную прокуратуру Республики Беларусь так же ничего не дали.

Комментируя эту ситуацию, И.Кузнецов отметил, что "власть в лице государственной прессы и ветеранов защищала сама себя. Если бы я предъявил иск к негосударственным изданиям и личностям, которые не являются ветеранами, результат был бы противоположным". Он также считает, что сегодня в Беларуси рядовой гражданин фактически не может законным путем защитить свои честь и достоинство.

MAY 3

Belarus Procurator Office ended numerous law suits filed by famous historian and publicist Igor Kusnetsov, a member of Belarusian Association of Journalists, against a group of veterans, pro-presidential Narodnaya Gazeta and Slaviansky Nabat newspapers. The mentioned newspapers published articled by communist hard-liners which contain libel against Igor Kusnetsov.

Kusnetsov spent a lot of time working with the archives of GULAG and NKVD, and meeting with former prisoners of Stalin's camps. He wrote a lot about problems of rehabilitation of the Stalin's genocide victims. Basing on reliable historic facts, Kusnetsov published several books and over 300 articles criticizing the Soviet system back at that time. This was exactly what communist hard-liners could not stand. According to Kusnetsov, the defendants made several statements and publications that degraded his dignity and business reputation. Having reviewed law suit applications, Sovietsky District Court of Minsk ordered professor Alexei Khokhlov to present his written apologies to Igor Kusnetsov. Other claims of Kusnetsov were qualified by court as a scientific dispute. Considering that the court failed to restore his dignity and business reputation, Kusnetsov appealed to the Minsk Municipal Court. However, this court also decided to close proceedings "since we are dealing with a dispute on political issues, not subject to consideration in court". Appeals to Procurator General Office produced no results either.

Commenting on this situation, Kusnetsov noted as saying that "authorities in the person of the state-run press and veterans were defending themselves. If I sued against non-state publications or non-veterans, the outcome would be the opposite". He also added that an average citizen practically is deprived of a possibility to defend his honor and dignity in legal form.

4 МАЙ

Встречу с представителями официальной власти провели Государственный комитет по печати и Союз журналистов Беларуси. На ней обсуждались поправки в Закон "О печати и других средствах массовой информации", однако без участия представителей Центра правовой защиты СМИ при Белорусской ассоциации журналистов. Как всегда, независимых юристов пригласить на эту встречу "забыли". Скорее всего, причина такой "забывчивости" кроется в том , что еще в 1997 году специалисты БАЖ разработали альтернативный проект аналогичного закона с учетом международных правовых стандартов. К сожалению, предложения независимых белорусских журналистов и правоведов, как и мировой законодательный опыт в области СМИ, официальную власть мало интересуют.

MAY 4

The State Committee for the Press of Belarus and Belarusian Union of Journalists held a meeting with representatives of official authorities to discuss amendments to the Law on Press and other Mass Media. However, the Law Center for Media Protection at the Belarusian Association of Journalists was as always not invited to attend the meeting. Probably, because yet back in 1997 BAJ lawyers worked out an alternative media legal regulatory framework in line with international standards. Unfortunately, proposals of Belarusian independent media specialists and lawyers as well as the international experience, do not interest Belarus authorities.

7 МАЙ

Завершился процесс по иску независимого еженедельника "Свободные новости" к Государственному комитету Республики Беларусь по печати. Суть его в том, что Госкомпечати вынес газете официальное предупреждение за публикации, которых в газете не было. Когда в начале процесса это стало очевидным, представитель ответчика настоял на том, чтобы изменить текст предупреждения, что законом категорически не допускается. Статья 22 Хозяйственного процессуального кодекса позволяет ответчику в ходе процесса частично или полностью признать или не признавать иск. И не более. Не взирая на это, Госкомпечати подготовил новую редакцию предупреждения и суд ее принял. Что тоже не соответствует закону. Таким образом, создан прецедент нарушения законодательства, который отныне может быть использован против СМИ в любой момент.

Представители истца — заместитель редактора "Свободных новостей" Александр Томкович, эксперты центра правовой защиты СМИ при БАЖ Юрий Топорашев и Андрей Бастунец настаивали на том, что в суде может рассматриваться только первоначальная редакция предупреждения, поскольку именно она и была предметом иска. Суд их ходатайство не принял и отказал редакции газеты "Свободные новости" в иске, поскольку якобы исчез предмет иска. Однако предупреждение, которое грозит независимому изданию закрытием, осталось.

MAY 7

Independent newspaper Svobodnye Novosti ended a law suit against the State Committee for the Press of Belarus. This governmental agency had issued a official warning to Svobodye Novosti for publishing materials which were actually not published by the newspaper. When this became obvious at the beginning of the trial, defendants insisted in amending the text of the warning, in breach of legislation. Article 22 in Economic Procedural Code of Belarus permits defendant to admit partially or completely or not admit a law suit, nothing more. Despite that, the State Committee for the Press of Belarus changed the wording of the warnings, the court accepted it, in breach of laws. Thus, a precedent violating laws was created, and it may be further used against media organizations at any moment.

Representatives of the plaintiff, Svobodnye Novosti deputy chief editor Alexander Tomkovich, experts from the Law Center for Media Protection at Belarusian Association of Journaists Andrei Bastunets and Yury Toparashev, insisted on having the initial version of the warning reviewed in court. The court rejected their request and dismissed the newspaper's suit, too. However, the warning which may lead to the closure of the newspaper, remained.

Вайна супраць СМІ
War against MEDIA

10 МАЙ

В конце рабочего дня в частную типографию ООО "Полимарк" (г.Минск) нагрянули около 15 сотрудников милиции и люди в штатском. От них изумленные работники типографии узнали, что их здание заминировано. Сотрудники спецслужб тут же приступили к операции по обезвреживанию бомбы, однако их действия больше походили на обыск. В течение трех часов они переворошили всю печатную продукцию, после чего собрали "подрывную" литературу (бюллетени общественных организаций, книги, брошюры, плакаты) и отсняли на пленку. Часть продукции без составления протокола об изъятии блюстители правопорядка увезли с собой. Санкции на обыск никто из них не предъявил. Никакого взрывного устройства, разумеется, не нашли. Да и не собирались искать. Иначе как расценить тот факт, что находящихся в "заминированной" типографии людей никто не эвакуировал.

MAY 10

The Minsk-based private printing company Polimarkwas visited by 15 uniformed and plainclothes police officers, which stated that the offices were mined. Police agents immediately began looking for mines, the process resembling more a search. Within three hours, police turned up all printed matters, and collected all "undermining" literature – bulletins of non-governmental organizations, books, brochures, posters). Part of materials were confiscated. A search warrant was never produced. No explosive devices were found, and could not be found. Otherwise, police would have had to evacuate all personnel from the offices.

10 МАЙ

Заместитель председателя Гродненского горисполкома Анатолий Кунаш отказал корреспонденту газеты "Биржа информации" в предоставлении информации об источниках финансирования ремонтных работ в областном центре. Это является нарушением статьи 32 Закона " О печати и других средствах массовой информации", где говорится: " Редакция имеет право запрашивать такую информацию о деятельности государственных органов, организаций, общественных объединений, их должностных лиц. Запрашивание информации возможно как в устной, так и в письменной форме. Запрашиваемую информацию обязаны представлять руководители указанных органов, организаций и объединений..."

Информацию по поводу ремонтных работ в Гродно отказались так же предоставить директор местного объединения жилищно-коммунального хозяйства Юрий Артемьев и начальник финансового отдела Гродненского горисполкома г-н Мисюта.

MAY 10

Deputy chairman of Grodno city executive committee Anatol Kunash denied a correspondent with local independent newspaper Birja Infarmacyji information on the sources of funding for repairs and construction works in the city. Official admitted violation of Article 32 in the Law on Press and other Mass Media which sets that "newspapers have the right to request information about the workings of governmental agencies, organizations, civic associations, officials. Information may be requested both in oral and written form. Information requested must be provided by heads of the mentioned agencies, organizations and associations..."

This information also was denied by local state construction company director Yury Artemiev and local administration's financial department head Mr. Misuita.

11 МАЙ

Из официальных кругов в Белорусскую ассоциацию журналистов поступили документы, которые свидетельствуют о том, что исход судебных процессов по искам независимых газет, опротестовавших официальные предупреждения Госкомпечати, был предопределен заранее. Это видно, например, из письма начальника главного государственно-правового управления Администрации Президента Республики Беларусь на имя председателя Госкомпечати Михаила Подгайного:

"На № 02- 14/1000 от 24.03.1999г.

Относительно Вашего письма сообщаем следующее.

Считаем, что вынося предупреждение газете "Навіны" в связи с публикацией документов депутатами Верховного Совета Республики Беларусь 13 созыва по организации выборов Президента Республики Беларусь, Государственный комитет по печати Республики Беларусь действовал правомерно."

MAY 11

Belarusian Association of Journalists received from official sources the documents which clearly document that the outcome of law suits filed by several independent newspapers against the State Committee for the Press of Belarus, was prejudged. The letter of Presidential Administration's legal department head to State Press Committee Chairman Mikhail Podhainy said as follows:

"In respond to your request No 02-14/1000 dated 24 March 1999, please be advised that by issuing a warning to newspaper Naviny in connection with publication of the documents of the 13th Supreme Soviet deputies which deal with the conduct of the elections of the President of the Republic of Belarus, the State Committee for the Press acted appropriately, and within law."

Вайна супраць СМІ
War against MEDIA

Таким образом, действия Госкомпечати были одобрены Администрацией президента задолго до суда. В условиях Беларуси, когда судьи не избираются, а назначаются все той же Администрацией президента, ее мнение неизменно становится решающим аргументом в пользу принятия нужного властям решения.

This letter documents that the State Committee for the Press received a go-ahead by president's administration far before the trial. In Belarus, judges are not elected, but appointed by the president's administration.

13 МАЙ

Этот день для демократической белорусской прессы войдет в историю как "черный четверг". Высший Хозяйственный суд республики необоснованно объединил иски нескольких независимых газет к Государственному комитету по печати в одно производство и вынес решение, подтверждающее обоснованность объявленных Госкомпечати предупреждений. Судебной коллегии в составе председательствующего В.Бойко, судей Е.Караткевич и Г.Марковского понадобился всего лишь час, чтобы расставить в этом весьма сложном деле все точки над "і". Руководители независимых редакционных коллективов обратились к председателю Высшего Хозяйственного суда Республики Беларусь Владимиру Бойко с открытым письмом, где, в частности, говорится: "13 мая 1999 года судебная коллегия ВХС под Вашим председательством рассмотрела наши иски к Государственному комитету Республики Беларусь по печати о признании недействительными предупреждений, вынесенных в адрес наших газет. Вопреки ходатайствам о переносе слушания дела на более позднее время Вы решили провести судебный процесс без нашего и наших законных представителей присутствия, в одночасье определив судьбу ведущих независимых газет. Накануне своим определением Вы означили эти дела, как представляющие "определенную сложность", "социально-политическую значимость", и что они вызвали "повышенный интерес ряда международных организаций".

Вынесенное решение перевернуло все с ног на голову: истцы по сути были превращены в ответчиков, а ответчик оказался в "белых одеждах".

Госкомпечати в своих предупреждениях огульно обвинил нас в "захвате власти" и "призывах к захвату власти", то есть в оконченных особо опасных преступлениях.

В решении ВХС от 13.05.99 г. Вы избежали подобных формулировок. И на том спасибо! Иначе Вам пришлось бы направлять наши иски и породившие их предупреждения в органы прокуратуры или КГБ для решения вопроса о возбуждении против нас уголовных дел.

И тем не менее Вы не смогли уйти от политических оценок этого дела, определив фактически средства массовой информации, коими и являются наши газеты, как "пособников" оппозиционных сил страны, как исповедывающих и защищающих единственную идеологию.

Со всей ответственностью заявляем Вам и всем тем, кто стоит за кулисами этого процесса:

— мы, независимые издатели, редакторы и журналисты – не политики, решившие посвятить свою жизнь исключительно борьбе за власть – она нам не нужна, она, в той степени, как мы ее понимаем, уже есть у нас и отнять ее не сможет никакой политик;

— власть эту дают нам наши читатели, и мы служим им верой и правдой, строго в рамках существующего на се-

MAY 13

Chief-editors of seven independent newspapers whose appeals against the warnings of the State Committee for the Press were rejected on 13 May by the Supreme Economic Court wrote an open letter to the chairman of the Supreme Economic Court of Belarus V. Boiko:

Dear Mr. Boiko:

On 13 May 1999 the session of the Supreme Economic Court of Belarus chaired by you reviewed our appeals against the State Committee for the Press of Belarus requesting to revoke official warnings issued to our newspapers. Contrary to our petitions to postpone hearings for a later date, You decided to hold a court session without our presence and the presence of our legitimate representatives. On the eve of the hearing, you defined the cases as "certainly complicated", "socially and politically significant", also noting that "they drew attention of a number of international organizations".

The ruling turned everything upside down: plaintiffs were turned into defendants, and the defendant appeared to be "white clean". The State Committee for the Press accused us all of "seizing the power" and "calling on the seizure of power" – the first degree state crimes.

The ruling of the Supreme Economic Court dated 13 May 1999 did not use such definitions. For that thank you very much! Otherwise, you would have to send our appeals and the warnings to prosecutor's offices or KGB for bringing a criminal action against us.

Nevertheless, you have failed to dissociate yourself from political assessments of this case by describing our media organizations as opposition allies in the country, as those defending a single ideology.

With the utmost responsibility, we are telling you and all those behind this process:

- we, independent publishers, editors and journalists are not politicians which sacrifice themselves for the struggle for power – we do not need it; we have our own power, and no politician can deprive us of it
- we are given this power by our readers, and we serve them with all our trust and truth, strictly within the legal framework which regulates our operation

Unfortunately, we have to state that your decision, Mr. Chairman, to find our newspapers guilty in anti-state activities is yet another measure in the row of steps taken by Belarus authorities to restrict the rights and freedoms of Belarusian

Вайна супраць СМІ

War against MEDIA

годняшний день в стране законодательства, регулирующего нашу деятельность.

С сожалением мы вынуждены констатировать тот прискорбный факт, что Ваше, г-н Председатель, решение по обвинению наших газет в антигосударственной деятельности находится в одном ряду с теми властными актами последнего времени, которые прямо направлены на внеконституционные ограничения прав и свобод граждан Беларуси. В частности, на конституционно гарантированное право на получение, хранение и распространение информации.

Ознакомившись с Вашим решением, мы окончательно убедились: нам не на что надеяться, у нас нет ни гарантов, ни защитников наших прав и свобод, мы живем и трудимся в правовом зазеркалье, где правит не Закон, а торжествует "целесообразность текущего момента". Мы – в тупике.

Но мы верим, что выйдем из этого порочного круга. Знаем, что скоро наступит тот час, когда пресса займет достойное место, будет служить обществу, а не тем, кто пытается узурпировать власть.

Нас рассудит История. Она все и всех расставит по своим местам.

Иосиф Середич, учредитель и главный редактор газеты "Народная воля"

Павел Жук, учредитель и исполняющий обязанности главного редактора газеты "Навіны"

Петр Марцев, главный редактор "Белорусской деловой газеты"

Ирина Халип, главный редактор газеты "Имя"

Александр Улитенок, главный редактор газеты "Свободные новости"

Николай Маркевич, главный редактор газеты "Пагоня"

Алексей Король, главный редактор газеты "Згода".

Во время судебного заседания Владимир Бойко дал слово председателю Госкомпечати Михаилу Подгайному, который заявил, что предупреждения негосударственным газетам его ведомством были вынесены правильно. По словам М.Подгайного, Министерство юстиции дало заключение, согласно которому в опубликованных материалах Центральной комиссии по выборам Президента Республики Беларусь есть "прямой призыв к захвату власти, хотя и ненасильственным путем". Аргументы руководителя Госкомпечати суд посчитал достаточными.

citizens, in breach of Belarus Constitution, in particular, the right to receive, store and disseminate information.

Having familiarized ourselves with you ruling, we finally came to realize: we have nothing to hope for; we have no guarantees, no remedy for our rights and freedoms; we live and work in an environment where there is not rule of law, but "practicability of the current moment". We are in a deadlock.

But we are confident that we will get out of this vicious circle. *We know that the time will come when the press will have a* worthy place, and will serve the society, rather than those who try to usurp the power.

Shall we be judged by the History.

Josef Seredich, founder and editor of Narodnaya Volya newspaper

Pavel Zhuk, founder and editor of Naviny newspaper

Piotr Martsev, editor of Belaruskaya Delovaya Gazeta

Irina Khalip, editor of Imya newspaper

Alexander Ulitionok, editor of Svobodnye Novosti newspaper

Mikalai Markevich, editor of Pahonia newspaper

Alexei Korol, editor of Zgoda newspaper

At the session of the Supreme Economic Court of Belarus, chairman Vladimir Boiko gave the floor to State Press Committee Chairman Mikhail Padhainy, who stated that warnings to independent newspapers were issued lawfully. According to Padhainy, the Ministry of Justice of Belarus had concluded that materials of the Central Electoral Committee for the elections of the president "were a direct call on the seizure of power". Arguments of the State Committee for the Press were accepted by court as satisfactory.

14 МАЙ

Очередным объектом усиленного внимания со стороны властей стала газета "Комсомольская правда в Беларуси", которая получила официальное предупреждение Госкомпечати за публикацию статьи Ольги Улевич "Вслед за экс-председателем Нацбанка пропал экс-министр МВД". В документе, который подписал председатель Госкомпечати Михаил Подгайный, процитирована статья журналистки и, в частности, говорится, что "Юрий Захаренко подал в отставку с поста министра МВД с приходом к власти Александра Лукашенко...", а также что "6 мая, согласно Конституции Республики Беларусь, оппозиция начала выборы президента".

В соответствии с частью1 статьи 32 Закона Республики Беларусь "О печати и других средствах массовой информации" граждане Республики Беларусь имеют право на своевременное, оперативное получение через средства массовой информации достоверных сведений о деятельности государственных органов, общественных объединений, о политической, экономической и международной жизни, состоянии окружающей среды.

В силу ст. 40 указанного Закона журналист обязан проверять *достоверность полученных им сведений*, представлять для публикации объективную информацию.

Сведения, опубликованные в газете, являются недостоверными.

На основании изложенного и руководствуясь ч. 1 ст. 16 указанного Закона, Госкомитет Республики Беларусь по печати предупреждает редакцию газеты "Комсомольская правда в Беларуси" о нарушении ст. ст. 32, 40 Закона и недопустимости в дальнейшем публикации недостоверной информации..."

Безусловно, недостоверность есть. Однако она, скорее всего, технического характера: действительно, организованные оппозицией выборы состоялись не 6, а 16 мая. А Юрий Захаренко *не подавал* в отставку после прихода к власти Александра Лукашенко.

В данном случае обычные газетные "ляпы", которые никак не влияют на существо излагаемой информации, власть использует лишь как повод, чтобы воздействовать на газету.

MAY 14

Independent newspaper Komsomolskaya Prvada in Belarus received an official warning of the State Committee for the Press for publishing an article by Olga Ulevich "Ex-Interior Minister Disappears To Follow Ex-National Bank Chair". The warning signed by State Press Committee Chairman Mikhail quoted the newspaper that "Yury Zakharenko resigned from Interior Minister position after Alexander Lukashenko gained power...",and that "under Belarus Constitution, on 6 May opposition began elections of the president of Belarus". The warning further said: "In accordance with Article 32(1) in the Law on Press and other Mass Media, citizens of Belarus have the right to receive timely and accurate information about the workings of government, civic associations, about political, economic, international and environmental events. Materials published by the newspaper are not accurate. Having noted the above and basing on Article 16(1) in the Law on Press, the State Committee on the Press warns newspaper Komsomolskaya Pravda in Belarus for violating Articles 32, 40, objects to further publishing of inaccurate information".

Вайна супраць СМІ
Вайна супраць СМІ
War against MEDIA
War against MEDIA



20 МАЙ

Государственный комитет по печати лишил частную типографию ООО "Полимарк" лицензии на полиграфическую деятельность. *Соответствующий приказ за № 155 под*писал председатель Госкомпечати Михаил Подгайный. В документе, в частности, сказано: "От Инспекции Государственного налогового комитета по Центральному району г.Минска поступили материалы о том, что ООО "Полимарк" напечатало периодические издания – три номера (февраль-апрель 1999 г.) газеты "Хартия-97", №4 (январь-март 1999 г.) бюллетеня "Аналитический бюллетень Белорусской ассоциации фабрик мысли", а также массово-политическую литературу – листовки.

Напечатанная обществом с ограниченной ответственностью "Полимарк" литература не соответствует условиям полученной лицензии на полиграфическую деятельность, *выпущена без лицензии на издательскую деятель*ность массово-политическая литература, ...что является грубым нарушением п.4.1. положения "О лицензировании полиграфической деятельности в Республике Беларусь и выдаче разрешений на приобретение полиграфического оборудования".

Однако во время пресс-конференции директор ООО "Полимарк" Дмитрий Коптилин заявил, что, как это ни парадоксально, на момент лишения предприятия лицензии районная налоговая инспекция ничего не знала о перечисленных в приказе Госкомпечати периодических изданиях.

MAY 20

The State Committee for the Press revoked the printing license of the "Polimark Printing House" Limited Liability Company. The respective order was signed by the Chairman of the Committee Mikhail Podgainy. The order read as follows: "The Tax Inspection of the Central District of Minsk has forwarded information that "Polimark Ltd" printed three issues of "Hartija" *(The Charter) newspaper (February to April)*, the fourth issue of the "Analytical Bulletin of the Belarussian Think Tank Association" as well as political propaganda materials such as leaflets. The published materials do not comply with the printing license terms and were published in the absence of the proper license for political propaganda materials…constituting violation of the Paragraph 4.1. of the "Provisions for Licensing Publishing and Printing Activities in the Republic of Belarus and Granting Permissions on Printing Equipment Acquisition".

However, at a press-conference, the Director of "Polimark Ltd." Dmitry Koptilin claimed, that paradoxically, at the time when their license was revoked, the Tax Inspection of the Central District of Minsk was completely unaware of the publications listed in The State Committee on Press' order.

20 МАЙ

Типография города Жлобина (Гомельская область) отказала в праве печататься независимой газете "Гомельская думка". Следует отметить, что это уже четвертый отказ, полученный за 8 месяцев существования издания. Директор типографии Виталий Шульман причиной отказа назвал большую загруженность предприятия, что не позволяет печатать раз в две недели 1000 экземпляров "Гомельскай думкі". Однако стало известно, что инициатором этого решения является руководство областного управления по печати. Его начальник Григорий Степаненко заявил, что в области нет возможности печатать независимую газету, после чего отказался обсуждать эту тему.

Редактор "Гомельскай думкі" Владимир Вербовиков снова вынужден искать типографию, но уже за пределами родной области. Что, безусловно, обернется дополнительными финансовыми затратами.

MAY 20

The Printing House of Zhlobin (Gomel Region) refused to print the independent "Gomelskaya Dumka" newspaper. Remarkably, this was the fourth negative reply the paper received during its 8 months-long existence.

Director of the Pinting House Vitaly Shulman explained that his facility was under a lot of strain and could not print an extra 1000 copies of "Gomelskaya Dumka" once two-weekly.

However, later it became known that the decision not to print was inspired by the officials in Gomel Regional Press Administration. The Head of the administration Grigory Stepanenko declared that there were no chances for an independent paper to be printed in Gomel region and refused to comment any further.

The editor of "Gomelskaya Dumka" Vladimir Verbovikov had once again to look for printing facilities, now outside his "home" region. This, of course, would generate extra financial expenses.

24 МАЙ

Суд Ленинского района г.Минска оштрафовал главного редактора единственной республиканской ежедневной независимой газеты "Народная воля" Иосифа Середича на 5 млн. белорусских рублей. Ему инкриминировалось правонарушение, влекущее ответственность по статье 167[3] Административного кодекса Беларуси (штраф до десяти минимальных зарплат или до двух месяцев исправительных работ с удержанием 20 процентов из заработка). Мотивировка нарушения – якобы призывы к бойкоту местных выборов. Хотя журналист сам лично не написал на тему выборов ни строчки. Его судили за то, что он, как должностное лицо редакции, дал согласие на публикацию материалов, в которых шел разговор о выборах. 24 марта 1999 года в "Народной воле" было напечатано заявление, которое подписали более двухсот представителей руководителей общественных организаций и партий. В документе шел разговор о том, что для всех демократических сил было бы ошибочным принимать участие в **недемократических выборах** в местные Советы. Никаких призывов и ни одного слова о всеобщем бойкоте не было.

Защитники И.Середича привели конституционные положения о свободном распространении информации, соответствующие статьи Закона "О печати и других средствах массовой информации". В частности, защита сослалась на статью 47 Закона "О печати..." ("Случаи освобождения от ответственности"), где прямо говорится, что редактор и журналисты не несут ответственности за публикацию официальных документов и выступлений, в том числе общественных объединений и лиц, входящих в них. Однако судью Валентину Зенькевич эти доводы не убедили. Зачитывая решение, она подчеркнула, что в деле имеются все материалы, подтверждающие виновность главного редактора. Однако о каких материалах говорила судья, до сих пор остается тайной.

Эксперт Центра правовой защиты СМИ при Белорусской ассоциации журналистов Юрий Топорашев, комментируя эту ситуацию, сказал, что власть использует самый простой и эффективный способ – насмерть запугать не зависимые от государства газеты. "Нас, независимых журналистов, — подчеркнул он, — втягивают в политическую борьбу. Каждая из сторон стремится перетянуть нас в свой лагерь или, по крайней мере, превратить в нейтралов-молчунов. И то и другое – противоестественно, противоречит самой общественной природе института свободной прессы".

MAY 24

The Leninski District Court of Minsk imposed a 5m BRB fine on the editor of the only Belarussian independent daily "Narodnaya Volya" Joseph Seredich. He was incriminated with violating Article 167 of the Administrative Code of the Republic of Belarus and could face up to two months of corrective labour. The crime he allegedly committed was calling for boycott of the local elections. Despite that Mr. Seredich himself never wrote a single line on the boycott. He was put on trial for, while being in charge of the paper, he gave his OK to publish materials in relation to the forthcoming elections. On 24[th] March 1999 his paper released a statement signed by over 200 representatives and heads of public organizations and parties. The statement suggested that all democratic forces should not make a mistake of taking part in the **undemocratic** elections to the Local Soviets. The statement contained no appeals or other calls to boycott the elections. Mr. Seredich's attorneys referred to the Provisions of the Constitution on free dissemination of information as well as respective Articles of the Law on Press and Other Mass-Media. In particular, they quoted Article 47 of the above Law which renders the editor and journalists exempt from any liability for publishing official statements and speeches, including those by public organizations and their representatives.

However, the counsel for the defense failed to convince the Judge Valentina Zenkevich. When reading out the court's decision she alleged that some materials in the case file clearly determined the editor's guilt. Whichever materials she had in mind remains a mystery.

Commenting on this trial, the expert of the Media Support Center Yuri Toporashev said that authorities use a dead-simple and reliable method – to intimidate all independent publications into oblivion. "We, the independent journalists, he added, are being drawn into political struggle. Each side seeks to have the media as their asset, or in the worst case, to neutralize and silence us. Both ways are unnatural and contradict the very social nature of the institute of the free press.

Вайна супраць СМІ
War against MEDIA

26 МАЙ

Государственный комитет по печати вынес очередное предупреждение редакции независимой газеты "Навіны". Так как это уже второе предупреждение в течение года, над изданием нависла реальная угроза закрытия. Напомним, что первое официальное предупреждение "Навіны" получили за публикацию информации Центральной комиссии по выборам Президента Республики Беларусь, которые Верховный Совет 13-го созыва назначил на 16 мая 1999 года. Второе предупреждение вынесено за публикацию фельетона Александра Дубравина "Карбункулы законности" ("Навіны" № 51 от 12.05.1999г), где говорилось о письме нескольких офицеров милиции, которые на страницах одной из газет осуждали действия экс-министра внутренних дел Юрия Захаренко по созданию "Белорусского союза офицеров", а также позицию опального генерала в отношении Министерства внутренних дел, сотрудников которого вынуждают заниматься не свойственными им функциями, то есть преследованием лидеров оппозиции и инакомыслящих.

Предупреждение газете подписал председатель Госкомпечати Михаил Подгайный. В нем, в частности, говорится, что в статье А.Дубравина "Карбункулы законности" "в оскорбительной форме представлен образ сотрудников правоохранительных органов: "...при словах "офицер милиции" в голове возникает образ помятого, давно не стриженого краснолицего дядьки в брюках с пузырями на коленях и отвисшей мотней, с небольшим портативным пузом, оттопыренным задом, торчащим сквозь прорехи мышиного мундира, и кобурой, набитой ватой".

Противопоставляются работники милиции и остальные граждане: "Только не наши люди обижаются, когда их избивают резиновыми палками на разрешенных митингах откормленные узколобые паренькии, когда хватают на улицах и волокут в мрачные прокуренные опорные пункты неизвестные люди в грубых кожаных куртках, пошитых из голенищ офицерских сапог".

...Материалы статьи порочат деловую репутацию судов, прокуратуры и юстиции: "...их ведут в суды, где наши честные милиционеры дают честным судьям ложные показания", "...на все это спокойно взирают все законники страны, во главе с главпрокурором и министерством юстиции".

...Исходя из вышеизложенного, Государственный комитет Республики Беларусь по печати приходит к выводу, что в данной статье содержатся сведения, направленные на разжигание социальной нетерпимости и посягательство на честь и достоинство граждан, что является злоупотреблением свободой массовой информации".

По словам учредителя газеты Павла Жука, редакция намерена обжаловать действия Госкомпечати в судебном порядке. Если же отстоять "Навіны" не удастся, то независимые журналисты начнут "раскручивать" новое издание, которое уже зарегистрировано и называется "Наша свабода".

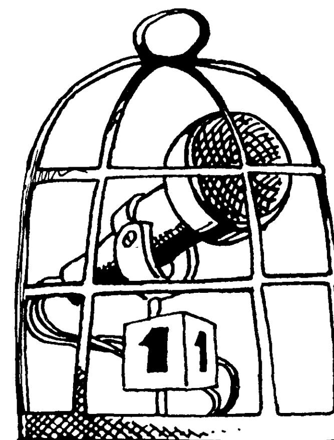
MAY 26

The State Committee on Press issued yet another warning to the editors of the independent "Naviny" newspaper. With the second warning, the paper faced the real threat of closing down. The first official warning was cast upon "Naviny" for making public the information of the Central Commission on the Republic of Belarus' Presidential Elections that were to be held on 16[th] May 1999 as planned by the 13[th] Supreme Soviet.

The second warning came as a result of publishing a satirical article "Carbuncles of Legitimacy" by Alexander Dubravin ("Naviny" N51 of 12/05/99). The article discussed a letter to one of the newspapers by several militia officers who condemned the former Internal Affairs Minister Yuri Zakharenko and his efforts to found the Belarussian Officers Union. They also criticized the position taken by the ex-minister toward the Internal Affairs Ministry, where officers are made to perform extra-official duties – i.e. to persecute the opposition and dissidents.

The warning was signed by the Chairman of the State Committee on Press Mr. Podgayny. He commented that Mr. Dubravin's satirical article "depicts militia officers in a derogatory manner...and opposes them to the rest of the citizens. The author discredits business reputation of the courts, the prosecutor offices and the justice system in general...Judging from the above, the State Committee on Press has resolved that the article is aimed at fueling social intolerance, encroachment on honor and dignity of the citizens and thus abuses the freedom of mass-media.

According to one of the founders of "Naviny" Pavel Zhuk, the editors intended to appeal to a court for a review of judgement by the State Committee on Press. In case they failed to protect "Naviny" they would set up a new periodical, which had been registered under the title "Nasha Svaboda" (Our Freedom).



3 МАЯ
Всемирный день свободы печати

Пресс-коммюнике

ВСЕМИРНЫЙ ДЕНЬ СВОБОДЫ ПЕЧАТИ: НЕ ОСТАВЛЯТЬ БЕЗ НАКАЗАНИЯ ПРЕСТУПЛЕНИЯ ПРОТИВ ЖУРНАЛИСТОВ

В нынешнем году ЮНЕСКО отметил Всемирный день свободы печати 3 мая в Боготе (Колумбия) и в самых разных странах под общим лозунгом борьбы с таким положением вещей, при котором слишком часто преступники, нападающие на журналистов и других профессионалов СМИ, остаются безнаказанными.

Речь идет об очень жгучей проблеме. Во многих странах убийства, нападения и угрозы в отношении журналистов используются для того, чтобы заставить их молчать, при этом в большинстве случаев эти преступления остаются без расследований и последствий в виде наказания. Печальный рекорд принес 1998 г. – по меньшей мере 20 журналистов погибли, исполняя свой долг. Всего же за последние 10 лет было убито более 500 журналистов. К этому следует добавить бесчисленные случаи насилия против профессионалов СМИ: необоснованные аресты, угрозы, нападения, преследования и даже пытки. Самые опасные регионы для журналистов – Латинская Америка и зоны вооруженных столкновений.

Упомянутая проблема вынудила государства-члены ЮНЕСКО на последней Генеральной конференции ЮНЕСКО (ноябрь 1997 г.) одобрить резолюцию, призывающую государства-члены принять "...принцип неприменимости срока давности в отношении преступлений..., совершаемых с целью помешать осуществлению права на свободу информации...". совершенствовать законодательство для "привлечения к ответственности и осуждения тех, по заказу кого совершаются убийства лиц, осуществляющих свое право на свободу выражения убеждений" и предусматривать в законодательном порядке "преследование в судебных учреждениях, обладающих общей юрисдикцией, лиц, "ответственных за преступления против журналистов".

Насилие против журналистов – главная тема совместного послания по случаю Всемирного дня свободы печати Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Кофи Аннана, Генерального директора ЮНЕСКО Федерико Майора и Верховного комиссара по правам человека Мэри Робинсон. В нем признается огромный вклад журналистов в отстаивание свободы выражения убеждений и демократии.

Столица Колумбии Богота избрана для проведения главного мероприятия Всемирного дня свободы печати – вручения Всемирной премии ЮНЕСКО/Гильермо Кано за вклад в дело свободы печати. В 1999 г. ее удостоен мексиканский журналист и издатель Хесус Бланкорнелас, который боролся с коррупцией в своей еженедельной газете "Сета" и отстаивал свободу печати с помощью Мексиканского общества журналистов, основанного при его участии в 1998 г. Выбор страны для вручения этой премии очень точно отвечает главной теме нынешнего Всемирного дня свободы печати – колумбийский издатель Гильермо Кано сам оказался жертвой нападения, и его предполагаемые убийцы не понесли наказания до сих пор.



JOURNALISTS UNION OF MOLDOVA
MD-2012, CHISINAU, STRADA PUSKIN, 22 CASA PRESEL
TEL: 373 2 23-34-19; FAX 373 2 23 43 71

14.05.1999
Кишинэу

В Белорусскую ассоциацию журналистов

Союз журналистов Молдовы присоединяется к Российскому Фонду гласности и выражает обеспокоенность в связи с очередными нарушениями свободы слова на Беларуси.

13 мая 1999 года судебная коллегия Высшего хозяйственного суда Республики Беларусь вынесла решение об отклонении исков 6 независимых белорусских газет к Государственному комитету по печати о признании недействительными предупреждений. Предупреждения были вынесены за опубликование материалов, связанных с проведением выборов президента Республики Беларусь, назначенных депутатами Верховного Совета 13-го созыва. В этих материалах Госкомпечати усмотрел призывы к захвату власти. Ход судебных разбирательств заставляет усомниться в непредвзятости и объективности суда.

Дела по искам газет были объединены в одно производство вопреки желанию истцов и существующим процессуальным нормам.

Суд отклонил ходатайства истцов о переносе судебного разбирательства и рассмотрел дело в отсутствие представителей газет.

В исках всем газетам было отказано. Предупреждения Госкомпечати Республики Беларусь, фактически обвинившего газеты в совершении особо опасного государственного преступления, остались в силе. В соответствии с белорусским законодательством о печати повторное предупреждение может привести к закрытию газет.

Закончившийся судебный процесс свидетельствует о дальнейшем усилении давления на независимую прессу и ставит под сомнение возможность отстаивания газетами своих законных прав и интересов в суде.

Валериу Сахарняну,
Председатель СЖМ

* * *

ПРАВОЗАЩИТНЫЙ ЦЕНТР
Россия, 241000, Брянск, ул. Горького, д.18, к.55.
Тел.-факс (083) 246-3945

Межрегиональная общественная организация "Правозащитный центр", действующая на территориях Брянской, Калужской, Орловской и Смоленской областей Российской Федерации, выражает обеспокоенность в связи с очередными нарушениями свободы слова на Беларуси.

13 мая 1999 года судебная коллегия Высшего хозяйственного суда Республики Беларусь вынесла решение об отклонении исков 6 независимых белорусских газет к Государственному комитету по печати о признании недействительными предупреждений...

...Закончившийся судебный процесс свидетельствует о дальнейшем усилении давления на независимую прессу и ставит под сомнение возможность отстаивания газетами своих законных прав и интересов в суде.

Очевидно, что данный прецедент негативно сказывается на развитии независимой прессы в республике, являющейся гарантом демократии в цивилизованном государстве, поэтому мы безоговорочно поддерживаем белорусских журналистов в их законном праве на беспрепятственное осуществление своих профессиональных обязанностей, надеясь на справедливое разрешение конфликта с властью.

Директор Правозащитного центра **Петр Полоницкий**

* * *



Молодежная общественная организация

Молодежная Общественная Организация "TV-club" выражает обеспокоенность в связи с очередным нарушением свободы слова на Беларуси...

Исполнительный директор
МОО "TV-club"
Кулумбаева А. А.

подает сегодня заявление на регистрацию. Если бы мы, по какой-то причине, не зарегистрировали и нарушили Положение, то человек вправе обратиться в суд. Но такого случая не было ни при мне, ни до меня. К нам приходят доклады ОБСЕ и других зарубежных организаций. К нам не то что претензий, даже в плане постановочном ничего не поступало.

— В чем заключается главная функция Госкомпечати?

— Главная или не главная — мне трудно судить. Сегодня Госкомпечати выполняет ряд функций, возложенных на нашу организацию нашим правительством. Первая – обеспечить равные условия для всех печатных изданий по выходу в свет. Конечно, кое-кто будет с этим спорить, тем не менее факт остается фактом. Второе – это контроль за соблюдением законодательства. Вы, наверное, знаете, что есть пятая статья и что там сказано. Вот наш Госкомитет по печати уполномочен контролировать не только выполнение этой статьи, а и других моментов, которые обязательны для всех граждан Беларуси. Третье – одним из элементов государственной политики является оказание финансовой поддержки периодическим изданиям, а также и по выпуску книжной продукции. Прежде всего это социально значимая печатная продукция. Это учебники. По средствам массовой информации — это белорусскоязычные издания. К примеру, финансируются журналы “Полымя”, “Маладосць”, “Крыніца”. Через нас финансируются старейшие белорусские издания, такие как, например, газета “Звязда”, издания для учителей, пять научно-методических журналов, газеты и журналы для детей: “Вясёлка”, газеты “Раніца”, “Зорька” и др. Если их выставить по реальной цене, то, естественно, школьники их не выпишут. Они пользуются достаточно устойчивым спросом у читателей. В плане оказания финансовой помощи создается впечатление, что помощь оказывается только государственным изданиям. Так вот, я хочу сказать, что из 47 изданий, которым помощь оказывается, только небольшое количество изданий — государственные. Учредителями остальных являются различные организации и общественные фонды. Мы только рады, когда они выполняют свои задачи, которые были поставлены перед ними и пять, и семь лет назад. Мы пытаемся сотрудничать с другими министерствами и ведомствами, с общественными организациями. Надеюсь, что у нас что-то получается. Мы имеем контакты и с Союзом журналистов, наши представители присутствуют на различного рода семинарах, проводимых Белорусской ассоциацией журналистов. Мы информируем о состоянии информационного рынка в Беларуси, о всех тенденциях, которые, на наш взгляд, объективно существуют в белорусской печати. Нами датируется научно-методическая литература, которая необходима ученым, учителям. Та литература, без которой трудно организовать учебный и производственный процессы. Еще я хочу сказать, что, в соответствии с распоряжением президента о государственной поддержке местной печати, обсуждены мероприятия по техническому переоснащению наших полиграфических предприятий в регионах. Это тоже одно из курируемых нами направлений. Государство помогает, чем может. Но неправильно будет говорить, что государство сегодня все готово взять на себя. Цель нашего Комитета при координации деятельности как государственных, так и негосударственных изданий, одна – переход на самофинансирование, максимально экономить деньги. Это вызывает иногда неоднозначную реакцию. Иногда приходится экономить и на зарплате. Иногда сокращается выход издания. Сложная обстановка. Тяжело всем, тяжело и нам. Мы не находимся в каком-то оазисе. Но у нас есть сегодня издания, издательства, которые работают с прибылью и сами себя обеспечивают.

— Считаете ли Вы, что истина рождается в споре между людьми с разными взглядами? Если да, то почему негосударственные издания поставлены в неравные условия с государственными? В частности, почему начисления на рентабельность при печатании государственной газеты “Наш край” – 10%, а негосударственной “Шаг” – 20%?

— Что истина рождается в споре, я думаю, трудно с этим спорить. Один вопрос, когда бьют друг друга в морду и когда оскорбляют, другая ситуация – когда идет аргументированный спор на основании убедительных фактов, когда люди ищут решение. Тогда в этом споре рождается истина. Мне трудно ответить по этим процентам. Для нас вы первый ставите этот вопрос. Мы ставим задачи перед типографиями, но и ставить не надо, они сами прекрасно понимают, что в процессе установления рыночных отношений для них выгодно создавать одинаковые условия для всех. Сеодня “Шаг” печатается в Барановичах, и если ему поставить 20%, завтра “Шаг” поедет в другую типографию. У нас такие случаи были. Кто-то хотел выиграть в типографии, но жизнь показывает, что в условиях рыночно-экономических отношений такая практика себя не оправдывает. И умный, знающий руководитель никаких привилегированных условий для тех или других изданий не устанавливает. Ну а те проценты, которые Вы назвали, я поинтересуюсь, чем это вызвано, если это действительно так. “Наш край”, насколько я понимаю, газета самоокупаемая, имеет достаточно широкий круг читателей, так как и газета “Шаг”.

— Если завтра Госкомпечати расформируют, куда Вы пойдете работать?

— Интересный вопрос. Знаете, как в том фильме, когда стоит чиновник с шапкой и просит подаяние. Что касается меня, то в 80-м году я окончил факультет журналистики. Стаж журналистской работы у меня более 15 лет. Начинал я работать в многотиражной газете корреспондентом, потом корреспондентом Борисовской газеты “Камуністычная праца”, был заведующим сельхозотделом газеты, там же заместителем редактора. Вы знаете, что такое работать в местной печати. Приходилось работать в жестком ритме, писать не только много, но и качественно. Потом был редактором Минской районной газеты “Наша жыццё”. Печатался в республиканских изданиях. Поэтому если Госкомпечати расформируют, то надеюсь продолжить свою работу в СМИ. Что касается самой постановки вопроса, то такой вопрос можно задать всем, в том числе и Вам, потому что, когда речь идет о трудоустройстве, от тебя не все зависит. Сама же постановка вопроса подразумевает, что нужно расформировывать Госкомпечать. Будет Госкомпечать, не будет Госкомпечати, я думаю, в любом государстве есть организация, которая следит за порядком в этом деле. И за соблюдением законодательства, и за выдачей разрешений, и за другими моментами, потому что печать – это очень грозное оружие, и, как показывает история, более грозное, чем пушки. И если это средство использовать не на благо общества, то происходят разрушительные процессы. Поэтому общество в лице го-

сударства должно себя защищать.

— Следовательно, Госкомпечати – это инструмент защиты общества от разрушительного воздействия определенных изданий?

— Опять обратимся к статье 5. Это прежде всего разжигание социальной, религиозной, национальной розни. Призыв к насильственному захвату власти. Это имеется в виду. А насколько сознательно или несознательно, мы в это не вникаем, а руководствуемся фактами. Может, человек пишет из-за своей профессиональной несостоятельности или по злобе характера. Есть люди, имеющие установку искать только негатив, только плохое. Может из-за определенной идеологической, политической зацикленности. Журналист, он ведь человек зависимый от той же самой прессы и той же информации. Если журналист не работает над своим профессиональным уровнем, над своим профессиональным интеллектом, если он не относится критически не только к действующим органам власти, но и к другим организациям — это самое больное место. Сегодня в мире существуют мощные информационные технологии, которые проходят и по телевидению и по радио. Есть мощные общественные организации западного толка, радиостанции и другие каналы информации. В этом плане многие журналисты подвержены конъюнктуре. Видна и заангажированность, и материальный интерес. Это видно по тому, как человек иногда выступает с одной позиции в государственной прессе, а вечером, выступая в других СМИ, он говорит уже с позиции противоположной.

— Считаете ли Вы, что публикация чьих-то лозунгов с указанием автора является призывом к насилию?

— С точки зрения закона, редакция несет ответственность за все публикуемые материалы, за исключением оговоренных в Законе о печати (выступления депутатов, официальных органов). Есть перечень определенный, за что не несет ответственность редакция. Нам не стоит загадывать друг другу загадки. Госкомпечати не лепит предупреждения как блины. Процесс этот не простой, и в каждом конкретном случае надо смотреть, как это подано. Есть конкретный материал, надо его рассматривать. У нас есть квалифицированный юрист. Если не хватает квалификации, мы обращаемся в институты, просим дать заключение. У нас нет самоцели кого-то задушить, как иногда это представляют. Мы стараемся максимально объективно подходить к этим вопросам, чтобы никого незаслуженно не обидеть.

— Если президент издаст указ о закрытии всех негосударственных изданий, станете ли Вы его исполнять?

— Во-первых, я хочу сказать, что президент приказы не издает. Мы опять начинаем фантазировать. Почему он должен закрывать? Может ли он закрыть? Он же не может закрыть, он же нарушит Конституцию. В этом плане возникает очень много вопросов. Я считаю, что наш президент никогда не издаст указа о закрытии всех негосударственных изданий. Он давал присягу и он гарант Конституции, нашей законности. Поэтому это был бы нонсенс.

— Считаете ли Вы, что наше государство демократично, что у нас здоровая экономика, и постоянно повышается жизненный уровень населения, как уверяют государственные СМИ?

— Я могу судить только в части своей компетенции и своего понимания как чиновника Госкомитета по печати. Что касается СМИ, то право граждан на получение информации и обеспечение свободы слова – все это есть. Попробуйте мне доказать обратное. Достаточно назвать количество государственных и негосударственных изданий. Всего у нас 1200 изданий. Из них государственных — двести с чем-то. Причем число общественно-политических изданий увеличивается. Там люди высказывают и свою точку зрения, часто противоположную официальной. Что касается жизненного уровня населения, здоровая или нездоровая экономика, я могу об этом рассуждать только с точки зрения покупателя в магазине. А в плане глобальном я не могу взять на себя право делать какие-то выводы. Экономика — это очень сложная сфера. Чтобы делать выводы такого плана, надо обладать всеми данными, иметь определенный материал для анализа. А вообще-то, и президент не скрывает, что уровень жизни нашего народа снизился. И то, что существует много проблем в экономике. А вообще, может я выражу чисто дилетантское мнение, считаю, что падение уровня в экономике связано с обвалом рубля в России, что это свою отрицательную роль сыграло. Но создается впечатление, что последние месяц-два дела в экономике начинают поправляться. Можно судить по курсу доллара. Кажется, остановился рост цен. А по некоторым позициям и снизился. И, дай Бог, чтобы процесс улучшения имел место и в дальнейшем.

— При каком строе мы живем?

— Не наше, наверное, дело эти "измы": коммунизм, социализм, капитализм. Главное, какой бы строй у нас ни был, если делается все во благо людей и во благо общества, то потом можно что угодно придумать. У ученых свои критерии, подходы. Мы, помните, верили, что скоро будем жить при коммунизме. Я думаю, большую пользу принесет не классификация "измов", а изучение опыта других стран в экономике, развитии СМИ, законодательства. Жизнь идет, и если мы будем реальный опыт перенимать, вот от этого будет польза. Речь сегодня идет и о каких-то переходных моделях в экономике, о реформах в промышленности, в сельском хозяйстве. Но резкие революционные движения, — мы это уже попробовали и прошли. Кроме вреда это ничего не приносит. Более приемлемый эволюционный путь с разумной политической и идеологической работой и умным отношением к информации и ее распространению. Свобода и демократия - это же не анархия. Беда тех, кто вкладывает в понятие "свобода" вседозволенность.

— Если наша газета попросит финансовую помощь у Госкомпечати (скажем, в виде беспроцентного кредита), получит ли она ее?

— Этот вопрос самый больной не только для вас, но и для нас, потому что денег всегда не хватает. Если в целом говорить о финансировании СМИ, то наши возможности далеко не такие, как хотелось бы нам и тем людям, которые у нас просят деньги. А порядок такой, что поле нашей деятельности достаточно узко, и порядок финансирования и перечень изданий, которые мы датируем, устанавливается постановлением Совета Министров. Год-два назад, когда не было таких цен на бумагу и не было такого большого количества газет, которые сейчас, может быть, растянули читателей по своим углам, может и жили мы тогда богаче... Если сейчас Госкомпечати заработает денег сверх тех, которые нам выделяет государство, в этом случае мы сможем какую-то разовую помощь оказывать и другим редакционным коллективам. Государство оказывает помощь, но это не благотворительная помощь, это помощь социально значимым изданиям и государство как бы ждет определенной отдачи от этого издания. Эти деньги надо отрабатывать. Поэтому мы и в дальнейшем, если у нас такая возможность будет, будем оказывать помощь изданиям, имеющим определенный статус и большую читательскую аудиторию, степень доверия у читателя. Поскольку плохое или хорошее издание, оцениваем не мы с вами, а читатель. Газета делается для него. А конкретно на Ваш вопрос отвечу: если сегодня ваша газета попросит у нас помощи, у нас денег нет. А как будет завтра, я не знаю. К нам обращаются многие издания. К большому сожалению, мы хотели бы оказать разовую помощь, но возможности наши ограничены. А вообще, я повторюсь, мы ставим задачу перед СМИ, чтобы сами финансировались, ставили реальные цены на газеты. А читатель своим рублем оценит результаты вашей работы. А что касается социально значимых газет, то если мы отпустим их на самообеспечение, то кто потом будет отвечать за то, что издания, просуществовавшие в нашей стране по 70-80 лет, которые имеют большую читательскую аудиторию, закроются. Конечно же, власть, президент, администрация президента, правительство. Конечно же, по западным меркам можно по- разному относиться к принимаемым нами решениям, но когда сидишь на работе, принимаешь решения и знаешь, как эти решения потом откликнутся там, внизу, то, как говорится, семь раз отмеришь, прежде чем какое-то решение принять.

— Будет ли господин Гайдук отдыхать летом и как он собирается провести отпуск?

— Отпуск у меня в августе. Обязательно съезжу к матери в деревню. Нужно сено заготовить, картошку обработать, сарай нужно достроить. Личной машины у меня нет, мать живет в Борисовском районе. Добираться приходится на общественном транспорте. Отпуск планируем провести вместе с женой. Чтобы побывать где-то, даже в Беларуси в доме отдыха или в санатории, цены сейчас высокие. Но хотелось бы отдохнуть, поскольку уже несколько лет не удавалось: то какие-то дела, то дети куда-то поступают, то школу оканчивают.

— Дети большие?

— Ну как большие? Еще учатся. Младший в школе. Занимается баскетболом серьезно. Старший учится в техникуме. Сейчас вот сдает экзамены.

— Как Вы любите проводить свободное время?

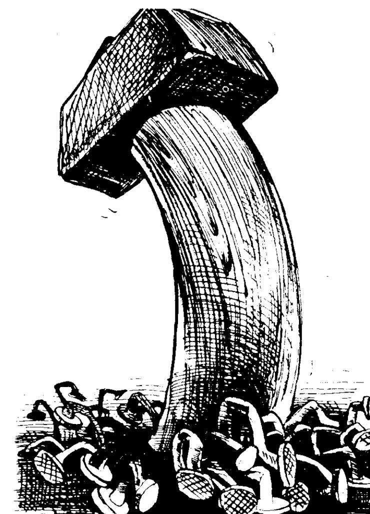
— Самое любимое занятие – чтение книг. У меня библиотека не только с художественной литературой, но и по вопросам журналистики, психологии, философии, социологии. Очень жалею, что не хватает времени, чтобы всем этим заняться серьезно.

Одно из любимых занятий – что-то выращивать на земле. На даче у меня есть яблони. Очень нравится заниматься садом. Еще бы спортом занимался, будь больше времени. Спорт очень люблю и в свободное время обязательно посещаю спортивные соревнования. На проходившей в начале года спартакиаде, которую между своими организациями проводил профсоюз культуры, команда Госкомпечати выступала в соревнованиях по волейболу, футболу, настольному теннису, шашкам и шахматам. Я участвовал в соревнованиях по волейболу и настольному теннису.

—Спасибо за интервью. Желаю Вам успехов в работе, доброго здоровья.

— Вам также успехов.

Владимир Гутковский



Каков вопрос, таков ответ...

“Подлинное лицо власти не то, что она говорит о себе, подлинное лицо власти то, что она скрывает”.

(Общее правило)

Такова природа власти. В том числе и той, которую можно называть демократической. Вопрос лишь в том, что она скрывает и как много. Об этом всегда следует помнить. Особенно, если вы решили поговорить “по душам” с кем-нибудь из тех, кто служит во властных структурах. Первое и основное правило: далеко не всегда этим людям можно задавать вопросы, которые кажутся вам вполне естественными. Не забывайте, что над ними висит “домоклов меч” должностных инструкций, боязнь сболтнуть что-то лишнее, не предназначенное для чужих ушей, и, наконец, просто чиновничья групповая солидарность. Излишняя настойчивость с вашей стороны, содержание и стиль подачи вопросов могут привести к тому, что интервью, на договоренность о проведении которого вы потратили много усилий и ухлопали уйму времени, может окончиться сразу же после его начала.

Интервью – это всегда игра, поединок. Иногда он напоминает матч пинг-понга: вопрос-ответ, вопрос-ответ... В других случаях – это боксерский поединок – обмен ударами, уходами от них, с подготовкой к атаке. В любом случае побеждает тот, кто лучше тренирован, кто проявит больше воли к победе. Но в честной борьбе. Рефери – читательская аудитория, – не потерпит обмана. И хватит об этом.

Вы прочитали интервью Владимира Гутковского “Судить не нам, а читателю”, которое он провел (после длительных хождений и согласований, насколько мне известно) с одним из высокопоставленных чиновников Госкомпечати Александром Гайдуком. Не будем спорить и гадать о степени полезности этого материала для барановичской газеты “Шаг” – это уже состоявшийся факт. Вопрос в другом: кто вышел победителем из этого поединка?

Не хотелось бы разочаровывать коллегу Гутковского, но лично у меня сложилось впечатление, что ведущим в этом разговоре был не он, а его визави. Уже после первого вопроса журналиста (это насчет “отфутболивания”), которым он полностью раскрылся для “удара”, А.Гайдуку не оставалось ничего иного, как взять инициативу в свои руки и не оставлять ее до самого конца словесного поединка. Всего лишь одно некорректное слово ...

После каждого вопроса-атаки интервьюируемый демонстрировал блестящую защиту, переводя конкретику в область пространных общих рассуждений, полунамеков и (якобы) сомнений. А иногда отвечал и довольно-таки чувствительными ударами, к которым корреспондент был явно не готов.

Скажем, в рассуждениях А.Гайдука по поводу количественного соотношения государственной и независимой прессы, в его утверждениях о явном и многократном перевесе последней на информационном рынке страны, прозвучал давно известный, постоянно муссируемый людьми от власти тезис. Он давным-давно разбит конкретной статистикой, предметно доказавшей, что тиражи государственных газет общественно-политической направленности и само их количество соотносятся с аналогичными независимыми газетами в пропорции 10 к 1. Этот расклад детально рассматривается на семинарах, приводится в независимой прессе. Вот на что надо было обратить особое внимание журналисту. Построить свой вопрос таким образом, чтобы наглухо загнать своего соперника “в угол” и уже там разделываться с ним.

Читатель же получил однобокую информацию о невероятно великом множестве независимых газет, после чего вправе задаться вопросом: так чего они шумят, эти “независимые” , насчет каких-то притеснений и гонений? Писать нужно поинтереснее да пограмотнее – тогда их тоже будут читать...

Это лишь один пример. Тщательный анализ интервью мог бы вскрыть еще не один прокол журналиста. Но автор этих доброжелательных строк не ставит своей целью проводить такой анализ. Просто хотелось бы ненавязчиво посоветовать коллегам (особенно – начинающим) более серьезно и вдумчиво подходить к подготовке, проведению и публикации интервью.

Жанр интервью только на первый взгляд кажется одним из наиболее легких и доступных. Это далеко не так. Если вы досконально не знаете темы предстоящего разговора, если вы “под завязку” не напичканы сопутствующей ему информацией, которой сможете легко (играючи) оперировать в ходе интервью, если вы заранее не определили общую структуру, тактику и конечную цель этого поединка, то лучше не ввязывайтесь в него. Потому что умный соперник наверняка выйдет из него победителем – скажет то, что он хотел сказать, промолчит о том, о чем хотел. Ну а с... неумным вообще нет смысла встречаться. Разве только для того, чтобы показать прилюдно, каков он есть. Но и здесь есть свои сложности. Как известно, люди такого сорта ужасно обидчивы и подозрительны. Поэтому есть неприятная возможность вляпаться в дело “о защите чести и достоинства” буквально из-за одного вашего неосторожного слова. Лучше всего – обходить таких людей стороной, какой бы заманчивой ни казалась тема.

Ищите тех, кто будет интересен не только и не столько для вас, сколько для читающей вас аудитории. В разговоре с кем вы сможете поднять действительно общественнозначимые темы и получить исчерпывающие ответы.

Никогда, ни при каких обстоятельствах не задавайте чиновнику вопроса по поводу, скажем, строя, при котором мы живем, потому что он живет и служит именно этому строю. Будет другой – он будет служить другому. Такова, повторюсь, природа госчиновника. Это – некорректный, неэтичный вопрос. К сожалению, в интервью коллеги Гутковского подобных вопросов предостаточно. И можно лишь удивляться, что А.Гайдук вообще на них отвечал. Впрочем, этим он тоже переиграл журналиста, действуя успешно в рамках того общего правила, о котором упоминалось вначале.

Сказанное вовсе не означает, что нам, независимым журналистам, следует избегать смысловых контактов с представителями нынешней власти. Наоборот. Ведь основное отличие независимой прессы от ангажированной, тщательно цензурованной государственной как раз и состоит в том, что она может себе позволить более широкий и разнообразный спектр мнений и суждений обо всех сторонах жизни общества и государства. И публичные беседы с представителями властных структур, если они правильно и целенаправленно построены, могут внести дополнительные штрихи в общую картину нашей жизни.

Георгий Лисовский

У ПРАДАСТАЎЛЕННІ ІНФАРМАЦЫІ АДМОВІЦЬ!

Гэты адказ ўсё часцей чуюць ад чыноўнікаў незалежныя выданні. У Беларускую асацыяцыю журналістаў прыйшоў ліст ад заснавальніка газеты “Лад” Юрася Карпава. У ім паведамляецца, што рэдакцыя атрымала адмову з Управы юстыцыі Віцебскага аблвыканкама на зварот аб прадастаўленні судом Чыгуначнага раёна г.Віцебска інфармацыі, якая тычыцца сябра Віцебскай рады БНФ “Выбар” і актыўнага ўдзельніка праваабарончага руху Юрыя Мароза. Як стала вядома, паводле пастановы суда ён быў аб’яўлены ў вышук.

Управа юстыцыі абгрунтавала сваю адмову спасылкай на арт. 64 Закона “Аб судаўпарадкаванні і статусе суддзяў у Рэспубліцы Беларусь”. Гэты артыкул забараняе ўздзеянне на суддзяў з мэтаю перашкоджання ўсебаковаму разгляду спраў. Згодна з ім, сродкам масавай іфармацыі не дазваляецца прадвырашаць у сваіх паведамленнях вынікі судовага разбору ў канкрэтнай справе або іншым чынам уплываць на суд ці суддзю. Гэты артыкул таксама замацоўвае права суддзі не даваць тлумачэнняў па сутнасці спраў, якія разгледжаныя або знаходзяцца ў вытворчасці.

У выніку газета не атрымала пэтрэбнай інфармацыі і таму папрасіла спецыялістаў Цэнтра прававой абароны СМІ пры Беларускай асацыяцыі журналістаў патлумачыць, ці правільна ёй адмовілі ў прадастаўленні інфармацыі.

Каментарый спецыяліста

Узгаданыя пытанні рэгулююцца перш за ўсё арт. 34 Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь, якая замацоўвае права грамадзян на атрыманне, захоўванне і распаўсюджванне інфармацыі, у тым ліку — аб дзейнасці дзяржаўных установ. Гэты артыкул абавязвае дзяржаўныя ўстановы і іх службовых асоб прадаставіць грамадзяніну Рэспублікі Беларусь магчымасць азнаёміцца з матэрыяламі, якія закранаюць яго правы і законныя патрэбы.

Закон “Аб друку і іншых сродках масавай інфармацыі” (арт.32) замацоўвае права на атрыманне інфармацыі як у адносінах да грамадзян, так і да рэдакцый газет. Паводле закона, кіраўнікі дзяржаўных установ, арганізацый і аб’яднанняў, іх намеснікі, працаўнікі прэс-служб або іншыя ўпаўнаважаныя на тое асобы ў межах іх кампетэнцыі абавязаныя прадастаўляць запрошаную інфармацыю не пазней як праз дзесяць дзён пасля атрымання запыту. Адмова магчымая толькі ў тым выпадку, калі інфармацыя ўтрымлівае звесткі, якія складаюць дзяржаўную, камерцыйную або спецыяльна ахоўваемую законам тайну (арт.33).

Спасылка ўправы юстыцыі на арт. 64 Закона аб судаўпарадкаванні нестасоўная, паколькі ў ім гаворка не ідзе аб тлумачэнні судовых пастаноў або выдаванні матэрыялаў справы. Запыт тычыўся канкрэтнага пытання: на падставе чаго і паводле якога артыкула перасследуецца Юрый Мароз?

Відавочна, што гэта — не сакрэтная інфармацыя і суддзя абавязаны быў прадаставіць яе па запыце самога Юрыя Мароза, аднолькава як і рэдакцыі газеты.

Мне як юрысту таксама незразумела, на якой падставе суддзя аб’явіў Юрыя Мароза ў вышук. Адміністрацыйная судавытворчасьць не дазваляе гэтага рабіць, бо ўвогуле не прадугледжвае інстытута вышуку адміністрацыйных правапарушальнікаў. Грамадзянскі працэсуальны кодэкс ведае толькі працэдуру прызнання грамадзяніна бязведамна адсутным або аб’яўлення грамадзяніна памерлым (арт.арт. 368—372). Значыць, застаецца крымінальны артыкул, паводле якога міліцыя і суд вышукваюць Юрыя Мароза.

Які гэта можа быць артыкул? Без дапамогі суда адказаць на гэтае пытанне немагчыма. Таму рэдакцыя газеты “Лад” дзейнічала цалкам абгрунтавана, калі пацікавілася інфармацыяй на гэты конт. Аднак суд не палічыў за патрэбнае адказваць на запыт незалежнай газеты, што з’яўляецца парушэннем шматлікіх прававых норм. Узяць, напрыклад, частку 4 артыкула 3 Закона аб друку, згодна з якім “дзяржава разглядае сістэму сродкаў масавай інфармацыі як падставу для рэалізацыі канстытуцыйнага права Рэспублікі Беларусь на свабоду слова і інфармацыі”.

Атрымліваецца, што дзяржава абяцае грамадзянам вольны доступ да інфармацыі, а вось адзін асобна ўзяты суддзя грэбуе палажэннямі закона. Органы юстыцыі, якія павінны суняць разкілзанага суддзю, яго пакрываюць і, больш за тое, накладваюць забарону на прадастаўленне інфармацыі па службовай справе (між іншым, вельмі сумніўнай паводле падстаў свайго ўзнікнення).

Што ж рабіць, калі суды і органы юстыцыі занялі “наўкольную абарону” ў адносінах да незалежнай прэсы?

На мой погляд, самым эфектыўным сродкам супраць утойвання ад грамадскасці інфармацыі з’яўляецца галоснасць. Усе такія выпадкі трэба называць адпаведна і даваць ім належную ацэнку. З цягам часу покрыў таямнічасці спадзе з недабрародных спраў і стануць вядомыя тыя, хто гэтыя справы фабрыкаваў. Бо прыйдзе час, калі мы будзем жыць паводле праўды, сумлення і закону.

Карціць атрымаць адказ на дадзеную публікацыю непасрэдна ад тых юрыстаў, якіх яна тычыцца: ад суддзі Чыгуначнага раёна г.Віцебска С.Туфан, управы юстыцыі Віцебскага аблвыканкама.

Мы падрыхтаваныя да простай і чэснай сумленнай размовы.

Міхаіл Пастухоў,
доктар юрыдычных навук, прафесар

Ищите и обрящете

В каждом номере "Чацвёртай улады" мы помещаем очередные социологические исследования лаборатории NOVAK Андрея Вардомацкого. На наш взгляд, именно этот независимый исследовательский центр дает наиболее полные, объективные и своевременные данные об умонастроениях наших соотечественников, их взглядах, мнениях и суждениях по поводу того, что происходит в стране. Это – не просто цифры. Это – богатейший материал для раздумий журналиста, которого волнуют общественно-политические процессы в стране, это – возможность видеть не только сегодняшний, но и заглянуть в завтрашний день.

Центральные независимые газеты, худо-бедно, порой используют в своих публикациях некоторые материалы "Новака" и других социологических исследовательских центров. Что касается прессы региональной, то в ней практически такие материалы отсутствуют. А между тем, даже приложив минимум физических и умственных усилий, здесь есть над чем подумать, о чем порассуждать, доверительно поговорить со своими читателями. Естественно, не пичкая их "голыми" цифрами, а оттолкнувшись от них – показать, где мы теперь, куда идем, что имеем, что будем иметь и так далее.

В этом номере мы помещаем материалы очередных исследований "Новака", основанных на опросе около полутора тысяч жителей страны – в Минске и в целом по Беларуси. Ознакомьтесь с ними внимательно, попробуйте сделать логический анализ, и перед вами откроется много интересного.

Конечно, любые исследования не могут дать абсолютную, исчерпывающе точную картину. Но приближение к истине они обеспечивают. Пройдемся вместе по некоторым темам.

Сегодня для большинства жителей Беларуси экономика – самый больной вопрос. Ответ на него однозначен: экономическое положение ухудшается с каждым месяцем, переходя из разряда "плохое" в "очень плохое". Виной тому, как считает абсолютное большинство опрошенных, экономический кризис, последствиями которого будет дальнейшее ухудшение жизни людей.

Как же бороться с этой напастью?

Около трети считают, что "вполне возможны" массовые выступления трудящихся против роста цен и падения уровня жизни. Но тут же абсолютное большинство (более 70%) отвечает: в подобных акциях "скорее всего" участия не примем. Странная логика, не правда ли?

Что же может помочь?

Ответы крайне неприятны для отцов "рыночного социализма" и по идее должны их повергнуть в уныние.

За усиление плановой экономики и сохранение нынешнего экономического курса ратует незначительное, можно даже сказать, мизерное количество опрошенных. А вот за развитие рыночных отношений, укрепление экономических связей с другими странами высказывается значительное большинство. И что интересно, абсолютное большинство – за "западный вектор" таких отношений.

Вывод: в заклинания нынешних белорусских экономических алхимиков о безусловной правильности избранного экономического курса верит все меньше и меньше людей. Жадный взгляд изголодавшихся белорусов все чаще устремляется на сытый Запад. И это обоснованный, прагматичный взгляд. Вот только как нам оседлать этот вектор, если наши поводыри обещают не вести нас за цивилизованными странами?

Впрочем, ознакомившись с разделом о степени доверия государству, общественным институтам и организациям, вы убедитесь, что доверие к кое-кому и к кое-чему основательно подорвано. Некоторые цифры просто пугают: как можно жить в государстве, основным институтам которого, в той или иной степени, не доверяет большинство граждан? Когда не верят в саму правоохранительную суть и предназначения таких органов, как милиция и суды? Когда "власть народная" вообще мало кого волнует?

В конце XX "атомно-космического" века абсолютное количество людей склонно доверять церкви.

Не является ли все это свидетельством того, что общество наше пребывает в крайней растерянности, бредет по обочинам цивилизации без руля и ветрил и мало кто видит выход из этого апатичного состояния? Не подтверждается ли тезис о нашем всеобщем затянувшемся нахождении в реанимации тем, что более половины опрошенных полагают: мы существуем в "благополучно-спокойной" политической обстановке?

Много, очень много возникает вопросов, когда вчитываешься в результаты социсследований. Попробуйте ответить на них сами. Предложите это сделать своим читателям. Пора потихоньку протирать глаза.



ИССЛЕДОВАНИЕ ЛАБОРАТОРИИ «НОВАК» АНДРЕЯ ВАРДОМАЦКОГО

МАЙ, 1999 Г

выборка 300 чел. (Минск - первая таблица)

выборка 1096 чел. (Беларусь - вторая таблица)

КАК БЫ ВЫ ОЦЕНИЛИ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ БЕЛАРУСИ В НАСТОЯЩИЙ МОМЕНТ?

	Percent
Очень хорошее	0,6
Хорошее	4,1
Среднее	36,3
Плохое	38,8
Очень плохое	18,1
Затрудняюсь ответить	1,8
Нет ответа	0,3

	Percent
Очень хорошее	0,4
Хорошее	2,6
Среднее	37,0
Плохое	39,5
Очень плохое	15,2
Затрудняюсь ответить	4,3
Нет ответа	1,0

КАК БЫ ВЫ ОЦЕНИЛИ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ВАШЕЙ СЕМЬИ В НАСТОЯЩИЙ МОМЕНТ?

	Percent
Очень хорошее	0,0
Хорошее	6,0
Среднее	40,6
Плохое	36,2
Очень плохое	15,1
Затрудняюсь ответить	0,3
Нет ответа	1,7

	Percent
Очень хорошее	0,3
Хорошее	3,7
Среднее	40,5
Плохое	40,8
Очень плохое	13,0
Затрудняюсь ответить	1,0
Нет ответа	0,7

КАК, ПО ВАШЕМУ МНЕНИЮ, ИЗМЕНИЛОСЬ СОСТОЯНИЕ ЭКОНОМИКИ БЕЛАРУСИ ЗА ПОСЛЕДНИЙ МЕСЯЦ?

	Percent
Улучшилось	4,0
Осталось прежним	26,5
Ухудшилось	56,2
Затрудняюсь ответить	9,7
Нет ответа	3,6

	Percent
Улучшилось	3,1
Осталось прежним	37,8
Ухудшилось	48,7
Затрудняюсь ответить	8,4
Нет ответа	2,1

КАК, ПО ВАШЕМУ МНЕНИЮ, ИЗМЕНИЛОСЬ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ВАШЕЙ СЕМЬИ ЗА ПОСЛЕДНИЙ МЕСЯЦ?

	Percent
Улучшилось	4,6
Осталось прежним	41,1
Ухудшилось	49,9
Затрудняюсь ответить	3,7
Нет ответа	0,6

	Percent
Улучшилось	3,0
Осталось прежним	42,8
Ухудшилось	50,5
Затрудняюсь ответить	3,2
Нет ответа	0,6

КАК БЫ ВЫ ОЦЕНИЛИ В ЦЕЛОМ ПОЛИТИЧЕСКУЮ ОБСТАНОВКУ В БЕЛАРУСИ? — ОНА:

	Percent
Благополучная	4,6
Спокойная	54,8
Напряженная	20,8
Критическая, взрывоопасная	9,5
ЗО	7,6
Нет ответа	2,8

	Percent
Благополучная	4,3
Спокойная	56,5
Напряженная	26,0
Критическая, взрывоопасная	4,3
ЗО	7,0
Нет ответа	1,9

НАСКОЛЬКО ВЫ ДОВЕРЯЕТЕ ГОСУДАРСТВЕННЫМ И ОБЩЕСТВЕННЫМ ИНСТИТУТАМ И ОРГАНИЗАЦИЯМ?

	Доверяю	Не доверяю	НЗ/ЗО
ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ	68,2	14,6	4,8
АРМИЯ	60,4	23,2	7,1
ПРЕЗИДЕНТ	52,2	33,0	15,6
ГОСУДАРСТВЕННЫЕ СМИ	46,4	45,6	16,9
НЕЗАВИСИМЫЕ. СМИ	43,8	37,9	13,3
КАТОЛИЧЕСКАЯ ЦЕРКОВЬ	41,8	15,5	8,0
ПРАВИТЕЛЬСТВО БЕЛАРУСИ	37,9	45,0	18,7
НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК	37,5	42,2	21,9
МЕСТНЫЕ ВЛАСТИ	36,4	46,8	28,6
МИЛИЦИЯ	35,7	58,0	31,3
ТРАДИЦИОННЫЕ ПРОФСОЮЗЫ	34,4	43,4	28,1
ПРАВОСУДИЕ	32,3	52,2	23,7
НАЦ. СОБРАНИЕ (В ЦЕЛОМ)	29,7	38,9	21,9
СОЮЗ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ РБ	28,3	35,7	14,5
СОВЕТ РЕСПУБЛИКИ	25,9	40,7	21,5
ПАЛАТА ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ	25,8	41,3	20,8
НЕЗАВИСИМЫЕ ПРОФСОЮЗЫ	24,5	29,7	18,3
ПРОТЕСТАНТСКАЯ ЦЕРКОВЬ	15,3	22,7	15,0

	Доверяю	Не доверяю	НЗ/ЗО
ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ	68,4	17,4	14,2
АРМИЯ	64,0	24,7	11,2
ПРЕЗИДЕНТ	57,9	30,3	11,8
ГОСУДАРСТВЕННЫЕ СМИ	48,6	45,2	6,2
ПРАВИТЕЛЬСТВО БЕЛАРУСИ	44,6	39,8	15,6
ПРАВОСУДИЕ	40,0	49,3	10,7
МИЛИЦИЯ	37,6	56,5	5,9
КАТОЛИЧЕСКАЯ ЦЕРКОВЬ	35,6	23,5	40,9
МЕСТНЫЕ ВЛАСТИ	35,5	56,5	8,0
НЕЗАВИСИМЫЕ. СМИ	34,2	49,0	16,8
ТРАДИЦИОННЫЕ ПРОФСОЮЗЫ	31,4	55,2	13,3
НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК	28,9	57,6	13,4
СОЮЗ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ РБ	28,3	42,9	28,8
НАЦ. СОБРАНИЕ (В ЦЕЛОМ)	24,2	47,8	28,1
СОВЕТ РЕСПУБЛИКИ	22,4	45,4	32,1
НЕЗАВИСИМЫЕ ПРОФСОЮЗЫ	22,2	37,1	40,8
ПАЛАТА ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ	20,0	48,4	31,6
ПРОТЕСТАНТСКАЯ ЦЕРКОВЬ	13,1	30,7	56,2

КАК ВЫ ДУМАЕТЕ, НАСКОЛЬКО ВОЗМОЖНЫ СЕЙЧАС В ВАШЕМ ГОРОДЕ (РАЙОНЕ) МАССОВЫЕ ВЫСТУПЛЕНИЯ ПРОТИВ РОСТА ЦЕН И ПАДЕНИЯ УРОВНЯ ЖИЗНИ?

	%
Вполне возможны	32,6
Маловероятны	55,6
Затрудняюсь ответить	9,3
Нет ответа	2,5

	%
Вполне возможны	20,4
Маловероятны	68,3
Затрудняюсь ответить	9,4
Нет ответа	1,8

ЕСЛИ СОСТОЯТСЯ МИТИНГИ, ДЕМОНСТРАЦИИ ПРОТИВ РОСТА ЦЕН И ПАДЕНИЯ УРОВНЯ ЖИЗНИ, ВЫ ЛИЧНО ПРИМЕТЕ В НИХ УЧАСТИЕ?

	%
Скорее всего да	16,4
Скорее всего нет	72,9
Затрудняюсь ответить	9,0
Нет ответа	1,7

	%
Скорее всего да	21,4
Скорее всего нет	66,5
Затрудняюсь ответить	10,2
Нет ответа	1,8

КАК ВЫ СЧИТАЕТЕ, В БЛИЖАЙШЕЕ ВРЕМЯ ВАШЕ МАТЕРИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ (В СВЯЗИ С КРИЗИСОМ)...

	%
Значительно улучшится	0,7
Улучшится	8,6
Останется прежним	30,1
Ухудшится	40,7
Значительно ухудшидся	7,5
Затрудняюсь ответить	12,4

	%
Значительно улучшится	0,5
Улучшится	4,4
Останется прежним	34,6
Ухудшится	43,5
Значительно ухудшидся	5,5
Затрудняюсь ответить	11,6

МНОГИЕ КВАЛИФИЦИРУЮТ НЫНЕШНЮЮ СИТУАЦИЮ В БЕЛАРУСИ КАК ЭКОНОМИЧЕСКИЙ КРИЗИС. СОГЛАСНЫ ЛИ ВЫ С ЭТИМ УТВЕРЖДЕНИЕМ?

	%
ДА	67,2
НЕТ	19,9
Затрудняюсь ответить	12,9

	%
ДА	58,6
НЕТ	24,9
Затрудняюсь ответить	16,5

КАКОЙ ИЗ ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ ВАРИАНТОВ ОБЪЕДИНЕНИЯ РОССИИ И БЕЛАРУСИ ВАМ ЛИЧНО БОЛЬШЕ НРАВИТСЯ?

	%
Россия и Беларусь должны оставаться суверенными государствами более тесно сотрудничающими в области обороны и экономики	51,7
Беларусь должна войти в состав Российской Федерации на правах субъекта федерации (например, Татарстан, Дагестан)	4,2
Беларуси и России следует образовать конфедерацию, управляемую высшим, надгосударственным советом, который возглавляется двумя президентами и принимает решение по принципу "одна сторона - один голос"	10,3
Я против объединения Беларуси и России	18,2
Затрудняюсь ответить	15,7

	%
Россия и Беларусь должны оставаться суверенными государствами более тесно сотрудничающими в области обороны и экономики	51,7
Беларусь должна войти в состав Российской Федерации на правах субъекта федерации (например, Татарстан, Дагестан)	4,5
Беларуси и России следует образовать конфедерацию, управляемую высшим, надгосударственным советом, который возглавляется двумя президентами и принимает решение по принципу "одна сторона - один голос"	14,1
Я против объединения Беларуси и России	19,7
Затрудняюсь ответить	10,0

ИЗВЕСТНО ЛИ ВАМ ОБ ИСЧЕЗНОВЕНИИ БЫВШЕГО МИНИСТРА ВНУТРЕННИХ ДЕЛ РБ ЮРИЯ ЗАХАРЕНКО?

	%
Да	33,9
Нет	66,1

	%
Да	29,7
Нет	70,3

ЕСЛИ ИЗВЕСТНО: СЧИТАЕТЕ ЛИ ВЫ, ЧТО ОН...

	%
Скрылся сам	11,6
Был похищен спецслужбами	36,0
Стал жертвой уголовного преступления	20,5
Затрудняюсь ответить	31,9

	%
Скрылся сам	25,0
Был похищен спецслужбами	28,5
Стал жертвой уголовного преступления	19,4
Затрудняюсь ответить	27,1

КОГДА, НА ВАШ ВЗГЛЯД, ИСТЕКАЕТ СРОК ПРЕЗИДЕНТСКОГО ПРАВЛЕНИЯ А.Г.ЛУКАШЕНКО?

	%
В июле 1999	27,6
В ноябре 2001	44,2
Затрудняюсь ответить	28,1

	%
В июле 1999	26,5
В ноябре 2001	49,7
Затрудняюсь ответить	23,8

КАК ВЫ СЧИТАЕТЕ, КАКУЮ СТРАТЕГИЮ ДОЛЖНА В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ИЗБРАТЬ ОППОЗИЦИЯ?

	%
Самораспуститься	21,6
Пойти на переговоры с властями	29,4
Проводить массовые акции на улице	5,0
Готовить всеобщую забастовку	1,4
Перейти к вооруженным методам борьбы	1,6
Другое	6,0
Затрудняюсь ответить	35,0

	%
Самораспуститься	29,0
Пойти на переговоры с властями	31,0
Проводить массовые акции на улице	3,6
Готовить всеобщую забастовку	2,5
Перейти к вооруженным методам борьбы	1,3
Другое	3,2
Затрудняюсь ответить	29,3

ВЗГЛЯД СО СТОРОНЫ

Статья 19 и во Всеобщей декларации прав человека, и в Международном пакте о гражданских правах (ратифицированном Беларусью в 1973 году) посвящена праву человека на свободу убеждений и свободное выражение их. "Это право включает свободу искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи независимо от государственных границ устно, письменно или посредством печати или художественных форм выражения, или иными способами по своему выбору".

Посмотреть на себя со стороны всегда интересно. Интересно посмотреть и "за бугор".

Два месяца в республике по приглашению Белорусской ассоциации журналистов находился представитель влиятельной международной организации "Артикль 19" Стивен ЛВЕТУТТЕ. Наш корреспондент Андрей БАСТУНЕЦ встретился с ним. Разговор пошел не только о делах прессы, но и вообще – "за жизнь".



НЕ СУДЫ, А СУДИЛИЩЕ

А.Б.: *Стивен, вы приехали сюда в очень напряженный период – как раз во время проведения выборов, объявленных оппозицией. На газеты, которые помещали информацию о них, было оказано серьезное давление со стороны властей. Пришлось обращаться за защитой в суд. То, что там происходило, вы видели сами. Каковы ваши впечатления?*

С.Л.: "Артикль 19" ситуация со СМИ в Беларуси давно волнует, и мое пребывание здесь об этом свидетельствует. Я убедился, что предстоит сделать очень многое, чтобы ваше законодательство соответствовало международным обязательствам, взятым на себя Беларусью. Например, нас беспокоит, что предупреждения газетам выносится исполнительной властью. Это никак не соответствует принципам правового государства. Если у правительства есть какие либо претензии к прессе – пусть оно падает в суд, тот разберется.

Впрочем, по поводу судов у меня тоже очень много сомнений. Я присутствовал на процессах и видел, что судьи не принимают во внимание доводы газет. По сути, судебные разбирательства по искам редакций, оспаривавших предупреждения, оказались пустой тратой времени. Когда 11 мая газеты получили определения суда о том, что их иски будут рассматриваться не тогда, когда было назначено первоначально, а уже 13 мая, и когда 13 мая суд принял решение несмотря на то, что истцы не присутствовали, я убедился, что торжествует не правосудие, а политическая целесообразность. То же и с предупреждениями, которые были вынесены газетам якобы за призывы к захвату власти. Газеты опубликовали чисто информационные сообщения, а против них было выдвинуто очень серьезное обвинение – фактически в совершении уголовного преступления. Потом был суд над редактором "Народной воли", которого обвинили в призыве к бойкоту выборов в местные Советы. Но редактор не призывал к бойкоту выборов, его газета просто опубликовала заявление общественной организации по этому поводу! Все приводит к мысли, что это были не суды, а судилища. Да, судилища – чтобы расправиться с независимыми СМИ.

ДАЛЬШЕ ТАК НЕЛЬЗЯ

А.Б.: *Какие действия предпринимала ваша организация и вы лично, ознакомившись на месте с тем, что происходит в Беларуси?*

С.Л.: Вначале мы, что вполне логично, обратились с протестом к президенту господину Подгайному (председателю Госкомпечати – Ред.) и министру иностранных дел господину Латыпову. Насколько мне известно, ответа пока не последовало. Впрочем, поскольку наши письма с протестами посылались из Лондона (где расположена штаб-квартира "Артикля 19" -- Ред.), может быть, что и ответы были адресованы в Великобританию. Но, по моим сведениям, никакого ответа наша организация до сих пор не получила. Видимо, мы его и не дождемся. Что будем делать дальше? У нас свои методы работы. Мы пытаемся воздействовать на общественное мнение во всем мире, чтобы оказать влияние на страну, которая грубо нарушает элементарнейшие права человека. Дальше так нельзя, ни одна цивилизованная страна не может так себя вести. Беларусь сегодня находится в изоляции. Это никак не помогает ни ее авторитету, ни авторитету президента, ни авторитету правительства. И это сказывается на экономическом положении страны.

А.Б.: *Насколько ваши представления о ситуации в Беларуси совпали с действительностью?*

С.Л.: Конечно же, я был знаком с происходящим в Беларуси – и в политической жизни, и в экономической, и в культурной. Я раньше жил в Советском Союзе, еще до его распада, так что многое мне было известно. Но здесь убедился, что ситуация ухудшается, и стремительно. Еще два года назад мы из Лондона обращались к белорусскому руководству по поводу положения независимых СМИ, но это не помешало властям внести поправки в закон о печати, вступившие в силу с января прошлого года. С тех пор, к сожалению, ситуация еще более обострилась. Я опасаюсь,

что по мере того, как приближается 20 июля, положение независимой прессы будет все более и более ухудшаться.

ЭТО ВООБЩЕ НЕПОНЯТНО...

А.Б.: *Новая волна давления на прессу связана с проверками соблюдения газетами правил распространения правовой информации. Министерство иностранных дел отвечало "Артиклю 19", что лицензирование этого вида деятельности касается только публикации текстов правовых актов. Подобный ответ министерство юстиции давало и ОБСЕ. Но вы сами присутствовали на процессе по иску "БДГ", в котором представители министерства юстиции обвинили газету в нарушении правил лицензирования за публикацию обзорных материалов. Что вы думаете о происходящем?*

С.Л.: Это вообще... (недоуменно пожимает плечами – Ред.). Власти отвечают и нам, и ОБСЕ, что материалы, подготовленные на основе правовых актов, не относятся к правовой информации, и в то же время выносят предупреждение газете за их публикацию. Значит, они отлично осознают, что нарушают свои международные обязательства – и все-таки идут на это, пытаясь обмануть международное сообщество.

Должен сказать, что лицензирование деятельности по распространению правовой информации нарушает и Конституцию Беларуси – статьи 33, 34, и некоторые положительные нормы закона о печати, которые запрещают, грубо говоря, цензуру. То, что на публикацию актов законодательства нужно получать специальное разрешение, нас очень беспокоит. Это вообще непонятно: чтобы напечатать в газете документы, созданные для общества, требуется получить лицензию! А как иначе люди могут познакомиться с законами страны, если не через прессу?

А.Б.: *Стив, я знаю, что Вы планировали ряд встреч с белорусскими государственными деятелями, чиновниками самого высокого ранга. Расскажите, пожалуйста, что удалось...*

С.Л.: Я намеревался побывать в МИДе, Госкомитете по печати, министерстве юстиции, президентской администрации. У меня это не получилось.

ЛУЧШИЕ ВРЕМЕНА МОГУТ НАСТУПИТЬ

А.Б.: *Вы можете оценить Беларусь и как человек, который долгое время жил в Советском Союзе, и как житель туманного Альбиона. Намного ли, с Вашей точки зрения, изменилась жизнь граждан нашей республики по сравнению с тем, что было раньше в СССР? И как соотносится уровень жизни белоруса со среднеевропейским?*

С.Л.: К сожалению, мне кажется, что жизнь людей, особенно в материальном плане, по сравнению с советскими временами ухудшилась. Конечно же, есть определенная либерализация в некоторых сферах жизни, но, подчеркиваю, относительная, потому что все жестко ограничено. Я беседовал с людьми, которые хотели бы открыть свое дело, но не могут, потому что это сопряжено со многими проволочками, требуется заполнять много бумаг. Вместе с тем есть слой людей, которые живут очень хорошо – даже по европейским меркам. Они разъезжают на новейших автомобилях, только-только появившихся на Западе, а рядом люди получают по 8 миллионов белорусских рублей. Непонятно, как они живут на эти деньги. Сильно ощущаются следы коммунистического экономического строя. Например, государство дает дотации. Скажем, проездной на все виды транспорта у вас стоит около доллара! Хотя это понятно: если человек получает в месяц примерно 20 долларов, он не в состоянии оплатить реальную стоимость поездки.

Что же касается сравнения Беларуси и Западной Европы... Вам предстоит еще много сделать, чтобы достичь уровня жизни европейцев. Впрочем, я думаю, что это было бы вполне реально, если бы законы помогали развитию страны. Но таких законов нет, а если и есть, то на практике они не действуют. И я боюсь, что если ситуация будет развиваться в том же направлении, как сейчас, то наверстать упущенное будет очень сложно.

А.Б.: *А какого вы мнения об эмоциональном, психологическом фоне в Беларуси?*

С.Л.: Мне кажется, белорусский народ знает, что живет нехорошо, и знает, что мог бы жить лучше. Но при этом люди думают, что это "лучше" наступит нескоро, что еще долго придется томиться в таких условиях. По-моему, было бы гораздо лучше, если бы настрой был другим, чтобы люди стремились улучшить свою жизнь сейчас. Я не могу сказать, что у вас ничего не делается. Делается. И в то же время не видно, чтобы люди верили, что это принесет какие-нибудь плоды. Хотя я бы смотрел на жизнь более оптимистично. У вас есть экономическая база, солидная инфраструктура, обученная рабочая сила... Лучшие времена могут наступить гораздо быстрее, чем вы предполагаете. Тем более, что в Беларуси проще провести преобразования, чем в огромной России.

ФУНТОВ ПЯТЬ С ПОЛОВИНОЙ. В ЧАС

А.Б.: *Сколько стоит в Лондоне месячный проездной на все виды транспорта?*

С.Л.: Лондон разбит на пять зон. Первая самая дорогая, потому что в центре. Стоимость проездного зависит от того, на сколько зон его покупать. Разумеется, проездной на все зоны обходится дешевле, чем проездные на каждую зону отдельно – около 90 фунтов стерлингов. Лондонский транспорт – один из самых дорогих в мире.

А.Б.: *А какова средняя зарплата жителя Лондона?*

С.Л.: Фунтов пять с половиной. Или, может быть, пять. В час, разумеется.

А.Б.: *Вы рассказывали, что в Лондоне в метро турникет закрыт и проход открывается, когда его оплачиваешь. В Беларуси наоборот – проход открыт, но если не бросить жетон, человека может "прищемить". Некоторые даже боятся ходить через турникет. А что еще у нас не так, как у вас?*

С.Л.: Например, в Лондоне входишь в автобус – обязательно показываешь билет. И проверяют довольно часто. А я в Беларуси за эти два месяца ни разу не видел контролера.

А.Б.: *Ходят, ходят контролеры и у нас. Сейчас билеты проверяют по новой методе. Подгоняют к остановке автобусик с бригадой контролеров и милиционеров, и когда общественный транспорт подъезжает к остановке, они заходят в салон и производят "зачистку территории". "Зайцев", которые отказываются платить штраф, – или денег просто нет – препровождают в контрольный автобус и составляют протоколы.*

С.Л.: Но ведь это отнимает время! У нас это могло бы быть расценено как вмешательство в частную жизнь. Человек спешит, ему куда-то надо ехать – и почему он должен ждать, пока выловят безбилетников? Так у нас не делается. Но "зайцев" тоже ловят.

НА МЕНЯ НАПАЛИ СРЕДЬ БЕЛА ДНЯ

А.Б.: *Каково состояние преступности в Великобритании? У нас бытует мнение, что в Лондоне вечером страшно выйти на улицу...*

С.Л.: Это не так. Британская полиция – самая лучшая в мире. Я побывал во многих странах и могу судить по собственному опыту. Конечно же, преступность существует везде, и в Лондоне тоже, но я спокойно хожу вечером по улицам британской столицы.

А.Б.: А по улицам нашей столицы?

С.Л.: Иногда меня здесь задевали – редко, но бывало. Идешь – а на тебя оглядываются, бросают вслед не очень хорошие выражения. А сегодня на меня напали. Какой-то молодой парень облил водой, бросался с кулаками, нецензурно выражался. Это произошло средь бела дня в самом центре Минска – около "Макдональдса". Там стоял милиционер, я подошел к нему и сказал, что на меня напали. Он задержал хулигана. Мы вместе пошли в РОВД Ленинского района, там я написал заявление. Мне пообещали, что нападавшего накажут.

А.Б.: Сколько лет ему было?

С.Л.: В милиции выяснилось, что ему 19 лет. Он не из Минска, приехал сюда на футбол и собирался сегодня уехать. Он был совсем лысым, пьяным и очень голодным. У него в сумке был хлеб, и он его ел прямо в отделении.

А.Б.: Надеюсь, что этот инцидент не испортит вам впечатления о белорусском народе.

С.Л.: Конечно. В большинстве своем белорусы очень гостеприимны – несмотря на нелегкие времена, которые вы переживаете. Я побывал и в Бресте, и в Гомеле, и в Могилеве – и везде меня принимали очень хорошо.

ТАК И СКАЖУ: БЫЛ В МИНСКЕ, НА РАБОТЕ...

А.Б.: *Расскажите немного о себе: кто вы, откуда, каким образом оказались в Лондоне (транзитом через Союз).*

С.Л.: Мне 34 года. Я родом из Уганды, гражданин Уганды, но постоянно проживаю в Великобритании. Учился в германии и СССР. Потом попал в Великобританию – у меня там было много товарищей по политической деятельности. В свое время я был генеральным секретарем Национального демократического альянса и у меня было много знакомых, единомышленников. В общем, оказался в организации "Международная амнистия", которая занимается политическими заключенными, узниками совести, "отказниками" – теми, кто отказывается по своим убеждениям служить в армии. Я слышал о таких вещах и в Беларуси, но поскольку нахожусь здесь от "Артикля 19", должен решать свои задачи и не могу выходить за их пределы.

А.Б.: *Будет ли "Артикль 19" и дальше следить за ситуацией в Беларуси?*

С.Л.: Конечно. Я уже говорил, что нас очень беспокоит происходящее здесь. Я мог бы и дальше работать в Беларуси, но по семейным обстоятельствам должен уехать. В пятницу у меня родилась дочь, мы назвали ее Мишель. Когда она вырастет, буду ей рассказывать, где я находился, когда она родилась. Я так и скажу: был в Минске, на работе. И при первой возможности привезу ребенка посмотреть Беларусь, Минск, друзей.

А.Б.: *Поздравляю с рождением дочери. И спасибо за беседу. Надеюсь, что не последняя. В общем, приезжайте еще – и дочь привозите.*

Радыёстанцыі: беларускія ці бело-русские?

асабісты погляд

"Беларускі калегіюм" пасляхова завяршыў першы вучэбны год. Гэта незалежная адукацыйная інстытуцыя рыхтуе, у прыватнасці, будучых журналістаў. Яе слухачы атрымалі самыя разнастайныя веды і практычныя навыкі. Запланаваныя стажыроўкі ў Польшчы ды Германіі. Сёння цяжка сказаць, ці стануць усе яны журналістамі. Але фактам застаецца тое, што сярод слухачоў "БК" дастаткова здольных і проста таленавітых маладых людзей. Некаторыя з іх ужо даўно працуюць у СМІ, некаторыя толькі пачынаюць.

Сёння мы выпрашылі надрукаваць (з невялікімі скарачэннямі) курсавы праект Дзяніса Носава "Параўнанне інфармацыйнай палітыкі "Радыё ba" і "Радыё РОКС". На наш погляд, праца даволі грунтоўная і цікавая.

РАДЫЁСТАНЦЫІ: БЕЛАРУСКІЯ ЦІ БЕЛО-РУССКИЕ?

Не бывае двух аднолькавых сродкаў масавае інфармацыі ня толькі пры аднолькавых зьнешніх эканамічных і палітычных умовах, але й у аднаго "гаспадара". І адрозьніваюцца яны ня толькі зьнешнім "выглядам", але й падыходам да асьвятленьня розных нацыянальных і сусьветных падзеяў, нават выбарам тэмаў для асьвятленьня, ды формай іх падачы. Што ўжо казаць пра сытуацыю, калі мэдыі не аб'ядноўвае нічога, акрамя агульных прасторы й часу, а заснаваныя ды кантралююцца яны абсалютна рознымі арганізацыямі. Тэмай маёй працы было параўнаць сёнешнюю інфармацыйную палітыку дзьвюх беларускіх радыёстанцыяў FM-дыяпазону – "Радыё ba" ды **"Радыё РОКС"**. Абедзьве станцыі дастаткова даўно працуюць у беларускім этэры; "ba" была заснавана сумесным беларуска-амэрыканскім прадпрыемствам, а **РР** спачатку было расейскім зь вяшчаньнем на гарады розных краінаў былога СССР, а пасьля праблемаў у "цэнтры" менская філія аформілася ў асобную радыёстанцыю. (А вось наколькі захаваліся "старыя сувязі", ці маюць уплыў першыя гаспадары і хто ж яны - пэўны адказ і на гэта пытаньне можа даць аналіз інфар-

мацыйнай палітыкі.)

Для параўнаньня й аналізу інфармацыйных выпускаў я запісаў большую іх частку з абедзьвюх станцыяў на працягу тыдня з 25 сакавіка па 2 красавіка 1999 года. Аналіз засноўваўся ў першую чаргу на адказе на асноўныя пытаньні камунікацыйнага акту:

- Хто прамаўляе?
- Што ён прамаўляе?
- Каму прамаўляе?
- Дзеля чаго, зь якім вынікам прамаўляе?

Цікавымі і карыснымі будуць і назіраньні за іншымі праявамі працы гэтых радыёстанцый, ня толькі непасрэдна за зьместам навінаў. Тым больш што зусім нядаўна адбыліся перамены, у асноўным гэта тычыцца "Радыё **ba**".

На "**ba**" апошнім часам зьмяніўся ня толькі музычны фармат, але й графік выхаду інфармацыйных праграм. І зараз стала цяжэй на іх патрапіць – пакуль прызвычаішся, калі яны пачынаюцца... *Некалькі разоў за дзень навіны выходзяць роўна а пэўнай гадзіне* (напрыклад а 12, 19-й – хаця фактычна могуць і спазьніцца на дзьве-тры хвіліны), *астатнія – без 5-ці, без 3-х, без 6-ці*... Праўда, напрыканцы выпуску ўказваецца час выхаду наступнага – гэта, безумоўна, сэрвіс, але праблемаў ня будзе толькі, калі слухаць штодня ўсё запар. Некалькі разоў замест навінаў выходзяць тэматычныя праграмы – "доктар", "адвакат". Час ад часу "навіны адным радком" выходзяць а палове пэўнай гадзіны, хаця прасьцей усё ж напаткаць зьвесткі пра банкаўска-біржавыя курсы валюты.

Калі на навіны "**ba**" цяжка патрапіць, то на "**РОКС**" пачаць іх слухаць часта проста не хапае цярпеньня. Пакуль адравуць усе застаўкі, пакуль ды-джэй павітаецца, раскажа пра хвалю, гадзіну, цудоўны дзень і харошы настрой... – і толькі тады ўжо павітаецца з дыктарам навінаў, перакінецца зь ім парай фразаў, і нарэшце сам дыктар паўторыць гэткую "забаўляльную праграму" ды вымавіць: "Навіны на "радыё РОКС". Пасьля чаго ізноў адбіўка.

Самі інфа-выпускі робяцца па клясычнай схеме: *анонс некаторых тэмаў ды блёк навінаў на 3-5 хвілін*. На "**ba**" выпускі даўжэйшыя за **РОКС**-авыя, нават ня ўлічваючы выніковае праграмы "Рэдакцыя", што ідзе хвілін 15-20. Ня рэдкія на "**ba**" і *расказы карэспандэнтаў па тэлефоне*, "жывыя" камэнтары ад удзельнікаў падзей; па **РОКС**у ж толькі дыктарскі тэкст.

Але галоўнае для гэтага разгляду – сам тэкст навінаў, <u>пра што</u> ды <u>як</u> расказваецца. І асноўнае, што першым кідаецца ў вушы – ледзь ня поўная адсутнасьць на **РР** беларускіх навінаў. Любых. Затое кароткія блёкі перанасычаны расейскай інфармацыяй, якая займае ня толькі большае, але й першае месца. Плюс нярэдкія нікому не патрэбныя, не прыймальныя для звычайных кароткіх інфармацыйных выпускаў і проста малацікавыя "забаўкі" кшталту вішні ў Штатах ці коней у Конга.

Вось прыклады некаторых інфа-выпускаў на РР (знакам * пазначана тое, што было ў анонсе):

29.03
- * ААН не падцьвярджае зьверствы сэрбаў;
- * Прымакоў паедзе заўтра ў Белград;
- Югаславія просіць грэцкі МЗС;
- 2 В-52 выляцелі з базы;
- пра рынкі інвэстараў у Эўропе;
- пра карэспандэнтаў НТВ у Косава;
- пазастатутныя зносіны з Паўночна-Каўкаскай ВА;
- * *"наша зямлячка"* І. Дарафеева зноў выйграла міжнародны конкурс.

31.03, 11.00
- * Белград гатоў да ўрэгуляваньня;
- * немцы распачынаюць гуманітарную дапамогу;
- * пошукі Г. Шпігуна ў Чачне;
- * на выбарах у мясцовыя саветы Беларусі будуць замежныя назіральнікі;
- праз гадзіну пасьля Прымакова Белград бамбілі;
- перамовы Прымакоў – Шродэр;
- Чарнаморскі флёт гатоў.

27.03 (сб)
- бандыты ў Стаўрапалі;
- нямецкія самалёты ня зьбітыя;
- вынікі 4-га дня налётаў;
- МВФ едзе ў Маскву;
- Renault – Nissan;
- $ - ~~Е~~;
- Ельцын у акулярах.

30.03, 12.00
- * NATO у Македоніі;
- * Прымакоў у Белградзе;
- * землятрус у Індыі;
- журналісты ў Чачне;
- *"вяртаньне гістарычных каранёў"* (!!!) – *масавае* сьпяваньне ў Маскве "Боже, царя храни";
- вішня ў Вашынгтоне яшчэ не зацьвіла (?!!).

Канспэкт некаторых інфа-выпускаў на "ba":

29.03, 14.00 (міжнародныя навіны)
- пэтыцыя ў Гаагу супраць NATO;
- міністар абароны ЗША пра стасункі з Расеяй;
- Клінтан пра ўвод войскаў у Югаславію;
- ня будзе замежных назіральнікаў на судзе над Аджаланам;
- вынікі сустрэчы кандыдатаў у ЭС.

29.03, 16.00
- навіны з Нацбанка РБ;
- пляны на выбары ў Берасьцейскай вобласьці;
- міністар ЗС Нямеччыны пра палітычнае вырашэньне ў Косава;
- NATO пра стасункі з Расеяй;
- 2 В-52 выляцелі з базы.

30.03, 12.00
- * самалёт NATO зьбіты над Чарнагорыяй;
- вынікі налётаў па дадзеных Расеі;
- * Прымакоў прыбыў у Белград;
- * тэлефонная перамова Лукашэнка – Мілошавіч – Прымакоў;
- Кучма едзе ў Славенію;
- пасланьне Ельцына Думе, пра NATO;
- NATO у Македоніі;
- францускі генерал супраць вайны ў Югаславіі;
- Волебэк: "АБСЭ збанкрутавала";
- сумневы ў ЗША наконт вайны;
- спэцпрадстаўнік ААН пра незалежнасьць Косава.

асабісты погляд

Зараз – кароткі "паралельны канспэкт" аднаго дня на РОКС і "ba":

<u>31.03</u> (ср), 12.00 **/"ba"**
- * затоплена 36 раёнаў Беларусі;
- * NATO пашырае бамбардоўкі;
- * у сераду ў маскоўскім мэтро затрыманы з выбухо-вым рэчывам;
- * землятрус у Індыі;
- у Гомелі затрыманы фальшывамонэтнікі;
- двойчы за дзень трывога ў Белградзе;
- сёньня ў Маскве чакаюць Прымакова з Бона;
- Салана: пакуль ня будзе сухапутных войскаў;
- міністар абароны РФ: Чарнаморскі флёт гатовы;
- прэс-служба ФСБ пра абстрэл амбасады ЗША.

/РОКС
- * удары NATO па ўрадавых аб'ектах;
- * амэрыканскія журналісты высланы зь Югаславіі;
- * Ельцын – Кучма;
- * саміт СНДз будзе 2-га ў Маскве;
- два чачэнцы затрыманы ў Дагестане;
- ракета NATO ўляцела ў Македонію;
- "Прагрэс" паляціць на "Мір".

13.00 **/"ba"**
- * урад РБ ухваліў плян рэарганізацыі "Нафтана";
- Гомель: зь 1.04 ліцэнзіі на перавозкі;
- брытанскія бамбардоўшчыкі ня выканалі заданьне з-за надвор'я;
- Салана: пра сухапутныя войскі, пра Прымакова;
- Крэмль пра галасаваньне па імпічмэнту;
- В.Густаў: Расеі ня трэба даваць Югаславіі зброю.

/РОКС
- * Крэмль пра галасаваньне па імпічмэнту;
- * дэлегацыя Ватыкана кіруецца ў Белград;
- * NATO пашырае дзеяньні;
- будзе сустрэча СНДз;
- "Прагрэс" паляціць на "Мір";
- два чачэнцы затрыманы ў Дагестане;
- сёньня будзе матч Італія – Беларусь.

14.00 **/"ba"**
- * амбасада РБ ў Белградзе эвакуіруе беларусаў;
- пасол Цэпкала супраць ядзернае зброі на Беларусі;
- Лінг пра кантракт з Газпрамам, сустрэча Лінга з Лукашэнкам;
- будзе суботнік у Менску;
- левае крыло лейбарыстаў супраць бамбёжак;
- Юзін пра візыт МВФ у Маскву;
- Прымакоў: няма генацыду ў Косава.

/РОКС
- * Прымакоў вярнуўся;
- * Салана пра тэрмін заканчэньня вайны;
- міністар ЗС Вялікабрытаніі пра 3-цюю стадыю атак;
- дэлегацыя Ватыкану;
- Крэмль пра галасаваньне па імпічмэнту;
- два чачэнцы затрыманы ў Дагестане;
- * "чаму ў Італіі прагучыць сыгнал паветранай трывогі" (радыёстанцыі Італіі за мір).

У выніку:

<u>На "Радыё **РОКС**"</u> перавага аддаецца расейскім навінам, яны падаюцца як асноўныя, неабходныя для слухача. Для **РР** навіна – гэта перш за ўсё расейская навіна. Вельмі часта можна пачуць выразы накшталт "Управление правительственной информации сообщило, что на совещании в министерстве..." і гэтак далей, пакуль урэшце ня стане зразумела, што размова ішла пра Расею. Да таго ж чамусьці лічыцца, што слухач дасьведчаны ў расейскіх справах ня менш за інфа-службу – часта даюцца прозьвішчы другасных асобаў у расейскай палітыцы без указаньня, хто ж гэта такі. Досыць часта здараецца падобнае й на "**ba**". Тыповы пачатак для гэткіх "паведамленьняў": "В. Густов считает, что..." Цікава, хто-небудзь у Расеі ведае, хто такі Густаў? І каго шукалі падчас "поисков Геннадия Шпигуна" ў Чачне?

Беларускія навіны на **РР** – падкрэсьлена другасныя. У асноўным яны ці зьвязаныя з Расеяй, СНДз, ці афіцыйна-пратакольныя, ці забаўляльныя з галіны спорту ці папкультуры.

Міжнародная палітычная й каля-палітычная інфармацыя – тая, што выгадная расейскаму афіцыйнаму пункту гледжаньня. Практычна адсутнічаюць навіны з сапраўды блізкага да Беларусі замежжа: Украіны, Польшчы, Прыбалтыкі.

<u>На "Радыё **ba**"</u> айчынным навінам надаецца даволі вялікая ўвага. Яны пастаянна ў анонсе; і палітычныя, і сацыяльныя, і эканамічныя, і культурныя. Адчувальную ступень незалежніцкае й незалежнае пазыцыі дэманструюць паведамленьні пра выказваньні нават афіцыйных асобаў – "**ba**" не ўпускае нагоды даць у эфір іх нязгоду зь верагодным дзяржаўным курсам (напрыклад выказваньне экс-міністра абароны супраць вяртаньня ядзернай зброі). Але часьцяком значная ўвага надаецца ня надта цікавым і мала зразумелым звычайнаму слухачу падзеям (урад пра рэарганізацыю "Нафтана"), далёка не такім істотным, як таго патрабуе першы радок у анонсе (намесьнік міністра ЗС Беларусі ў Радзе Бясьпекі ААН). Праўда, апошняе паведамленьне падкрэсьлівае беларускую прысутнасьць на сусьветнай паліт-арэне, што, для супрацьвагі палітыцы **РР**, ледзьве ня самае галоўнае.

Частыя навіны з рэгіёнаў краіны, што перадаюцца ўласнымі карэспандэнтамі. Практыка вельмі карысная й паважная, але робіцца звычайна мэтадам "левай задняй нагі". Амаль усе правінцыйныя навіны забіты Гомелем (дзе ёсьць уласны карэспандэнт), радзей – Берасьцейскай вобласьцю (у Берасьці прымаецца "**ba**"). Значная частка навінаў цікавая толькі для месца свайго паходжаньня (ліцэнзіі на гарадзкія перавозкі ў Гомелі), да таго ж пераважна ад мясцовай вертыкалі дый падаецца ў нейкім "саветазаваным" стылі ("пляны на выбары ў Берасьцейскай вобласьці"). Увогуле, перажыткі СССР часам ня дрэнна ўладкоўваюцца ў інфа-блёку, як у выпадках з "плянамі на выбары" ад аблвыканкама, ці "плянамі на суботнік у Менску". Проста сярод рэгіянальнае інфармацыі гэта назіраецца часьцей.

Навіны Расеі на "**ba**" падаюцца ў рубрыцы "міжнародныя". У некаторых выпусках яны могуць займаць даволі значнае месца, у некаторых зьяўляцца адным радком; толькі ў выключных выпадках трапляюць ў анонс. Акрамя звыклае для нашых media падачы расейскіх і сусьветных навінаў з прарасейскага прапагандысцкага боку, на "**ba**" ня цяжка пачуць, і нават зь першых вуснаў, думкі супрацьлеглыя. Гэта можа датычыцца розных тэмаў – ад вайны ў Югаславіі ("Расеі нельга аказваць Югаславіі ваенную дапамогу, толькі гуманітарную") да рэфармаваньня СНДз (запіс словаў Беразоўскага супраць імпэрскасьці Расеі).

Даецца й заходні погляд на сусьветныя падзеі ды стасункі Захаду й Расеі (Клінтан пра войскі ў Югаславіі, Салана пра Прымакова). Непараўнальна часьцей, чым на **РОКС**, сустракаецца інфармацыя пра Польшчу ці краіны Прыбалтыкі, увогуле даволі частыя навіны з Украіны, нават пра ейныя стасункі з NATO і безь ніякай адмоўнай афарбоўкі.

Цяпер, пасьля уважлівага праслухоўваньня ды аналізу інфармацыйных праграмаў "Радыё **ba**" і "Радыё **РОКС**" можна сказаць, што гэтыя мэдыі маюць за сымбалі месца й часу ды адказаць на асноўныя пытаньні акту камунікацыі: хто прамаўляе, што, каму й зь якімі вынікамі?

"Радыё **РОКС**" выглядае на прарасейскае радыё. Ягонае "месца" – вялікая прастора Расеі ды тых сумежных зь ёй тэрыторыяў, якія можна лічыць прыналежнымі да "Расейскай імпэрыі на сучасным этапе". І сваю Беларусь, і іншыя постсавецкія краіны **РР** па савецка-расейскай звычцы называе пераважна *рэспублікамі*, нават калі элементарная культура мовы патрабуе сынонімаў. (Хаця, як можна нешта мець супраць FM-станцыяў, калі нават газэта "Навіны" часта робіць тое ж самае?). Такім чынам, паводле разгледжаных намі прыкладаў, цэнтар "тутэйшага" дый сусьветнага палітычнага (і ня толькі) жыцьця – Масква. **РОКС** агучвае расейскі ўрадавы пункт гледжаньня. (Хачу, аднак, дадаць, што тут **не сцьвярджаецца**, што дакладна гэтак і ёсьць на самой справе. Гаворка вядзецца пра тое, што для слухача яно даволі часта **вельмі на тое падобнае**...) Тады за аўдыторыю мусім лічыць:

– *па старой памяці зарыентаваных на "вялікі, магучы"* ў выглядзе Расеі,

– "пятую калёну" новых расейскіх імігрантаў і тых, хто за ўсё жыцьцё ў Беларусі так і не прызнаў сябе за ейнага грамадзяніна,

– ды бізнэсоўцаў, для якіх фінансава-таварны цэнтар, "безумоўна", Масква.

Ува ўсіх выпадках, на маю думку, пажаданы для "заказчыкаў" эфэкт *не дасягаецца. Для людзей старой савецкай* загартоўкі чужы сам фармат вяшчаньня, мадэрновы й камэрцыйны ўхіл, для старых па ўзросту чужая й музыка. Для "шчырых рускіх" ізноў жа ня тая музыка, для іх трэба было *па прыкладу* "**ba**" *пераходзіць на цалкам расейскамоўны* музычны фармат. І першым і другім не падыходзіць асабістая пазыцыя самага прафэсійнага й папулярнага дыджэя Уладзіміра Туза, які ня толькі "антысавэтчык", але й самы "беларус" (акрамя, хіба, Прохарава) на **РОКС**, ня гледзячы, што адзіны сапраўдны "маскаль". А для бізнэсоўцаў, хай і шчыльна завязаных на Расею, проста неабходная беларуская эканамічная інфармацыя, прычым далёка ня толькі курсы па Нацбанку ды ў абменьніках.

Мадэрновы выгляд **РР**, напэўна, скіраваны й на прыцягненьне той часткі аўдыторыі, якая маладая, а нацыянальна ніяк не зарыентаваная. Тут могуць быць пэўныя посьпехі, хаця, думаю, бясконцыя "пераможаваньні" расейскіх палітычных гульняў вельмі хутка надакучаць каму-заўгодна. Будуць слухаць музыку – а эфэкт ад інфармацыйнай "накачкі" будзе практычна нулявы.

"Радыё **ba**" – радыё постсавецкай Беларусі. Для "**ba**", а значыць і для ягонай мяркуемай аўдыторыі Беларусь – новая незалежная дзяржава, каторая тым ня менш не асэнсоўваецца без сваіх калегаў па нядаўна мінулым Саюзе, перш за ўсё без Расеі (хаця гэта й іншая дзяржава, але ж самая для нас важная), і якая дагэтуль натуральна нясе ў сабе шматлікія знакі зь мінулага, напэўна, даволі сьветлага. "**ba**", напэўна, ня вызначылася, і як называць родную Беларусь – па-старому – па-савецку *рэспублікай* ці па-нармальнаму *краінай*. Перавага па звычцы аддаецца *рэспубліцы*, а *краіна* ўжываецца як сынонім, калі ўжо ніяк не абыйсьціся. Аўдыторыя з вышэйсказанага вызначаецца як тыя, хто не прызвычаіўся да новага геапалітычнага становішча, але прыняў яго. Гэта больш-менш самастойныя ў сваіх меркаваньнях людзі, але якія не пазбавіліся некаторых старых стэрэатыпаў. Вельмі моцная прывязка ў іх да расейскай культуры, што й падтрымліваецца ды культывуецца музычным фарматам "**ba**". Тут, пераходзячы да вынікаў гэткай інфармацыйнай палітыкі, трэба адзначыць вялікую супярэчнасьць паміж інфармацыйным і музычным складнікамі вяшчаньня. Большасьці з тых, хто слухае расейскую "папсню", па вялікаму рахунку ўсё роўна, як падаюцца навіны – а большасьць з тых, хто паважае "радыё **ba**" за крыніцу даволі нармальнай у нашых умовах інфармацыі і рэгулярна слухае выпускі навінаў на "**ba**", тую самую расейскую папсню слухаць ні за што ня будзе.

Цікава будзе адзначыць, што сама назва радыё – ***belarus-america*** – дастаткова добра стасуецца зь інфавыпускамі, *але проста абвяргаецца музычным вяшчаньнем*, дзе ня толькі любых заходніх песень не пачуць (акрамя іх расейскіх перапевак), але й беларуская, асабліва беларускамоўная, надзвычайная рэдкасьць. "**РОКС**" жа, наадварот, і ў музыцы, і ў інфармацыі цалкам падцьвярджае сваю гістарычную назву: "Российское Общество Коммерции и Строительства"...

P.S. *Апошнія падзеі, трагічныя ды іншыя, падцьвердзілі* пэўную несамастойнасьць беларускіх недзяржаўных радыёстанцыяў у здабыцьці ды распаўсюду інфармацыі. Да таго ж указалі на магчымы асноўны "кантралюючы" орган у гэ*тае сфэры, асабліва калі справа ідзе пра надзвычайныя* здарэньні. Гэта – Міністэрства ўнутраных спраў (перш за ўсё, як ня дзіўна, – а не ГУОПИ якое-небудзь). Увесь панядзелак 31 траўня ўсе беларускія станцыі <u>слова ў слова</u> *паўтаралі афіцыйнае паведамленьне МУС пра трагедыю*, нават <u>ня робячы спасылак</u> на крыніцу інфармацыі. Толькі "**РОКС**", як не беларускае радыё (як паказана вышэй, хутчэй залежнае ад РФ, а таму менш залежнае ад уладаў РБ), пераказвала ўсё сваімі і крыху іншымі словамі. З-за чаго, дарэчы, тыя станцыі і "падставіліся", бо спачатку нібыта з сваіх зьвестак гаварылі пра п'яных як адну з прычынаў, а потым "высьветлілася", што "п'яных не было".

А праз пару тыдняў ужо й "**РОКС**" разам з астатнімі слова ў слова, але як сваю, перадала інфармацыю пра нейкае сьвяточнае міліцэйскае паседжаньне, не прыбраўшы й не зьмяніўшы ніводнага з ўхвальных выразаў, нягледзячы на іх да немагчымасьці "савецкі" дух...

(Трэба заўважыць, што за час пасьля напісаньня гэтае працы сітуацыя, на шчасьце, крыху зьмянілася. Гэтак, на "Радыё РОКС" значна часьцей гучаць беларускія навіны, а слова *рэспубліка* злоўжываецца не часьцей чым на "ba" ці ў "Навінах". Інфа-выпускі гучаць больш салідна, бо менш перабіваюцца адбіўкамі ды размовамі. Гэткім чынам праца па некаторых параметрах будзе ўжо напамінам пра нядаўняе становішча ў радыё-этэры. Тым ня менш, спадзяюся, карысным.)

Вайна супраць СМІ

Вайна супраць СМІ

War against MEDIA

War against MEDIA

1 ИЮНЬ

Председатель Ошмянского районного исполнительного комитета (Гродненская обл.) В. И. Прокопчик отказался согласовывать вопрос по размещению в районе независимого издания "Ошмянский курьер". В ответе, который он подписал, сообщается: "Исполком считает нецелесообразным размещение газеты на территории района".

Такое решение исполкома является грубым нарушением Закона Республики Беларусь "О печати и других средствах массовой информации", где говорится, что решение о регистрации принимает только Государственный комитет Республики Беларусь по печати. Местные органы власти, согласно статье 10 Закона, должны только согласовать место размещения редакции и ее адрес.

Аналогичный ответ на заявление о регистрации нового издания получил и житель г. Кричева Могилевской области гражданин Тетрадейко В.Е. Заместитель председателя исполкома Зинаида Скачкова, в прошлом секретарь местного райкома партии по идеологии, так же не дает согласия на размещение независимой газеты.

9 ИЮНЬ

Начальник Сморгонского (Гродненская обл.) районного отделения внутренних дел Д.И. Казакевич отказался предоставлять информацию о криминальной ситуации в регионе редактору независимой "Новой газеты Сморгони" Роману Улану. На письменный запрос редакции Д.И. Казакевич ответил, что " ...газета не имеет полномочий на такую информацию". Хотя в статье 32 Закона Республики Беларусь "О печати и других средствах массовой информации" говорится: "Редакция имеет право запрашивать такую информацию о деятельности государственных органов, организаций, общественных объединений, их должностных лиц. Запрашивание информации возможно как в устной, так и в письменной форме. Запрашиваемую информацию обязаны предоставлять руководители указанных органов, организаций и объединений, их заместители, работники пресс-служб или другие уполномоченные на то лица в пределах их компетенции не позднее чем через 10 дней после получения запроса".

Следующая, 33-я статья Закона гласит, что отказ в предоставлении информации возможен, если она имеет сведения, "составляющие государственную, коммерческую или иную специально охраняемую законом тайну".

С таким же письменным запросом "Новая газета Сморгони" обратилась в районное управление статистики, чтобы получить информацию о среднемесячной зарплате. На что был получен ответ: "...подобная информация является коммерческой тайной".

JUNE 1

The Chairman of Oshmiany District Executive Committee (Grodno Region) Mr. Prokopchik refused to grant permission to start up an independent newspaper "Oshmiany Courier". The reasoning behind his decision was that "Executive Committee does not consider it expedient to launch a new paper in the district".

Such decision is in flagrant breach of the Republic of Belarus' Law on Press and Other Mass Media which states, that the State Committee on Press is the sole authority issuing newspaper registration permissions. According to Article 10 of the above Law, local authorities shall only coordinate the location of the newspaper premises.

A similar answer was received by a resident of Krichev (Mogilev region) Mr. Tetradeiko, who applied to set up a new independent paper. The Executive Committee Deputy Chairman Mrs. Skachkova, ex-Communist Party ideological worker, also rejected Mr. Tetradeiko's application.

JUNE 9

The Head of the Smorgon District Internal Affairs Department Mr. Kazakevich flatly refused to provide information on criminal situation in the district to the editor of the independent "New Smorgon Paper" Mr. Ulan. The official claimed that the paper "is not entitled to impart such information". Yet, Article 32 of the Law on Press and Other Mass Media reads: "Newspaper editors are entitled to any such information concerning law-enforcement activities of organizations and individuals. Such information can be requested either in writing or verbally. All the concerned officials shall provide such information within the scope of their authority not later than in 10 days following such request".

Article 33 of the above Law runs that: "Issuing such information is compulsory unless it is classified or otherwise legally constitutes commercial, official or state secret".

"New Smorgon Paper" also requested statistical data on the average income in the district from the local Department of Statistics. The reply followed: "...such information constitutes commercial secret".

Вайна супраць СМІ
War against MEDIA

10 ИЮНЬ

Газета "Шаг" (г. Барановичи, Брестская обл.) опубликовала несколько рекламных статей о местных коммерческих предприятиях. После этого, с интервалом в 2-3 дня, эти фирмы навестили сотрудники ОБЭП (отдел борьбы с экономическими преступлениями). Весьма скрупулезно они проверили деятельность рекламодателей. После этого владельцы коммерческих предприятий сообщили редактору независимой газеты "Шаг" Александру Лабкову, что больше публиковать рекламные материалы не будут.

Ранее аналогичные методы сотрудники Министерства внутренних дел применили в отношении рекламодателей, которые размещали информацию в независимых газетах "Пагоня" и "Биржа информации (г.Гродно), "ТыднеВік Магілёўскі" (г.Могилев), "Витебский курьер" (г.Витебск) и других изданиях.

11 ИЮНЬ

Газета "Белорусская нива" под рубрикой "Кухня политических провокаций" опубликовала статью "Мастера козлетона". В ней шла речь о совместном проекте, который осуществили Российский фонд защиты гласности и Белорусская ассоциация журналистов. Три группы корреспондентов из российских региональных газет поочередно приезжали в Беларусь, где знакомились с ситуацией в области политики, экономики и социальной сферы. После этого в их изданиях появились циклы материалов о союзном с Россией государстве.

Однако автор оскорбительной статьи, опубликованной в "Белорусской ниве", бывший собственный корреспондент печатного органа ЦК КПСС газеты "Правда" Олег Степаненко, взял на себя роль третейского судьи. Рассуждая об одной из публикаций, которую подготовила журналистка из Курска Елена Байбакова, Степаненко допустил ряд грубых высказываний. В частности, он пишет: "...На чем же, спросите вы, свихнулась курская представительница второй древнейшей профессии?", "...курская козлетонщица", "...свою козлиную тягу" и т.д.

Оскорбительные выпады допускаются также в отношении Российского фонда защиты гласности и Белорусской ассоциации журналистов, куда, как отмечает автор "Белорусской нивы", "потоком льются доллары с Запада".

15 ИЮНЬ

В Белорусскую ассоциацию журналистов поступило письмо от учредителя независимой газеты "Лад" Юрия Карпова, где сообщалось, что редакция получила отказ из Управления юстиции Витебского облисполкома на обращение о предоставлении судом Железнодорожного района г.Витебска информации, которая касается активного участника правозащитного движения Юрия Мороза. Как стало известно, по решению суда он был объявлен в розыск.

Управление юстиции мотивировало свой отказ ссылкой на статью 64 Закона "О судоустройстве и статусе судей в Республике Беларусь". Эта статья запрещает воздействие на судей с целью воспрепятствования всестороннему и объективному рассмотрению дел. Однако редакционные вопросы регулируются ст. 34 Конституции Республики Беларусь, которая закрепляет право граждан на получение, хранение и распространение информации, в том числе о деятельности государственных органов. Эта статья обязывает государственные органы и их должностных лиц предоставить гражданину Республики Беларусь возможность знакомиться с материалами, затрагивающими его права и законные интересы.

Закон "О печати и других средствах массовой информации" (ст.32) закрепляет право на получение информации как в отношении граждан, так и в отношении редакций газет.

Получается, что государство обещает гражданам свободный доступ к информации, а отдельно взятый судья может это положение просто проигнорировать.

JUNE 10

Baranovichi-based newspaper "Step" (Brest region) published several promotion materials ordered by local entrepreneurs. A few days later all advertisers were paid visits by tax inspectors and economic crime investigation officers who scrutinized all commercial activities of the companies. The entrepreneurs preferred to advise the paper's editor Mr. Lobkov that they would not advertise in the paper any longer. Earlier, similar methods were used by Internal Affairs officers in respect of advertisers cooperating with various independent publications, e.g. "Pagonya" and "Information Exchange" from Grodno, "Tydnevik Magiliouski" from Mogilev, "Vitebsk Courier", and others.

JUNE 11

The state newspaper "Belaruskaya Niva" through one of its reporters, Mr. Stepanenko, formerly the Communist Party "Pravda" newspaper correspondent, published a series of libeling articles about a joint project by Russian Glasnost' Protection Fund and the Belarussian Association of Journalists. Under this project, three groups of press-people from Russian regions visited Belarus to get familiar with political, economic and social situation in the country. After the visit they released a number of materials on Belarus.

Commenting on these materials Mr. Stepanenko assumed the role of an arbitrator and generated a row of rude remarks towards Russian reporters. A downpour of defamation also covered the Russian Glasnost' Protection Fund and the Belarussian Association of Journalists which, according to the author, "are washed with American dollars from the West".

JUNE 15

Belarussian Association of Journalists received a letter from one of the founders of the independent "Lad" (Accord) neswpaper Mr. Karpov. The author complained that his paper was denied access to court materials about a prominent human rights advocate Yuri Moroz. Upon the case hearing, Mr. Moroz was entered on a wanted file. As officials from the Department of Justice of Vitebsk Regional Executive Committee informed the paper, their decision to withhold information was based on Article 64 of the Republic of Belarus' Law on Court Procedures and the Judicial Authority, whereby any influence on the judge that hampers thorough and impartial case investigation should be rendered illegal. However, the media access to court materials is regulated by Article 34 of the Republic of Belarus' Constitution, endorsing the public rights to seek, receive and impart information, including that on official organizations. This Article makes it incumbent upon all state officials and organizations to provide citizens of Belarus with all materials relevant to their rights and lawful interests. Article 32 of the Law on Press extends these rights onto newspaper publishers.

The above clearly shows that what is granted by the Constitution and the state in Belarus, e.g. the freedom to receive and impart information, can be easily lost to a local judge.

24 ИЮНЬ

Гомельское областное телерадиообъединение, входящее в структуру Национальной гостелерадиокомпании Беларуси, самовольно отключило от сети вещания городское радио. Вместо выпуска местных новостей и специального тематического блока удивленные горожане прослушали внеплановую музыкальную передачу, подготовленную областным телерадиообъединением.

Как считает главный редактор городского радио Дмитрий Балахонов, случившееся нельзя считать просто недоразумением или профессиональной бестактностью. Самоуправство чиновников нанесло моральный и материальный ущерб имиджу редакции, ведь был сорван график выполнения договорных обязательств перед рекламодателями.

После инцидента председатель областного телерадиообъединения Виктор Маючий принес журналистам устные извинения, посчитав, что этого достаточно.

30 ИЮНЬ

Нижняя палата Национального Собрания Республики Беларусь приняла в первом чтении поправки к ряду Законов. В том числе — о партиях, общественных организациях, профсоюзах, о религиозных объединениях, о печати... Суть поправок в том, что отныне вводится так называемый разрешительный принцип существования общественных организаций, политических партий и движений. В отличие от регистрационного принципа, который существовал ранее.

В соответствии с этими поправками организация должна быть обязательно зарегистрирована. В противном случае на нее накладывается штраф в размере до 30 минимальных зарплат. Если же она не регистрируется на протяжении года, штраф возрастает от 50 до 100 минимальных зарплат. Вплоть до административного ареста руководителя организации на срок до 15 суток.

Кроме того, парламентарии собираются запретить использование в названиях и символике партий и движений слова "народный" и "национальный".

JUNE 24

The Gomel regional TeleRadio Company working under the state-controlled National TV Comapny of Belarus switched off Gomel city radio broadcasts. Instead of local news and other planned programs, dumbfounded citizens listened to an "extraordinary" music program, prepared by the Regional TeleRadio Company. According to the city radio's chief producer Mr. Balakhonov, the incident was not a mere professional blunder. The arbitrariness of the state officials caused moral and material damage as all production schedules were disrupted and agreements with advertisers broken.

After the incident, the Head of the regional TeleRadio Company Mr. Majuchi reckoned it sufficient to offer a verbal apology to radio-journalists.

JUNE 30

The Lower Chamber of the National Assembly of the Republic of Belarus passed in the first reading several amendments to a range of Laws including Laws on Political Parties, Trade Unions, Religious Organizations and the Press. In summary, these amendments are aimed at establishing the legal framework whereby such organizations exist by permission from the authorities, rather than simply by registration, as it had been before.

The amendments stipulate that all organizations are bound to register, otherwise they are subject to fines up to 30 minimal wages. Unless registered during the first year, the fines increase from 50 to 100 minimal wages. Apart from that, the words "national" and "peoples'" are going to be banned from use in the names, titles and symbols representing such organizations. In the same manner, the words "Republic of Belarus" and "Belarus"

Вайна супраць СМІ

Ранее в этих же целях было запрещено использовать слова "Республика Беларусь" и "Беларусь".

Депутаты проголосовали так же за изменения в ст. 5 Закона Республики Беларусь "О печати и других средствах массовой информации". Теперь СМИ не имеют права распространять информацию о незарегистрированных партиях, движениях и общественных организациях. В случае нарушения этого требования средству массовой информации может быть вынесено официальное предупреждение либо его деятельность приостанавливается на срок до 3 месяцев. Если же такие действия повторятся в течение года, то возможно прекращение деятельности СМИ в судебном порядке.

30 ИЮНЬ

ЗАО "Биржи и банки. Белорусская деловая газета" выиграла процесс в Высшем хозяйственном суде. Вынесенное довольно популярному в стране изданию предупреждение Госкомпечати было признано недействительным. Эта информация появилась в "БДГ" под рубрикой "Победа", что полностью соответствует логическому завершению довольно продолжительного судебного разбирательства, в котором самое непосредственное участие на стороное независимого издания принимали эксперты Центра правовой защиты СМИ при Белорусской ассоциации журналистов.

Если вспомнить недавнюю историю, то в предупреждении Госкомпечати, датированном 22 апреля, говорилось: "В соответствии с заключением Министерства юстиции Республики Беларусь материалы, опубликованные в газете "Биржи и банки. Белорусская деловая газета"... под рубриками "Мониторинг законодательства" и "Правовое обозрение", являются правовой информацией... Распространение правовой информации без получения соответствующей лицензии является нарушением законодательства".

Однако независимые журналисты опротестовали это предупреждение и доказали, что публикуемые в "БДГ" материалы не являются точным воспроизведением "текстов актов, входящих в структуру законодательства", как говорится в Положении о выдаче лицензий на распространение правовой информации. Более того, как отметил отдел информации "БДГ" в одной из статей, "...в ходе судебного процесса выяснилась одна интересная подробность. На самом деле Минюст не делал никакого заключения по поводу публикаций в правовом обозрении "БДГ". Мысль о "безлицензионном" распространении нами правовой информации представители Минюста всего лишь высказывали в письме, адресованном Госкомпечати, однако этот документ относится к служебной переписке и является не заключением, а просто мнением представителей Минюста. Этот факт они признали в ходе судебного процесса.

"Белорусской деповой газете" удалось доказать, что обзоры законодательства, опубликованные в "Правовом обозрении", являются авторскими произведениями, и поэтому суд признал правомерность их распространения".

War against MEDIA

had already been banned from such use.

Peoples' Deputies also voted for amendments to Article 5 of the Republic of Belarus' Law on Press and other Mass Media. From that date, mass media can not distribute information about organizations, parties and movements that have not registered. In case of a breach of this requirement any media will be officially warned or suspended for a period of up to 3 months. Recurrent cases of incompliance may result in a court case and license termination.

JUNE 30

The joint company "Stock Brokers and Banks. Belarussian Business Paper" won a process in the Supreme Economic Court of Belarus. The official warning issued to this popular publication was deemed invalid. This news was published in the paper under the heading "Victory!", which is very much in line with the ultimate termination of the rather lengthy case. The victory can to a great extent be attributed to the newspapers advocates – experts of the Center for Media Support under the Belarussian Association of Journalists.

One should remember the pretext for bringing the suit against Belarussian Business – the warning by the State Committee on Press which read: "According to the Ministry of Justice Decision... the materials made public by the "Stock Brokers and Banks. Belarussian Business Paper" under the headings "Legislation Monitoring" and "Legal Overview" constitute official information... Distribution of such official information without appropriate license is in breach of the legislation".

Nonetheless, independent journalists lodged a protest against the official warning and proved that the published materials "were not exact copies of the concerned legislative acts". Moreover, as noted by the information department of the Belarussian Business Paper, "an interesting detail emerged during the process. Actually, the Ministry of Justice did not take a decision on account of the "legal overview" publications. The very idea of unlawful dissemination of legal information was proposed in a letter from the Ministry of Justice to the State Committee on Press. However, such letter merely expressed opinion of the Ministry of Justice and could not qualify as official decision. This fact was also acknowledged during the court hearing. "The Belarussian Business Paper succeeded in proving that "legal overviews" express opinions of their authors and, therefore, can be freely disseminated".

Ольга Алексеева

Белорусские СМИ: Политика или информация?

"Повышение эффективности деятельности СМИ в Республике Беларусь" – так назывался прошедший 15 июня в Минска семинар, который был организован Белорусской ассоциацией журналистов (БАЖ) и Всемирным институтом свободной прессы из Калифорнии (WFPI). В нем участвовали в основном представители региональных белорусских изданий. Участники семинара и докладчики из США и Беларуси обменялись мнениями по поводу проблем белорусских СМИ. Спектр затронутых тем был обширным, начиная с газетного менеджмента, методов повышения потребительского спроса на прессу и заканчивая свежими данными о доверии читателей к белорусским масс-медиа, которые обнародовал руководитель социологической лаборатории "НОВАК" Андрей Вардмацкий. Открывая семинар, президент WFPI Клэй Хасвэл, сославшись на статью 19 Всемирной декларации прав человека, напомнил, что каждый человек, гражданин любой страны имеет право на свободное выражение своего личного отношения к той или иной проблеме – неважно, каким способом: при помощи газетной статьи, письма, песни. Мистер Хасвэл отметил, что условия деятельности американской прессы в корне отличаются от ситуации с белорусскими СМИ. В США масс-медиа независимы, "служат читателю, а не государству". Редактор и основатель первой независимой ежедневной газеты в Словакии "Национальное возрождение" Татьяна Репкова говорила о важности достоверности информации. Прежде всего факты, а не эмоции привлекают внимание читателей. Спрос на газету возрастает, растет тираж, а вместе с ними и количество рекламодателей. Богатая газета качественно всегда выигрывает по сравнению с газетой бедной, она может больше платить журналистам и, следовательно, привлечь высококвалифицированных сотрудников. Выражать свое мнение журналист имеет право только в комментариях, а подача информации должна быть беспристрастной. Но и комментарий, по мнению словацкой издательницы, должен быть основан на фактах, их логическом и рациональном анализе, а не на "собственном убеждении".



Брест. Занятия проводит эксперт Всемирного Института Свободной прессы (Калифорния) Татьяна Репникова

Известный белорусский лингвист, бывший Чрезвычайный и Полномочный посол Республики Беларусь в Германии Петр Садовский упрекнул белорусскую прессу, как государственную, так и независимую, в необъективности. По его мнению, многие белорусские журналы не анализируют ситуацию, а "клеят ярлыки". В газетах нередко публикуется непроверенная и конъюктурная информация. Налицо "черно-белая", без полутонов, семантика большинства белорусских газет. С одной стороны – "Славянский набат", который печатает "махровую, черносотенную информацию". С другой – негосударственные СМИ, которые в большинстве своем политизированы и нередко тиражируют одну и туже информацию. Послушав радио "Свобода", газет можно вообще не читать, они лишь повторяют информацию. Петр Садовский упрекнул отечественных журналистов в недостатке знаний в области филологии, истории, литературы и даже журналистики. Газеты цитируют (либо попросту повторяют) высказывания политиков, не замечая их совершенной безграмотности. Так, в одном официальном издании были напечатаны слова спикера нижней палаты белорусского парламента Малофеева: "Этот вопрос нельзя лоббировать. Лобовая атака здесь не пойдет".

Эд Джонсон



Снижение уровня доверия в целом к белорусским средствам массовой информации констатировал социолог Андрей Вардомацкий. "Большинство респондентов считает, что высказыва-

Рейтинг негосударственных СМИ высок лишь в Минске, и опрос "НОВАКа" показал, что по уровню популярности в белорусской столице они стоят на втором месте после православной церкви. Независимая пресса у большинства людей ассоциируется с оппозицией.

Кульминационным моментом семинара стала игра. Участвующие в ней журналисты должны были ответить на вопрос, что должно быть первичным в освещении избирательной кампании: политическая целесообразность и программные положения кандидата или беспристрастность и объективность, которые могут повредить демократическому кандидату. Большинство журналистов сошлись во мнении, что в условиях Беларуси не действуют принятые во всем мире принципы журналистики. Главная цель – объединить свои силы в борьбе за демократию.



Будущее за ними (газета "Биржа информации")



Семинар в Гродно



Слева на право: Эд Джонсон консультант Всемирного института свободной прессы, руководитель образовательного проекта Программы Развития ООН Сергей Комлач, зам.гл.редактора газеты "Биржа информации" Михаил Карневич (Гродно)



ВСТРЕЧА С "АКУЛАМИ ПЕРА"

Белорусская ассоциация журналистов и Всемирный институт свободной прессы (США, Калифорния) провели в Бресте семинар для журналистов на тему: "Повышение эффективности деятельности средств массовой информации в Республике Беларусь".

О различных аспектах газетного менеджмента поведали собравшимся "акулы" газетного бизнеса из далекого Сан-Франциско Эд Джонсон и Клей Хасвелл. В их выступлениях поражали высочайшая компетентность, доброжелательность, достоинство и скромность. Речь шла о методах работы журналистов, мотивации их труда, журналистской этике, финансовых проблемах. Татьяна Репкова – тоже сотрудница института из Сан-Франциско (родом она из Словакии, бывший редактор национальной независимой газеты "Национальное возрождение"). Она рассказала о роли прессы в мирном переходе от диктатуры к демократии в Словакии (на осенних парламентских выборах победили правые, потерпел поражение бывший премьер-министр Мечьяр). Александр Томкович (зам.гл.редактора газеты "Свободные новости") раскрыл многие аспекты деятельности СМИ в освещании предвыборных кампаний, где проявились и высокий класс нашей журналистики, и ее убожество, конформизм.



Газета "ТВ-вид" г. Речица

Были на семинаре и практические занятия, вылившиеся в жаркую дискуссию, но и здесь в конечном итоге побеждали доброжелательность и уважение точки зрения оппонента. Запомнилась глубокая мысль Эда Джонсона (он начинал с продавца газет, а заканчивал карьеру редактором региональной сети крупнейшей американской газеты "Нью-Йорк таймс"): "Зарплата журналиста – не самое большое вознаграждение. Должно быть удовлетворение от работы и осознание служения высокой цели". Семинар прошел на базе популярной газеты "Брестский курьер", а вел его главный редактор этой газеты Николай Александров.

Виктор Филатов, "Информ-прогулка" (№8 (32) 1999)



Газета "Мозырская неделя"

СПОСОБЫ ПОЛУЧЕНИЯ И ОЦЕНКИ ИНФОРМАЦИИ

(Конец. Начало в № 3-4)

3. Взятие информации из документов

Нужную фактуру, обретаемую в некоторых документах, можно получить, либо получив сам оригинал или его копию, либо ознакомившись с его содержанием по отдельным достоверным свидетельствам.

А. Обретение доступа к документам

В ходе добывания необходимых документов принято использовать такие приемы, как:

- тайное проникновение в место хранения носителя (по возможности не оставляя никаких следов либо вынужденно имитируя заурядную кражу);
- "распечатывание" места хранения созданием или имитацией аварийного (пожар, затопление...) состояния с прониканием туда под видом спасателей;
- кратковременный захват нужного помещения;
- перехват (кража, вымогательство, разбой, подкуп...) документа в ходе его пересылки или передачи (техника осуществления перехвата в сущности зависит от используемого для акции звена на пути перемещения носителя, пересылка каковoго может быть как плановой, так и инспирированной);
- подключение третьих лиц (контактеров или профессионалов), заинтересовав их в доставлении вам (а возможно, что и в добывании для себя) некоего документа;
- мощное давление (шантаж, подкуп...) на человека, обладающего доступом к носителю информации либо к месту его хранения;
- требование документа или его копии с правдоподобным обоснованием - совместное дело, социальная безопасность, ведомственный контроль... - нужности сего для его хранителей.

Чтобы несколько сбить с толку как владельца, так и добывателя документа, требуемую фактуру не мешает изымать вместе с бесполезными носителями.

Скрытное копирование - ксерографию, фотосъемку... - должно применять, если:

- важно скрыть тот факт, что вполне определенный документ явно заинтересовал кого-то и теперь оказался у других;
- надо обезопасить поставщика или метод получения доступа к носителю;
- важно только содержание, а не сам оригинал.

Если вас интересует только содержание документа или же сам факт его существования, можно удовлетвориться "ментальным копированием", попросту запоминая фактуру носителя, а затем фиксируя ее на бумаге. Характерными приемами при этом являются:

- официальный визит вашего агента, выдающего себя за представителя некоей общественной, коммерческой или государственной службы (медика, рекламного агента, социолога, коммерсанта, журналиста...) с правомочной просьбой о просматривании тех бумаг, среди которых содержится нужный вам документ;
- подключение сотрудников и контактеров объекта (что используемо лишь тогда, когда у них отличная память и нет видимых причин "заложить" вас или переврать то, что они могли увидеть).

Б. Перехват и перлюстрация писем

Завладеть чужим почтовым отправлением - письмом, бандеролью, посылкой - можно:

- у отправителя (кража посредством контактеров или профессионалов, грубое разбойное нападение, изымание почты из ящика при оперативном визуальном наблюдении за объектом, разнотипные изъятия в почтовом отделении...);
- в пути (перехват либо подкуп курьера, силовой захват или угон почтовой автомашины...);
- у получателя (в местном отделении связи, путем подкупа почтальона; из почтового ящика, в ходе его постоянного просматривания; в доме у адресата, через его контактера...).

При скрытом извлечении информации из обычных запечатанных писем (т.е. перлюстрации их) применяются такие приемы, как:

- мощное просвечивание и фотографирование письма без вскрывания конверта (чтобы читать полученные таким образом копии, нужен некоторый навык, ибо строки выявляются частично перевернутыми и наложенными друг на друга);
- временное (секунд на 30) опрозрачивание конверта при обрызгивании его специальным спреем (РК 705, 1А-4...);
- грубое вскрытие с последующей заменой поврежденного конверта и с фабрикацией имеющихся на оригинале печатей и надписей;
- ловкое вытягивание навернутого на костяную спицу письма через маленькую щель в углу конверта;
- осторожное вскрытие и предельно осмотрительное запечатывание послания.

Нежное вскрывание конвертов издавна осуществляют с помощью изящных костяных инструментов и обычного водяного пара. В данном случае лучше употреблять плоскую подогреваемую снизу поверхность, на которой размещают увлажненную промокательную бумагу, выделяющую при последующем нагреве размягчающий клей пар. Поверх всего этого и кладут вскрываемое письмо.

В параллельном варианте увлажненные полоски промокательной бумаги или поролона возлагают только на заклеенные поверхности, а для создания пара прибегают к помощи обычного утюга. Проще всего, впрочем, воспользоваться струей пара, исходящего из носика кипящего чайника.

Если подозревается, что отправитель употребил невидимые чернила, извлеченное послание тщательно размещают между двумя подвергшимися обработке горячим паром листками бумаги и водворяют данный "бутерброд" под пресс с тем, чтобы часть задействованной "химии" перенеслась на копии-подложки, с которыми можно работать для выявления тайнописи. Оригинал при этом внешне не меняется.

Сняв информацию и скопировав письмо, конверт тщательно запечатывают при помощи мягких ватных тампонов и прозрачного (но не силикатного!) клея.

В. Обработка "мусора"

К "мусору" обычно относят различные пометки на использованных сигаретных пачках и обрывках газет, смятые и разорванные бумаги, текст на коих может быть зачеркнут или же залит красителями, разнотипные листки, ненароком оказавшиеся (или специально помещенные...) под носителями при записях на оригиналах, отработанные "копирки", листинги и катушки старых лент от пишущих машинок...

Так как на банальный "мусор" редко обращают пристальное внимание, изымание его почти не замечается и осуществляется значительно проще, причем как из закрытого помещения (визитером, сервисным ремонтником, уборщицей, сотрудником...), так и вне такового (на мусорной свалке...). Для чтения обнаруженных таким образом материалов применяют нижеследующие приемы:

Восстановление разорванных документов:

- распрямите и разгладьте все разорванные клочки бумаги;
- тщательно рассортируйте их по цвету и типу носителя, по окраске штрихов и по способу письма;
- отберите разные обрывки с ровными краями и, удобно разместив по углам те, что имеют угловые обрезы, выложите из них рамку;
- аккуратно заполните образовавшееся пространство подходящими частями, ориентируясь по линиям сгиба и разрыва, положению штрихов и содержанию текста...

Всю эту работу хорошо бы выполнять на куске стекла, а приемлемо восстановив документ, бережно прижать его другим стеклом и зафиксировать скотчем.

Выявление вдавленных следов на подложках:

- разместите документ так, чтобы высвечивающий пучок света оказался сбоку, перпендикулярно основным направлениям вдавленных штрихов и под острым углом к фоновой поверхности подложки. Текст при этом можно просто прочитать, а при необходимости и сфотографировать.

В параллельном варианте применяют медицинский порошок железа, восстановленного водородом, и "магнитную кисть". Порошок обычно высыпают на исследуемую поверхность и перемещают вдоль нее с помощью магнита, тогда после удаления излишков железа текст становится видимым.

Способы чтения зачеркнутых и залитых текстов:

- осмотрите документ при боковом освещении с лицевой и оборотной стороны (это целесообразно, если штрихи текста имеют некоторый рельеф);
- осмотрите документ на просвет (это действенно, когда краситель штрихов текста резко контрастирует с красителем пятна);
- осмотрите документ в отраженном или проходящем свете, применяя светофильтр того же цвета, что и цвет пятна (это сработает, если штрихи текста и пятно разного цвета);
- попытайтесь удалить или ослабить верхний слой красителя, хорошо прижав к нему на короткое время некую откопировывающую - сырой каучук, влажную эмульсию фотопленки... - поверхность (это помогает, если текст пытались зачеркнуть графитным карандашом);
- обработайте все перемаранные участки подходящим растворителем (ацетоном, бензиловым спиртом, эфиром) красителя (это перспективно, если машинописный текст под копирку перечеркнут черной пастой шариковых ручек).

Восстановление текста по копировальной бумаге:

- поместите старую копирку на стекло и прочтите (или сфотографируйте) текст на просвет;
- если буквы на копирке плохо различимы, примените боковое освещение, падающее на лист под острым углом;
- если копиркой пользовались неоднократно, сделайте с нее фото- или ксерокопию и закрасьте черным фетровым фломастером или мягкой тонкой кистью белые штрихи всех записей, явно не относящиеся ввиду их расположения к интересующему вас тексту.

4. Принципы оценки и анализа информации

Полученные разнообразными путями данные станут полезными лишь после того, как все они подвергнутся необходимому анализу и предельно точному истолкованию. Подоплека многих деловых неудач заключается не в игнорировании информации, а в ее ошибочном анализе.

Сведения, как правило, оцениваются по достоверности, значимости, согласованности, полноте, возможности использования.

А. Достоверность и надежность материалов

Любая поступающая извне информация характеризуется определенной степенью достоверности, в частности зависящей от степени надежности источника и того, откуда он ее получил.

Чтобы высветить такие показатели, каждый регистрируемый факт полезно дополнять специальной буквенно-цифровой отметкой, причем буквами обозначают уровень надежности источника, а цифрами - откуда тот взял сведения.

Уровень надежности источника принято кодировать так:

А - абсолютно надежный и компетентный;
Б - обычно надежный;
В - не слишком надежный;
Г - ненадежный;
Д - неопределенный.

То, как этот источник получил представляемые данные, отмечают следующим образом:

1 - сам видел;
2 - слышал от того, кому можно верить;
3 - слухи.

Никогда не стоит забывать, что не вызывающий сомнений источник (А) иной раз способен передать явную дезинформацию, а совершенно ненадежный тип (Г) - сообщить ценнейшие данные. Памятуя об этом, двухзначковый индекс иногда дополняется римской цифрой, указующей на предполагаемую достоверность факта:

1 - подтверждается другими фактами;
П - вероятно правдив (3 к 1);
Ш - возможно правдив (1 к 1);
1У - сомнителен (3 против 1);
У - неправдоподобен;
У1 - неопределяем.

Маркировка Ш-Б2, к примеру, означает, что фактура предоставлена довольно надежным информатором (Б) со слов знающего человека (2) и возможно - "50 на 50" - правдива (Ш).

При наличии каких-либо сомнений в достоверности дошедших до вас данных, их полезно отложить про запас в ожидании других подтверждающих или опровергающих фактов.

Б. Искажение информации и дезинформация

Следует учитывать, что поступающая к вам фактура может быть:

- подсунута источнику как дезинформация;
- искажена им преднамеренно;
- изменена - произвольно или непроизвольно - в ходе ее передачи.

Устные сообщения, циркулирующие по горизонтальным и неформальным каналам, менее подвержены искажениям, а вот информация, поставляемая наверх, чаще приукрашивается (ввиду явного желания угодить, получить вознаграждение, избежать наказания...), чем наоборот.

При намеренной дезинформации применяют как заведомую ложь, так и уточненную полуправду, исподволь подталкивающую воспринимающих к ложным суждениям. Наиболее распространенными приемами здесь являются:

- прямое сокрытие фактов;
- тенденциозный подбор данных;
- нарушение логических и временных связей между событиями;
- подача правды в таком контексте (добавлением ложного факта или намека...), чтобы она воспринималась как ложь;
- изложение важнейших данных на ярком фоне отвлекающих внимание сведений;
- смешивание разнородных мнений и фактов;
- сообщение информации такими словами, которые можно истолковывать по-разному;
- неупоминание ключевых деталей факта.

Искажения, возникающие в процессе ретрансляции исходных данных, чаще всего происходят из-за:

- передачи только части сообщения;
- пересказа услышанного своими словами ("испорченный телефон");
- пропуска фактуры через призму субъективно-личностных отношений.

Для успешной борьбы с вероятной дезинформацией следует:

- различать факты и мнения;
- понимать, способен ли информатор по своему положению иметь доступ к сообщаемым фактам;
- учитывать субъективные (самомнение, фантазийность...) характеристики источника и его предполагаемое отношение к выдаваемому сообщению;
- применять дублирующие каналы информации;
- исключать все лишние промежуточные звенья;
- помнить, что особенно легко воспринимается та дезинформация, которую вы предполагаете или желаете услышать.

В. Техника интерпретации данных

Польза от наличествующих материалов резко возрастает, если прояснены их значения; истина обычно раскрывается не в исходных данных, а в их точном истолковании, ибо конкретный факт можно уяснить лишь в сочетании с другими фактами.

Переработка информации после предварительного собирания фактуры и конкретной постановки проблемы подразумевает:

а) систематизацию фактов, которые сортируют по степени их отношения к тому или иному вопросу;

б) выявление, основываясь на интуиции, ключевых моментов;

в) построение предположений, объясняющих основные факты;

г) получение, при необходимости, дополнительных данных;

д) оформление выводов и их проверка на соответствие другим фактам.

На отдельные вопросы часто удается получить прямой и вполне определенный ответ, а в отношении других вынужденно ограничиваются одними предположениями.

Надо интуитивно понимать, каковые из моментов являются важнейшими, а не концентрировать внимание сразу на многих, что способно заблокировать работу человеческого мозга.

Иной раз полезно прокрутить полученную информацию среди лиц, имеющих к ней некоторое отношение, полагая, что они помогут выявить какие-либо связи с некоей побочной информацией.

Высказав определенное предположение, его тщательно проверяют на стыкуемость со всеми данными, и когда здесь обнаружится значительная неувязка, а факты явно правдивы, - требуется изменить суждение.

Ложная интерпретация фактуры вероятна, если:

- представлены не все материалы,
- некоторые из имеющихся под рукой фактов сомнительны,
- все внимание сосредотачивается лишь на тех сообщениях, кои подтверждают ожидания и предположения аналитика.

Чтобы выявить возможные пути развития исходной ситуации, надо очень четко представлять:

- ключевых персон противника;
- то, к чему он в сущности стремится (как по максимуму, так и по минимуму);
- есть ли некая система в его действиях;
- чего в них больше: логики, эмоций, традиций или случайностей;
- существует ли такой союзник, с которым противник не порвет;
- явные границы допустимости в его деяниях;
- уязвимые места противника;
- то, как он оценивает ситуацию;
- вероятные реакции на действия с каждой стороны.

В некоторых случаях перспективно идти не от фактов к построению гипотезы, а от выдвигаемой гипотезы к имеющимся фактам. Так, отлично зная ключевое лицо противника, мысленно поставьте себя на его место и прикиньте, что за "хитрую" игру он мог бы вести. Исходя из этого выведите ряд предположений о его намерениях и определите действия, должные последовать при каждом из них. Сопоставив мысленные ситуации и наличные реалии, отберите ту гипотезу, каковая соответствует большинству имеющихся фактов.

Оптимальную помощь в обработке всей подобной информации может оказать любая простенькая ЭВМ, не страдающая субъективностью и ограниченностью ума человека.

Подготовил Игорь Кузнецов

От редакции: эти рекомендации рассчитаны на думающего человека. Далеко не всеми из них следует пользоваться, но следует знать, как "это" делается...

ПАЛАЖЭННЕ

БЕЛАРУСКАЙ АСАЦЫЯЦЫІ ЖУРНАЛІСТАЎ АБ КАМІСІІ ПА ЭТЫЦЫ

(са зmяненнямі і дапаўненнямі)

1. Агульныя палажэнні

1.1. Камісія па этыцы (у далейшым — Камісія) з'яўляецца выбарным органам Беларускай асацыяцыі журналістаў (БАЖ) у адпаведнасці з пунктам 4.27 Статута БАЖ.

1.2. У сваёй дзейнасці Камісія па этыцы кіруецца заканадаўствам Рэспублікі Беларусь, Статутам БАЖ і дадзеным Палажэннем.

1.3. У Камісію па этыцы ўваходзяць прэзідэнт БАЖ па пасадзе (ён жа – старшыня Камісіі) і чатыры сябры БАЖ, абіраныя на З'ездзе. Прадстаўнікі кіруючых органаў БАЖ, акрамя прэзідэнта БАЖ, не могуць уваходзіць у склад Камісіі па этыцы. Камісія абірае са свайго складу намесніка старшыні і сакратара, які вядзе маніторынг публікацый, тэле- і радыёматэрыялаў, аўтарамі якіх з'яўляюцца сябры БАЖ (фізічныя і калектыўныя), а таксама іх грамадскіх учынкаў, рыхтуе паседжанні Камісіі, разгляд спраў, вядзе справаводства.

1.4. Камісія разглядае справы па фактах парушэнняў журналістамі (сябрамі БАЖ) Дэкларацыі прынцыпаў прафесійнай этыкі беларускага журналіста і сродкаў масавай інфармацыі, якая зацведжана рашэннем 2-га З'езда БАЖ ад 20 снежня 1997 года (прыкладаецца). Паседжанні Камісіі праводзяцца не радзей як раз у тры месяцы.

1.5. Правам звяртацца ў Камісію з адпаведнымі заявамі валодаюць органы дзяржаўнага кіравання, філіі БАЖ, рэдакцыі газет, любы сябра БАЖ, а таксама зацікаўленыя грамадзяне. Камісія можа сама ініцыіраваць разгляд справы.

1.6. Камісія разглядае справы па фактах, якія адбыліся ў час яе дзейнасці.

2. Парадак разгляду спраў

2.1. Справа прымаецца да разгляду пасля адпаведнай заявы ў вольнай форме на імя старшыні Камісіі за выключэннем выпадкаў, калі справа разглядаецца Камісіяй па ўласнай ініцыятыве.

2.2. Старшыня Камісіі даручае не менш чым двум сябрам Камісіі, удакладніць факты і сабраць неабходныя дакументы. Тэрмін разгляду справы не можа перавышаць аднаго месяца, а ў асобных выпадках – двух месяцаў.

2.3. Пасля вывучэння фактаў прызначаецца паседжанне Камісіі. Паседжанне Камісіі адбываецца пры наяўнасці не менш трох сяброў Камісіі. На паседжанне Камісіі запрашаюцца прадстаўнікі абодвух бакоў – тых, хто вінаваціць і каго вінавацяць. Пры ігнараванні запрашэння Камісіі прадстаўнікамі таго ці іншага боку справа можа разглядацца пры іх адсутнасці.

На паседжанні Камісіі дапускаецца прысутнасць сяброў Рады і Праўлення БАЖ, а таксама зацікаўленых асоб.

Рашэнне Камісіі прымаецца пасля выслухоўвання абодвух бакоў, вывучэння і абмеркавання ўсіх абмеркаванняў справы. Прысутныя на пасяджэнні Камісіі сябры Рады і Праўлення БАЖ, а таксама іншыя зацікаўленыя асобы маюць права выступіць дзеля тлумачэння акалічнасцяў справы.

2.4. У выніку разгляду справы Камісія можа прыняць адно з наступных рашэнняў:

— прызнаць, што сябра БАЖ не з'яўляецца парушэнем Дэкларацыі прынцыпаў прафесійнай этыкі беларускага журналіста і сродкаў масавай інфармацыі;

— прызнаць сябра БАЖ парушальнікам Дэкларацыі прынцыпаў прафесійнай этыкі беларускага журналіста і сродкаў масавай інфармацыі.

У звязку з апошнім Камісія мае права абмежавацца абмеркаваннем справы альбо рэкамендаваць Радзе БАЖ:

— абвясціць парушальніку грамадскае ганьбаванне;

— выключыць парушальніка са складу БАЖ;

— інфармаваць у асобных выпадках праз сродкі масавай інфармацыі (альбо іншым шляхам) грамадскасць аб дзеяннях парушальніка Дэкларацыі прынцыпаў прафесійнай этыкі беларускага журналіста і сродкаў масавай інфармацыі, акалічнасцях справы і прынятым рашэнні.

2.5. Рашэнні Каміссіі прымаюцца адкрытым галасаваннем большасцю галасоў ад агульнага складу.

2.6. Прынятае рашэнне Камісіі выкладаецца ў пісьмовым выглядзе, павінна змяшчаць кароткае абгрунтаванне рашэння і падпісваецца ўсімі прысутнымі сябрамі Камісіі.

Сябра Камісіі, які не згодны з прынятым рашэннем, мае права выкласці ў пісьмовым выглядзе сваё асабістае меркаванне.

2.7. Копія рашэння Камісіі выдаецца непасрэдна бакам, якія ўдзельнічалі ў разглядзе справы.

3. Абскарджанне рашэння Камісіі

3.1. Кожны з бакоў мае права абскардзіць рашэнне Камісіі ў Радзе БАЖ на працягу двух тыдняў.

3.2. Для абскарджання падаецца заява на імя прэзідэнта БАЖ, копія рашэння Камісіі і іншыя матэрыялы, якія тычацца сутнасці скаргі.

3.3. Рада БАЖ абавязана разгледзець скаргу на бліжэйшым чарговым паседжанні. Пры разглядзе скаргі на паседжанне Рады запрашаюцца сябры Камісіі і прадстаўнікі бакоў, якія маюць права аднаго выступу. Прысутнасць старшыні Камісіі ці яго намесніка, ці ўпаўнаважанага сябра Камісіі, а таксама боку, які падаў скаргу, пры яе разглядзе на Радзе БАЖ абвязковая.

3.4. Пры разглядзе скаргі Рада БАЖ можа пакінуць у сіле рашэнне Камісіі ці яго адмяніць.

3.5. Рашэнне Рады БАЖ па выніках разгляду можа быць абскарджана на чарговым З'ездзе БАЖ.

3.6. Рашэнне З'езда БАЖ па дадзеным пытанні з'яўляецца канчатковым.

ДЭКЛАРАЦЫЯ ПРЫНЦЫПАЎ ПРАФЕСІЙНАЙ ЭТЫКІ БЕЛАРУСКІХ ЖУРНАЛІСТАЎ І СРОДКАЎ МАСАВАЙ ІНФАРМАЦЫІ

Зыходзячы з вышэйшых маральных арыенціраў прафесійнай дзейнасці, з намеру ўмацоўваць давер грамадства да прэсы, як да аднаго з найбольш важных дэмакратычных інстытутаў;

Прызнаючы прыярытэт міжнародных прававых і этычных норм у галіне СМІ;

Разумеючы, што свабодная журналістыка патрабуе пэўных маральных самаабмежаванняў, Беларуская асацыяцыя журналістаў рэкамендуе сваім сябрам добраахвотна прытрымлівацца наступных прынцыпаў прафесійнай этыкі:

1. **АДСТОЙВАЦЬ** права на атрыманне і распаўсюджванне інфармацыі ўсімі законнымі сродкамі незалежна ад дзяржаўных межаў.

2. **ПРАЯЎЛЯЦЬ** публічную салідарнасць з усімі, хто падвяргаецца ўціску і рэпрэсіям за сваю прафесійную дзейнасць.

3. **КІРАВАЦЦА** ў сваёй дзейнасці выключна інтарэсамі грамадства.

4. **ЛІЧЫЦЬ**, што эгаістычныя, групавыя, вузкапартыйныя інтарэсы несумяшчальныя з прафесійнай дзейнасцю журналіста і СМІ.

5. **ІМКНУЦЦА** да максімальнай дакладнасці інфармацыі, глыбіні і праўдзівасці аргументаў пры выкладанні сваіх поглядаў, пазіцый і меркаванняў.

6. **АБАРАНЯЦЬ** праўду, памятаючы пры гэтым, што ніхто не валодае абсалютным правам на ісціну.

7. **ПАВАЖАЦЬ** іншыя погляды, меркаванні і пазіцыі, калі ў іх адсутнічаюць хлусня, фальш, а самі яны з'яўляюцца вынікам пошуку ісціны.

8. **ГАРАНТАВАЦЬ** свабоднае выяўленне любых поглядаў, пазіцый і думак, калі яны не пераследуюць антыгуманных мэтаў. Прапаганда і апраўданне вайны, дыктатуры ва ўсіх яе праявах, расавай, нацыянальнай, сацыяльнай, рэлігійнай нецярпімасці і варожасці несумяшчальныя з годнасцю журналіста і СМІ.

9. **НЕ ДАГАДЖАЦЬ** тым, хто ва ўладзе, на чым бы іх ўлада ні трымалася. Залежнасць ад іх — загана, якой трэба пазбаўляцца.

10. **ПРЫЗНАВАЦЬ** адкрыта і сумленна свае памылкі.

11. **ЗАХОЎВАЦЬ** прынцып прэзумпцыі невінаватасці ў адносінах да асобаў ці арганізацый, чыя віна можа быць даказана толькі ў судовым парадку.

12. **НЕ ПРЫСВОЙВАЦЬ** сабе права публічнага ўмяшання ў прыватнае жыццё грамадзян, калі на то няма іх згоды, або прыватнае жыццё грамадзян, асабліва палітыкаў і службовых асоб, бо гэта супярэчыць дэмакратычным і маральным нормам грамадскага жыцця. Кожная асоба, якая трапіла пад публічную крытыку, мае права на адказ у тым жа сродку масавай інфармацыі.

13. **ПАЗБЯГАЦЬ** зневажальных, прыніжаючых годнасць чалавека, грамадства і дзяржавы публічных характарыстык.

14. **ПАМЯТАЦЬ**, што праўда — не толькі вышэйшая каштоўнасць для журналіста і СМІ, але і вышэйшая мера адказнасці перад асобай і грамадствам.

Статут Грамадскага аб'яднання "Беларуская асацыяцыя журналістаў"

(у новай рэдакцыі, 1999г.)

1. АГУЛЬНЫЯ ПАЛАЖЭННІ

1.1. Грамадскае аб'яднанне "Беларуская асацыяцыя журналістаў" (у далейшым па тэксту ГА "БАЖ") - рэспубліканскае добраахвотнае аб'яднанне грамадзян прафесійнага накірунку, якія займаюцца журналісцкай дзейнасцю або садзейнічаюць яе развіццю на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь.

1.2. ГА "БАЖ" дзейнічае ў адпаведнасці з дзеючай Канстытуцыяй Рэспублікі Беларусь, Дэкрэтам Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь ад 26.01.1999 г. № 2 "Аб некаторых мерах па ўпарадкаванню дзейнасці палітычных партый, прафесійных саюзаў, іншых грамадскіх аб'яднанняў", Законам "Аб грамадскіх аб'яднаннях", дзеючым заканадаўствам і гэтым Статутам на прынцыпах раўнапраўя сваіх сяброў, самакіравання і галоснасці на тэрыторыі Беларусь.

1.3. ГА "БАЖ" з'яўляецца юрыдычнай асобай, мае самастойны баланс, разліковы і іншыя рахункі ва ўстановах банкаў, пячатку, штампы, бланкі і іншую атрыбутыку. ГА "БАЖ" ад свайго імя заключае дагаворы, набывае маёмасныя, уласныя немаёмасныя правы і нясе абавязкі, уступае ва ўзаемаадносіны з юрыдычнымі асобамі, выступае істцом і адказчыкам у судах.

1.4. ГА "БАЖ" адказвае па сваіх абавязацельствах маёмасцю, на якую паводле дзеючага заканадаўства можа быць накладзена спагнанне. ГА "БАЖ" не нясе адказнасці па абавязацельствах сваіх сяброў, а яны не нясуць адказнасці па абавязацельствах ГА "БАЖ".

1.5. ГА "БАЖ" можа ўступаць у міжнародныя грамадскія аб'яднанні ці ўдзельнічаць у іх стварэнні, падтрымліваць прамыя міжнародныя кантакты і сувязі, заключаць адпаведныя пагадненні, якія не супярэчаць міжнародным абавязацельствам Рэспублікі Беларусь.

1.6. Поўная назва ГА "БАЖ":
на беларускай мове — Грамадскае аб'яднанне "Беларуская асацыяцыя журналістаў";
на рускай мове — Общественное объединение "Белорусская ассоциация журналистов";
на англійскай мове – Publik organization "Belarusian association of journalists".
Скарочаная назва – ГА "Беларуская асацыяцыя журналістаў".

1.7. Юрыдычны адрас ГА "Беларуская асацыяцыя журналістаў": 220002, г.Мінск, вул. Старажоўская, 8 - 313.

2. АСНОЎНЫЯ МЭТА, ЗАДАЧЫ І МЕТАДЫ ДЗЕЙНАСЦІ ГА "БАЖ"

2.1. Асноўнай мэтай дзейнасці ГА "БАЖ" з'яўляецца:

2.1.1. Садзейнічанне рэалізацыі грамадзянскіх, эканамічных, сацыяльных, культурных і прафесійных правоў і законных інтарэсаў сяброў арганізацыі, іх творчаму самавыяўленню і росту прафесійнага майстэрства, стварэнне ўмоў для забеспячэння свабоды слова і друку, права на бесперашкоднае атрыманне, захоўванне і распаўсюджванне інфармацыі.

2.2. Асноўнымі задачамі ГА "БАЖ" з'яўляюцца:

2.2.1. Абарона правоў і законных інтарэсаў журналістаў у дзяржаўных органах і міжнародных арганізацыях.

2.2.2. Садзейнічанне сябрам ГА "БАЖ" у стварэнні матэрыяльна-тэхнічных, арганізацыйных і іншых неабходных умоў для дзейнасці і павышэння прафесійнага ўзроўню.

2.2.3. Распрацоўка цывілізаванай праграмы развіцця СМІ, якая павінна стварыць спрыяльныя ўмовы для іх функцыянавання на Беларусі.

2.2.4. Развіццё адносін з журналісцкімі арганізацыямі іншых краін свету. ГА "БАЖ" можа вырашаць і іншыя задачы, якія вынікаюць з мэты Статута.

2.3. Для выканання статутнай мэты і задач ГА "БАЖ" выкарыстоўвае наступныя метады:

2.3.1. Ажыццяўляе кансультацыйную, навуковую, вучэбную, метадычную, інфармацыйную дзейнасць у адпаведнасці з дзеючым заканадаўствам.

2.3.2. Займаецца выдавецкай і іншай дзейнасцю, не забароненай заканадаўствам.

2.3.3. Аказвае юрыдычную дапамогу сябрам ГА "БАЖ", прадстаўляе іх інтарэсы у судах і іншых дзяржаўных установах.

2.3.4. Вядзе маніторынг парушэнняў заканадаўства аб СМІ.

2.3.5. Стварае клубы, цэнтры, творчыя майстэрні і іншыя адпаведныя структуры, арганізоўвае канферэнцыі, семінары для журналістаў, а таксама стажыроўкі па абмену вопытам.

2.3.6. Ажыццяўляе кантроль за выкананнем сябрамі ГА "БАЖ" Дэкларацыі прынцыпаў прафесійнай этыкі і разглядае скаргі на іх парушэнне.

2.3.7. Заахвочвае сваіх сяброў за дасягненне высокіх паказчыкаў у прафесійнай дзейнасці альбо за прынцыповасць у абароне правоў і законных інтарэсаў сяброў ГА "БАЖ".

2.3.8. Засноўвае згодна з дзеючым заканадаўствам сродкі масавай інфармацыі, распаўсюджвае інфармацыю аб сваёй дзейнасці.

2.3.9. Аказвае дапамогу, у тым ліку тэхнічную, сродкам масавай інфармацыі, у якіх большасць рэдакцыйнага калектыву складаюць сябры ГА "БАЖ".

2.3.10. Для дасягнення статутнай мэты і задач ГА "БАЖ" можа выкарыстоўваць іншыя метады дзейнасці, не забароненыя законам.

3. СЯБРОЎСТВА Ў ГА "БАЖ"

3.1. Сябрам ГА "БАЖ" можа быць любы грамадзянін Рэспублікі Беларусь або замежны грамадзянін, або асоба, без грамадзянства, якая дасягнула паўналецця, ажыццяўляе журналісцкую дзейнасць або садзейнічае яе развіццю ў Рэспубліцы Беларусь, прымае ўдзел у рэалізацыі мэты і задач ГА "БАЖ", прызнае і выконвае гэты Статут і Дэкларацыю прынцыпаў прафесійнай этыкі журналіста, зацверджаную З'ездам ГА "БАЖ".

3.2. Сяброўства ў ГА "БАЖ" фіксаванае.

3.3. Прыём у сябры ажыццяўляецца па рашэнні пярвічнай арганізацыі ГА "БАЖ" на падставе асабістай заявы ўступаючага і пры наяўнасці не менш чым дзвюх пісьмовых рэкамендацый сяброў ГА "БАЖ".

У выпадках, калі адсутнічае пярвічная арганізацыя ГА "БАЖ", прыём у сябры ГА "БАЖ" ажыццяўляецца на тых жа падставах Праўленнем ГА "БАЖ".

Рашэнне прымаецца, калі за яго пададзена не менш чым палова галасоў сяброў пярвічнай арганізацыі ці Праўлення ГА "БАЖ".

Рашэнне пярвічнай арганізацыі аб прыёме ў сябры ГА "БАЖ" павінна быць зацверджана Праўленнем ГА "БАЖ".

3.4. У выпадку адмоўнага рашэння пярвічнай арганізацыі пытанне аб сяброўстве ў ГА "БАЖ" можа быць разгледжана Радай ГА "БАЖ" па пісьмовай заяве ўступаючага ці сяб-

роў ГА "БАЖ", якія далі яму рэкамендацыі.

3.5. Сябрам ГА "БАЖ" выдаецца пасведчанне адпаведнага ўзору.

3.6. Сябар ГА "БАЖ" мае права:

3.6.1. Прымаць удзел у мерапрыемствах ГА "БАЖ", у працы органаў кіравання і кантролю ГА "БАЖ" з правам дарадчага голасу, а таксама выбіраць і быць абраным у гэтыя органы.

3.6.2. Атрымоўваць інфармацыю ад кампетэнтных асоб ГА "БАЖ", як выбарных органаў і ўносіць прапановы па пытаннях дзейнасці ГА "БАЖ".

3.6.3. Атрымоўваць дапамогу і абарону ад ГА "БАЖ", карыстацца паслугамі і маёмасцю ва ўстаноўленым Радай ГА "БАЖ" парадку.

3.6.4. Свабодна выйсці з ГА "БАЖ".

3.7. Сябар ГА "БАЖ" абавязаны:

3.7.1. Выконваць патрабаванні гэтага Статута і Дэкларацыі прынцыпаў прафесійнай этыкі журналіста.

3.7.2. Удзельнічаць у выкананні мэты і задач ГА "БАЖ".

3.7.3. Не дапускаць дзеянняў, якія наносяць ГА "БАЖ" матэрыяльную ці маральную шкоду.

3.7.4. Уплачваць сяброўскія ўзносы ў памеры, вызначаным З'ездам ГА "БАЖ".

3.8. Выхад сяброў ГА "БАЖ" ажыццяўляецца па пісьмовай заяве.

3.9. Выключэнне з сяброў ГА "БАЖ" ажыццяўляецца па рашэнні пярвічнай арганізацыі ці Рады ГА "БАЖ", калі за яго пададзена 2/3 галасоў сяброў, у выпадку грубага ці неаднаразовага парушэння Статута.

3.10. Па пісьмовай заяве выключанага пытанне аб сяброўстве ў ГА "БАЖ" можа быць разгледжана Радай ці З'ездам ГА "БАЖ", якія маюць права адмяніць рашэнне пярвічнай арганізацыі.

3.11. Асобам, якія унеслі вялікі ўклад ва ўмацаванне свабоды друку на Беларусі, Радай ГА "БАЖ" можа прысвойвацца званне ганаровага сябра ГА "БАЖ" з выдачай адпаведнага дыплома.

4. СТРУКТУРА І ВЫБАРНЫЯ ОРГАНЫ ГА "БАЖ"

4.1. Структуру ГА "БАЖ" складаюць пярвічныя арганізацыі (філіі) і кіруючыя органы ГА "БАЖ".

4.2. Пярвічнымі арганізацыямі ГА "БАЖ" з'яўляюцца раённыя, гарадскія, міжрэгіянальныя і іншыя прадугледжаныя Статутам ГА "БАЖ" філіі, якія самастойна вызначаюць характар сваёй дзейнасці ў межах Статута.

4.3. Філіі ГА "БАЖ" ствараюцца пры наяўнасці ў адпаведнай адміністрацыйна-тэрытарыяльнай адзінцы не менш як трох сяброў ГА "БАЖ".

Са згоды Рады сябры ГА "БАЖ" могуць аб'ядноўвацца ў філіі ў адпаведнасці з профілем і спецыфікай прафесійнай дзейнасці.

4.4. Рашэнне аб стварэнні філіі рэгіструецца ў Праўленні ГА "БАЖ". Філіі ГА "БАЖ" бяруцца на ўлік адпаведнымі дзяржаўнымі органамі.

4.5. Філія ГА "БАЖ" можа набыць статус юрыдычнай асобы са згоды Рады ГА "БАЖ".

4.6. Вышэйшым органам філіі ГА "БАЖ" з'яўляецца агульны сход.

4.7. Агульны сход філіі ГА "БАЖ":

4.7.1. Вызначае спосабы і метады работы выбарных органаў філіі.

4.7.2. Абірае старшыню філіі, а пры наяўнасці пяці і больш сяброў - яго намесніка, скарбніка і рэвізора.

4.7.3. Вырашае пытанні аб сяброўстве ў ГА "БАЖ".

4.7.4. Абірае дэлегатаў на З'езд ГА "БАЖ".

4.8. Старшыня філіі склікае і вядзе сходы (канферэнцыі), арганізуе дзейнасць яе сяброў па выкананні рашэнняў органаў філіі і вышэйшых органаў ГА "БАЖ", па даверанасці прадстаўляе філію ў дзяржаўных органах і грамадскіх арганізацыях.

4.9. Скарбнік (дзе яго няма, старшыня) філіі збірае сяброўскія ўзносы, вядзе скарбовыя лісты.

4.10. Кантрольным органам філіі з'яўляецца рэвізор, які праводзіць свае праверкі не радзей чым раз у год. Вынікі праверак зацвярджаюцца сходам (канферэнцыяй) філіі.

4.11. Рашэнні філіі прымаюцца простай большасцю галасоў ад яе складу.

4.12. Рашэнні філій, звязаныя з выкарыстаннем матэрыяльных сродкаў, перададзеных філіі ў карыстанне рашэннем Рады ГА "БАЖ", павінны зацвярджацца Радай.

4.13. Вышэйшым органам ГА "БАЖ" з'яўляецца З'езд ГА "БАЖ", які склікаецца па меры неабходнасці, але не радзей аднаго разу ў 3 гады. З'езд склікаецца Радай ці не менш чым 1/3 сяброў ГА "БАЖ".

Тэрмін правядзення, нормы прадстаўніцтва і парадак работы З'езда аб'яўляюцца не пазней чым за 20 дзён да прызначанага тэрміну. Надзвычайны З'езд склікаецца тэрмінова.

4.14. З'езд упаўнаважаны прымаць рашэнні, калі ў ім прыняў удзел больш за палову абраных дэлегатаў. Да выключнай кампетэнцыі З'езда адносяцца:

4.14.1. Прыняцце Статута ГА "БАЖ", унясенне ў яго змяненняў і дапаўненняў.

4.14.2. Вызначэнне асноўных напрамкаў і форм дзейнасці ГА "БАЖ".

4.14.3. Абранне прамым тайным ці адкрытым галасаваннем тэрмінам на тры гады Рады, Праўлення, Прэзідэнта, Віцэ-прэзідэнтаў, Кантрольна-рэвізійнай камісіі ГА "БАЖ", Камісіі па этыцы.

4.14.4. Заслухоўванне справаздач кіруючых, кантрольных органаў і адказных асоб ГА "БАЖ".

4.14.5. Зацвярджэнне справаздачы аб даходах і расходах ГА "БАЖ".

4.14.6. Прыняцце рашэння аб спыненні дзейнасці ГА "БАЖ".

З'езд можа разглядаць і іншыя пытанні, якія вынікаюць са статутнай мэты і задач.

4.15. Рашэнні З'езда прымаюцца большасцю галасоў удзельнікаў З'езда, рашэнні, звязаныя са Статутам, — 2/3 галасоў удзельнікаў З'езда.

4.16. Кіруючым органам ГА "БАЖ" з'яўляецца Рада ГА "БАЖ".

У склад Рады ўваходзяць сябры Праўлення ГА "БАЖ", а таксама іншыя сябры ГА "БАЖ", абраныя на З'ездзе.

Рада склікаецца на паседжанні не радзей як чатыры разы на год. Паседжанні Рады склікаюцца Праўленнем, Кантрольна-рэвізійнай камісіяй ці 1/3 сяброў Рады.

Рашэнні прымаюцца большасцю галасоў сяброў Рады.

4.17. Рада:

4.17.1. Арганізуе выкананне рашэнняў З'езда.

4.17.2. Распараджаецца сродкамі і маёмасцю ГА "БАЖ" згодна з заканадаўствам.

4.17.3. Абірае новых сяброў у склад Праўлення замест тых, што выбылі з яго складу.

4.17.4. Адмяняе рашэнні філій, якія супярэчаць Статуту і прынцыпам арганізацыі і дзейнасці ГА "БАЖ".

4.17.5. Уносіць змяненні і дапаўненні ў Статут адпаведна змяненням у заканадаўстве;

4.17.6. Вырашае іншыя пытанні дзейнасці ГА "БАЖ", якія не належаць да выключнай кампетэнцыі З'езда.

4.18. Праўленне ГА "БАЖ" ажыццяўляе бягучае кіраўніцтва ГА "БАЖ" у перыяд паміж паседжаннямі Рады дзеля выканання яе рашэнняў і рашэнняў З'езда.

У склад Праўлення ўваходзяць Прэзідэнт, 4 Віцэ-прэзідэнты, а таксама сябры ГА "БАЖ", абраныя на З'ездзе ці Радай ГА "БАЖ" у адпаведнасці з п.4.17.3.

4.19. Праўленне ГА "БАЖ":

4.19.1. Каардынуе працу філій.

4.19.2. Наладжвае сувязі з дзяржаўнымі, грамадскімі і палітычнымі арганізацыямі ў Рэспубліцы Беларусь і за яе межамі, рыхтуе мерапрыемствы ГА "БАЖ".

4.19.3. Арганізоўвае юрыдычную дапамогу сябрам ГА "БАЖ".

4.19.4. Прызначае Выканаўчага дырэктара, заключае з ім кантракт.

4.19.5. Зацвярджае ўзоры пячаткі, штампа ГА "БАЖ", пасведчання сябра ГА "БАЖ", іншых унутрыарганізацыйных дакументаў, а таксама вырашае іншыя пытанні, якія не належаць да выключнай кампетэнцыі З'езда і Рады ГА "БАЖ".

4.19.6. Зацвярджае рашэнні пярвічнай арганізацыі аб прыёме ў сябры ГА "БАЖ", а таксама прымае ў сябры ГА "БАЖ" у выпадках, прадугледжаных п.3.3. Статута.

4.20. Паседжанні Праўлення праводзяцца кожны месяц і склікаюцца па ініцыятыве Прэзідэнта, Віцэ-прэзідэнтаў ГА "БАЖ" або 1/3 сяброў Праўлення.

Рашэнні Праўлення прымаюцца простай большасцю яго сяброў і падпісваюцца Прэзідэнтам.

4.21. Прэзідэнт прадстаўляе ГА "БАЖ" у адносінах з дзяржаўнымі і недзяржаўнымі (ў тым ліку замежнымі) органамі, арганізацыямі, прадпрыемствамі, установамі, а таксама грамадзянамі. Прэзідэнт (а па яго даручэнні ці даручэнні Рады – Віцэ-прэзідэнт) ажыццяўляе:

4.21.1. Арганізацыю выканання рашэнняў кіруючых органаў ГА "БАЖ".

4.21.2. Аператыўнае кіраўніцтва Радай і Праўленнем.

4.21.3. Зацвярджае штатны расклад ГА "БАЖ".

4.22. Віцэ-прэзідэнты каардынуюць работу ГА "БАЖ" па вызначаных напрамках дзейнасці ў адпаведнасці з рашэннямі Рады.

4.23. Пры выхадзе з ГА "БАЖ" ці немагчымасці выконваць абавязкі Прэзідэнта гэтыя абавязкі па рашэнні Рады пераходзяць да аднаго з Віцэ-прэзідэнтаў на тэрмін да склікання З'езда ГА "БАЖ".

4.24. Выканаўчы дырэктар кіруе вытворча-гаспадарчай дзейнасцю ГА "БАЖ" і нясе за яе адказнасць.

4.25. Выканаўчы дырэктар прызначаецца на пасаду Праўленнем ГА "БАЖ" на тэрмін агавораны кантрактам, які заключаецца паміж ім і Праўленнем ГА "БАЖ".

Выканаўчы дырэктар дзейнічае ад імя ГА "БАЖ" на падставе даверанасці, заключае дамовы, са згоды Праўлення наймае і звальняе штатных супрацоўнікаў, прымае да іх меры заахвочвання і выносіць дысцыплінарныя спагнанні, арганізуе вядзенне справаводства і справаздач, выконвае іншыя абавязкі, прадугледжаныя кантрактам.

4.26. Кантрольным органам ГА "БАЖ" з'яўляецца Кантрольна-рэвізійная камісія ГА "БАЖ". Са свайго складу Кантрольна-рэвізійная камісія абірае старшыню камісіі.

Кантрольна-рэвізійная камісія ГА "БАЖ" збіраецца на паседжанні не радзей чым раз на год. Рашэнні Кантрольна-рэвізійнай камісіі прымаюцца большасцю ў 2/3 галасоў ад яе складу.

4.27. Кантрольна-рэвізійная камісія ГА "БАЖ" ажыццяўляе:

4.27.1. Кантроль за выкананнем Статута ў дзейнасці ГА "БАЖ".

4.27.2. Кантроль за фінансава-гаспадарчай дзейнасцю, захаванасцю маёмасці ГА "БАЖ". Не радзей чым адзін раз на год праводзіць планавую рэвізію, пры неабходнасці звяртаецца па паслугі ў аўдытарскую арганізацыю.

4.27.3. Дапамогу рэвізорам філій.

4.28. Сябры Кантрольна-рэвізійнай камісіі не могуць уваходзіць у склад Рады, Праўлення, займаць пасады кіраўнікоў і галоўных спецыялістаў гаспадарчых структур ГА "БАЖ". Сябры Кантрольна-рэвізійнай камісіі могуць удзельнічаць у працы паседжанняў кіруючых органаў ГА "БАЖ" з правам дарадчага голасу.

4.29. У структуры ГА "БАЖ" дзейнічае Камісія па этыцы, якая разглядае скаргі па фактах парушэння сябрамі ГА "БАЖ" Дэкларацыі прынцыпаў прафесійнай этыкі. Са скаргамі маюць права звяртацца органы дзяржаўнага кіравання, філіі ГА "БАЖ", рэдакцыі газет, любы сябар ГА "БАЖ", а таксама зацікаўленыя грамадзяне.

4.30. У склад Камісіі па этыцы ўваходзяць сябры ГА "БАЖ", якія валодаюць высокімі прафесійнымі і этычнымі якасцямі.

Камісія па этыцы дзейнічае на аснове Палажэння, якое распрацоўвае і зацвярджае Рада ГА "БАЖ".

4.31. У Камісію па этыцы ўваходзяць сем сяброў ГА "БАЖ", якія абіраюцца на З'ездзе. Сябры Камісіі абіраюць са свайго складу старшыню.

4.32. Камісія па этыцы адкрытым галасаваннем большасцю галасоў ад свайго агульнага складу выпрацоўвае рэкамендацыі, якія разглядаюцца Радай ГА "БАЖ". Рашэнне Рады па рэкамендацыях Камісіі па этыцы можа быць абскарджана на З'ездзе.

4.33. Рашэнні калегіяльных органаў ГА "БАЖ" афармляюцца пратаколамі.

5. КРЫНІЦЫ І ПАРАДАК ФАРМІРАВАННЯ ЎЛАСНАСЦІ ГА "БАЖ"

5.1. Ва ўласнасці ГА "БАЖ" могуць знаходзіцца будынкі, збудаванні, жыллёвы фонд, абсталяванне, транспарт, інвентар, грашовыя, валютныя сродкі, акцыі, іншыя каштоўныя паперы і іншая маёмасць, неабходная для ажыццяўлення прадугледжанай Статутам дзейнасці.

5.2. Грашовыя сродкі ГА "БАЖ" фарміруюцца:

5.2.1. З сяброўскіх узносаў, памер і перыядычнасць якіх вызначаюцца З'ездам ГА "БАЖ";

5.2.2. З мэтавага фінансавання ГА "БАЖ" і асобных праектаў з боку грамадзян і арганізацый, у тым ліку замежных;

5.2.3. З добраахвотных ахвяраванняў;

5.2.4. З паступленняў ад правядзення лекцый, выставак і іншых мерапрыемстваў;

5.2.5. З даходаў ад вытворча-гаспадарчай дзейнасці, якая ажыццяўляецца у адпаведнасці з дзеючым заканадаўствам;

5.2.6. З іншых не забароненых заканадаўствам паступленняў.

5.3. Сродкі і маёмасць ГА "БАЖ" выкарыстоўваюцца на ажыццяўленне статутнай дзейнасці, на ўтварэнне пры неабходнасці фондаў і рэзерваў ГА "БАЖ".

5.4. Усе паўнамоцтвы ГА "БАЖ", звязаныя з правам уласнасці, у прыватнасці прыняцце рашэнняў аб набыцці, распараджэнні і адчужэнні ўласнасці, ажыццяўляе Рада альбо па яе даручэнні Праўленне ГА "БАЖ".

5.5. ГА "БАЖ" можа перадаваць сваім філіям у карыстанне частку сваёй маёмасці для ажыццяўлення статутных мэтаў і задач ГА "БАЖ".

5.6. ГА "БАЖ" выплачвае падаткі і ажыццяўляе разлікі ў парадку і памерах, устаноўленых дзеючым заканадаўствам, нясе адказнасць за паўнату, дакладнасць і своечасовасць прадастаўлення справаздачнасці.

6. ПАРАДАК ЛІКВІДАЦЫІ ГА "БАЖ"

6.1. Ліквідацыя ГА "БАЖ", яе рэарганізацыя ажыццяўляюцца па рашэнні З'езда ГА "БАЖ", прынятым 2/3 галасоў ад агульнай колькасці абраных дэлегатаў, а таксама ў іншых выпадках, прадугледжаных дзеючым заканадаўствам.

6.2. Сродкі і маёмасць, што застаюцца пасля ліквідацыі ГА "БАЖ", пасля задавальнення маёмасных прэтэнзій, выкарыстоўваюцца ліквідацыйнай камісіяй ў адпаведнасці з мэтамі і задачамі ГА "БАЖ".

6.3. Дакументы ГА "БАЖ" пасля ліквідацыі ва ўстаноўленым парадку ў адпаведнасці з дзеючым заканадаўствам здаюцца ва ўстановы Нацыянальнага архіва Рэспублікі Беларусь па месцы знаходжання юрыдычнай асобы.

6.4. ГА "БАЖ" паведамляе аб сваёй ліквідацыі, рэарганізацыі і рэгістрацыі ў афіцыйных выданнях.

да ведама








СУД




НАМ НЕ НУЖНА
«достойная»







